



Nru./No. 20,548
Prezz/Price
€5.76

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

Il-Hamis, 31 ta' Diċembru, 2020
Thursday, 31st December, 2020

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern	12,115 - 12,230
<i>Government Notices</i>	<i>12,115 - 12,230</i>
Avviż lill-Baħħara	12,230 - 12,231
<i>Notice to Mariners</i>	<i>12,230 - 12,231</i>
Avviżi tal-Gvern.....	12,231 - 12,233
<i>Notices</i>	<i>12,231 - 12,233</i>
Offerti.....	12,234 - 12,238
<i>Tenders</i>	<i>12,234 - 12,238</i>

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN**Nru. 1514****FORZI ARMATI TA' MALTA
(FORZA REGOLARI)**

IL-PRESIDENT ta' Malta għogbu japprova t-trasferiment tal-Uffiċjali hawn taht imsemmija mill-Forza Regolari tal-Forzi Armati ta' Malta għall-Forza tar-Riżerva Individwali, meta rtiraw b'seħħ mid-data li tinsab hdejn isimhom.

Il-Maġġur Stefan Camilleri	5 ta' Jannar, 2021
Il-Maġġur Carmelo Mangion	6 ta' Jannar, 2021
Il-Maġġur Ivan Marmara	8 ta' Jannar, 2021
Il-Kaptan Angelic Galea	5 ta' Jannar, 2021
Il-Logutenent Norbert Muscat	10 ta' Jannar, 2021

Il-31 ta' Diċembru, 2020

Nru. 1515**KUNDIZZJONIJIET DIFFERENTI DWAR
KWARANTINA MANDATORJA****L-Ordni dwar il-Perjodu ta' Kwarantina, 2020**

IS-SUPRETENDENT tas-Saħħa Pubblika tgħarraf li skont l-artikolu 2 (1) tal-Ordni dwar il-Perjodu ta' Kwarantina, 2020, il-kwarantina tal-persuna li tivvjaġġa minn Los Angeles (l-Ajruport Internazzjonali ta' Los Angeles), l-Istati Uniti tal-Amerka, fit-28 ta' Diċembru, 2020, b'konnessjoni minn Amsterdam (l-Ajruport ta' Amsterdam Schipol), l-Olanda, fid-29 ta' Diċembru, 2020, bil-wasla f'Malta skedata fis-14.30hrs, għandha tkun sugġetta għal dawk il-kundizzjonijiet ta' kwarantina kif komunikati lilha mis-Supretendent.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

Nru. 1516**MINISTERU GHAT-TRASPORT,
INFRASTRUTTURA U PROĠETTI KAPITALI****Għotjiet mill-Gvern ghax-Xiri ta' Vetturi Aċċessibbli
għal Sigġijiet bir-Roti biex jintużaw bhala Taxis
jew Vetturi għall-Kiri bix-Xufier jew Vetturi
għall-Ġarr ta' Passiġġieri**

SKONT id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 8 u 9 tan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 418 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,394 tal-24 ta' April, 2020, il-Ministru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali qiegħed jestendi din l-iskema ta' għotja ta' flus sakemm l-ammont addizzjonali ta' għotjiet jilhaq l-ammont ta' €70,000.

GOVERNMENT NOTICES**No. 1514****ARMED FORCES OF MALTA
(REGULAR FORCE)**

THE President of Malta has the pleasure to approve the transfer of the undermentioned officers from the Regular Force of the Armed Forces of Malta to the Individual Reserve Force, on retirement, with effect from the date as shown against their names.

Major Stefan Camilleri	5th January, 2021
Major Carmelo Mangion	6th January, 2021
Major Ivan Marmara	8th January, 2021
Captain Angelic Galea	5th January, 2021
Lieutenant Norbert Muscat	10th January, 2021

31st December, 2020

No. 1515**DIFFERENT CONDITIONS RELATING
TO MANDATORY QUARANTINE****Period of Quarantine Order, 2020**

THE Superintendent of Public Health notifies that in accordance with article 2 (1) of the Period of Quarantine Order, 2020, the quarantine of the person travelling from Los Angeles (Los Angeles International Airport), United States of America, on the 28th December, 2020, with connection from Amsterdam (Amsterdam Airport Schipol), Netherlands, on the 29th December, 2020, with scheduled arrival in Malta at 14.30hrs, shall be subject to those conditions of quarantine as communicated to her by the Superintendent.

31st December, 2020

No. 1516**MINISTRY FOR TRANSPORT,
INFRASTRUCTURE AND CAPITAL PROJECTS****Government Grant on the Purchase
of Wheelchair Accessible Vehicles to be used
as Taxis or Vehicles for Hire with a Driver
or Passenger Transport Vehicles**

IN terms of the provisions of paragraphs 8 and 9 of the Government Notice No. 418 published in the Government Gazette No. 20,394 dated 24th April, 2020, the Minister for Transport, Infrastructure and Capital Projects is extending this grant scheme until an additional amount of grants reaches the amount of €70,000. Once this amount

Ladarba jintlaħaq dan l-ammont, l-iskema, kif estiża, tiġi tterminata b'mod awtomatiku.

It-tifsira u d-dispożizzjonijiet l-oħra kollha tal-iskema li jidhru fin-Notifikazzjoni Nru. 418 tat-24 ta' April, 2020, hawn fuq imsemmija jibqgħu fis-seħħ sakemm tiġi fi tmiemha din l-iskema kif stipulat fil-paragrafu 8 tal-istess Notifikazzjoni għajr l-ammont '€60,000' li qed jiġi sostitwit bl-ammont '€70,000'.

Bil-preżenti l-pubbliku qed jiġi mgharraf li l-applikazzjonijiet kollha li ġew sottomessi inkonnessjoni ma' din l-iskema se jkomplu jiġu meqjusa bħala applikazzjonijiet validi sakemm tintlaħaq is-somma ta' €70,000.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

Nru. 1517

**MINISTERU GĦAT-TRASPORT,
INFRASTRUTTURA U PROĠETTI KAPITALI**

Skema ta' Għotjiet mill-Gvern għal Xiri ta' Vetturi li jaħdmu bl-Elettriku, Muturi, Mopeds, u Triċikli li jaħdmu bl-Elettriku, u Pedal Electric Bicycles (Pedelec) għal Individwi, Kunsilli Lokali, Għaqdiet mhux Governattivi, Negozji u Kumpaniji Privati

SKONT id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 8 u 10 tan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 420 ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,394 tal-24 ta' April, 2020, il-Ministru għat-Transport Infrastruttura u proġetti kapitali qiegħed jestendi din l-iskema ta' għotja ta' flus sakemm l-ammont addizzjonali ta' għotjiet jilhaq l-ammont ta' €2,900,000 fil-każ ta' vetturi elettrici u kwadricikletti elettrici u l-ammont ta' €140,000 fil-każ ta' pedelegs. Ladarba jintlaħaq dan l-ammont, l-iskema, kif estiża, tiġi tterminata b'mod awtomatiku.

It-tifsira u d-dispożizzjonijiet l-oħra kollha tal-iskema li jidhru fin-Notifikazzjoni Nru. 420 tal-24 ta' April, 2020, hawn fuq imsemmija jibqgħu fis-seħħ sakemm tiġi fi tmiemha din l-iskema kif stipulat fil-paragrafu 8 tal-istess Notifikazzjoni għajr l-ammont '€1,500,000' li qed jiġi sostitwit bl-ammont '€2,900,000' u l-ammont '€100,000' li qed jiġi sostitwit bl-ammont '€140,000'.

Bil-preżenti l-pubbliku qed jiġi mgharraf li l-applikazzjonijiet kollha li ġew sottomessi in konnessjoni ma' din l-iskema se jkomplu jiġu meqjusa bħala applikazzjonijiet validi sakemm tintlaħaq is-somma ta' €2,900,000 fil-każ ta' vetturi elettrici u kwadricikletti elettrici u l-ammont ta' €140,000 fil-każ ta' pedelegs.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

is reached, the scheme, as extended, will be automatically terminated.

The interpretation and all other provisions under the scheme as having been published in the Notice No. 418 of the 24th April, 2020, referred to shall continue to apply till the termination of this scheme as stipulated in paragraph 8 of the same Notice except for the amount of '€60,000' which is being substituted by the amount '€70,000'.

The public is hereby being notified that all applications relative to this scheme which have been submitted under this scheme shall be deemed to be valid applications until the sum of €70,000 has been reached.

31st December, 2020

No. 1517

**MINISTRY FOR TRANSPORT,
INFRASTRUCTURE AND CAPITAL PROJECTS**

Government Grants Scheme for the Purchase of Electric Vehicles, Electric Motorcycles, Electric Mopeds, Electric Tricycles and Pedal Electric Bicycles (Pedelec) for Private Individuals, Local Councils, Non-government Organisations, Businesses and Private Companies

IN terms of the provisions of paragraphs 8 and 10 of the Government Notice No. 420 published in the Government Gazette No. 20,394 dated 24th April 2020, the Minister for Transport Infrastructure and Capital Projects is extending this grant scheme until an additional amount of grants reaches the amount of €2,900,000 in the case of electric vehicles and electric quadricycles and €140,000 in the case of pedelegs. Once this amount is reached, the scheme, as extended, will be automatically terminated.

The interpretation and all other provisions under the scheme as having been published in the Notice No. 420 of the 24th April, 2020, referred to shall continue to apply till the termination of this scheme as stipulated in paragraph 8 of the same Notice except for the amount of '€1,500,000' which is being substituted by the amount '€2,900,000' and the amount of €100,000 which is being substituted by the amount of €140,000'.

The public is hereby being notified that all applications relative to this scheme which have been submitted under this scheme shall be deemed to be valid applications until the sum of €2,900,000 in the case of electric vehicles and electric quadricycles and €140,000 in the case of pedelegs has been reached.

31st December, 2020

Nru. 1518**MINISTERU GĦALL-FINANZI
U X-XOGĦOL****Għajjnuna lill-Iskejjel tal-Knisja u Indipendenti fuq
Spejjeż Kapitali konnessi mal-Implimentazzjoni
tar-Riformi Edukattivi biex Uliedna Jirnexxu Lkoll**

B'KONFORMITÀ mad-dispożizzjonijiet tat-Taqsima 8 tan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 826, 'Għajjnuna lill-Iskejjel tal-Knisja u Indipendenti fuq Spejjeż Kapitali konnessi mal-Implimentazzjoni tar-Riformi Edukattivi biex Uliedna Jirnexxu Lkoll' li giet ippubblikata fl-10 ta' Lulju, 2018, fil-Gazzetta tal-Gvern numru 20,203, il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, flimkien mal-Ministru għall-Edukazzjoni qed jinfurmaw lill-pubbliku li l-iskema qed tiġi mġedda għal perjodu ta' sentejn, sal-31 ta' Diċembru, 2022.

Din l-iskema għandha l-għan li tipprovdi assistenza lill-iskejjel tal-Knisja u Indipendenti fir-rigward tan-nefqa kapitali relatata mal-implimentazzjoni 'tar-Riforma tat-Tranzizzjoni minn Skola Primarja għal Sekondarja', sabiex l-istudenti f'dawn l-iskejjel ikunu jistgħu jibbenefikaw minn ambjent edukattiv tal-oġhla kwalità.

1. Tifsir f'din l-iskema,

Kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xorta oħra:

'applikant' tfisser il-persuna li, fid-data tal-applikazzjoni tkun ufficjalment rikonoxxuta bhala l-Kap tal-Iskola tal-Knisja jew Indipendenti, jew li temporanjament taġixxi f'dik il-kariga, li fiha se jsiru xogħlijiet ta' natura kapitali u li f'isimha tkun qed tapplika għall-għajjnuna li tista' tingħata taht din l-iskema;

'data effettiva' tfisser l-1 ta' Jannar 2021;

'Malta' tfisser il-Gżejjer Maltin;

'riċevuta fiskali' tfisser riċevuta kif imfissra fit-Tlettax-il Skeda tal-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406), kif sussegwentement emendat, u tinkludi kull regolament magħmul taht l-istess Att;

'skola tal-knisja' tfisser:

(i) istituzzjoni li r-riżorsi tagħha, kemm ta' persuni u kemm ta' oġġetti, huma ordinati lejn il-promozzjoni tal-edukazzjoni u t-taħriġ ta' persuni oħra permezz tat-tixrid tat-tagħrif u tkabbir tat-tagħlim skont l-artikolu 2 tal-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); u

No. 1518**MINISTRY FOR FINANCE
AND EMPLOYMENT****Assistance to church and Independent Schools
related to Capital expenditure in the Implementation
of Educational Reforms for All Children to Succeed**

IN ACCORDANCE with the provisions of Section 8 of Government Notice. 826, 'Assistance to Church and Independent Schools related to Capital expenditure in the Implementation of Educational Reforms for All Children to Succeed' which was published on the 10th of July, 2018, in Government Gazette number 20,203, the Ministry for Finance and Employment, together with the Ministry for Education are notifying the public that the grant scheme is being renewed for a period of two years, up to 31st December, 2022.

This scheme aims to provide assistance to Church and Independent Schools with regards to capital expenditure related to the implementation of the 'Transition from Primary to Secondary School Reform', so that students in these schools may also benefit from the highest quality of educational environment.

1. Interpretation

In this scheme, unless the context otherwise requires:

'applicant' means a person, who on the date of application is officially recognised as the Head of the Church School or Independent School, or temporarily acting in that capacity, in which school the works of a capital nature are to be carried out, and on whose behalf such person is applying for the assistance which may be granted under this scheme;

'effective date' means 1st January 2021;

'Malta' means the Maltese Islands;

'fiscal receipt' means a receipt as defined in the Thirteenth Schedule to the Value Added Tax (Cap. 406), as subsequently amended, and also includes any regulation made by the same Act;

'church school' means:

(i) an institution the resources of which, both of person and of things, are ordained towards the promotion of the education and training of other persons through the dissemination of knowledge in accordance with article 2 of the Educational Act (Cap327); and

(ii) istituzzjoni li tkun awtorizzata mill-Isqfijiet Ordinarij ta' Malta biex topera bhala skola tal-Knisja skont l-artikolu 20 tal-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); u

(iii) istituzzjoni li qed tippovdi edukazzjoni obligatorja fil-livell/i ta' primarja u/jew sekondarja; u

(iv) istituzzjoni li digà jkollha licenzja valida biex topera bhala skola f'ħarsien shih tar-regolamenti skont l-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327) meta tapplika għall-Għotja;

“skola indipendenti” tfisser:

(i) istituzzjoni lir-riżorsi tagħha, kemm ta' persuni u kemm ta' oġġetti, huma ordinati lejn il-promozzjoni tal-edukazzjoni u t-taħriġ ta' persuni oħra permezz tat-tixrid tat-tagħrif u tkabbir tat-tagħlim skont l-artikolu 2 tal-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); u

(ii) istituzzjoni li qed tippovdi edukazzjoni obligatorja fil-livell/i tal-primarja u/jew sekondarja; u

(iii) istituzzjoni li digà jkollha licenzja valida biex topera bhala skola f'ħarsien shih tar-regolamenti skont l-Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327) meta tapplika għall-Għotja;

‘xogħlijiet ta’ natura kapitali’ tfisser:

Xogħlijiet ta' natura kapitali u servizzi direttament relatati, li saru biex il-kwalità ta' tagħlim tittejjeb b'mod dirett. Dawn jistgħu jinkludu l-bini/irrangar u l-fażi ta' tkompli li saru biex skola testendi servizzi ta' tagħlim tagħha fil-primarja jew is-sekondarja, skont kif ikun meħtieġ, u servizzi direttament relatati bħalma huma spejjeż tal-perit, spejjeż marbuta mal-applikazzjoni tal-Awtorità tal-Ippjanar (PA), spejjeż ta' konsulenza li kienu maħsuba fl-istadji ta' ppjanar tax-xogħlijiet, eċċ. Dawn ix-xogħlijiet jistgħu jinkludu xogħlijiet ta' kostruzzjoni ta' bini, u t-tqegħid tal-aperturi, l-installazzjonijiet tal-ilma u d-dawl. Dawn ix-xogħlijiet jistgħu jinkludu wkoll it-tagħmira kompluta tal-estensjoni jew inkella partijiet oħra tal-iskola, li jinkludu fost oħrajn is-siġġijiet, l-imwejjed, il-whiteboards, l-ixkaffar, il-kompjuters, il-playgrounds u faċilitajiet sportivi u affarijiet oħrajn li mingħajrhom l-estensjoni tal-iskola ma tkunx rikonoxxuta li laħqet il-livell meħtieġ kif rikjest. Dawn ix-xogħlijiet iridu jkunu approvati mid-Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni. Fil-każ tal-iskejjel tal-Knisja, dawn ix-xogħlijiet iridu jkunu wkoll awtorizzati mil-Isqfijiet ta' Malta.

2. Applikabbiltà

Din l-iskema tapplika għax-xogħlijiet ta' natura kapitali li jsiru minn Skola tal-Knisja jew Indipendenti, liema xogħlijiet ta' natura kapitali jkunu bdew mid-data effettiva jew wara u tlestew sal-aħħar ta' Diċembru 2022.

(ii) an institution that is authorized by the Bishops in Ordinary of Malta to operate as church school in accordance with article 20 of the Education Act (Cap. 327); and

(iii) an institution providing compulsory education at primary and/or secondary level/s; and

(iv) an institution which already has a valid license to operate as a school in full compliance of educational Act (Cap. 327) at the time of application for the Grant;

‘independent school’ means:

(i) an institution the resources of which, both of person and of things, are ordained towards the promotion of the education and training of other persons through the dissemination of knowledge in accordance with article 2 of the Education Act (Cap 327); and

(ii) an institution providing compulsory education at primary and/or secondary level/s; and

(iii) an institution which already has a valid license to operate as a school, in full compliance of the Education Act (Cap. 327) at the time of application for the Grant;

‘works of a capital nature’ means:

Works of a capital nature and services directly related, undertaken to directly improve the quality of teaching and learning. These may include the construction/upgrading and completion phase incurred in order for a school to extend its teaching services in the primary or secondary level, as may be required, and directly related services such as architect fees, Planning Authority (PA) processing fees, consultancy fees originally envisaged in the planning stages of the works of a capital nature, etc. Such works may include buildings works, and the fixture of the apertures and the electrical and plumbing installations. Such works may also include the complete furnishing of the related extension or other parts of the school, which among other things include the chairs, the tables, the whiteboards, the shelves, the computers, the playgrounds and sports facilities and other items, without which, the extension of the school would not be recognised as having reached the required standard as requested. Such works and services have to be approved by the Directorate for Quality and Standards in Education. In the case of Church schools, such works need to be authorised as well by the Bishops Ordinary of Malta.

2. Area of applicability

This scheme relates to the works of a capital nature incurred by a Church or Independent school and which works of a capital nature were carried out from the effective date or afterwards and completed by the end of December 2022.

3. Infiq li għandu jiġi rrapportat

L-infiq li għandu jiġi rrapportat huwa dwar xogħlijiet ta' natura kapitali kif imfisser f'sezzjoni wieħed (1) ta' din l-iskema.

4. Kif wieħed japplika u dokumenti li għandhom jiġu pprovduti:

(i) Applikazzjonijiet taht din l-iskema għandhom isiru fuq il-formola murija fl-iskeda li tinsab ma' din l-iskema u għandu jkun fihom dak it-tagħrif, dettalji u dokumenti kollha kif meħtieġ fl-imsemmija formola u skont din l-iskema.

(ii) L-applikazzjonijiet għandu jkollhom mehmuża magħhom id-dokumenti li ġejjin:

(a) kopja tal-karta tal-identità tal-applikant jew ta' xi dokument uffiċjali ieħor fin-nuqqas tal-karta tal-identità;

(b) kemm l-irċevuta/i fiskali oriġinali kif ukoll il-fatturi kummerċjali awtentikati mill-Kap tal-Iskola u minn perit bil-warrant fejn applikabbli, relatati max-xogħlijiet ta' natura kapitali, kif imfisser fi Klawnsola wieħed (1) ta' din l-iskema. Fil-każ fejn fornitur ta' oġġetti jew servizzi huwa eżenti milli jagħti rċevuta fiskali, il-fornitur għandu jipprovi dikjarazzjoni ffirmata f'dan is-sens flimkien mal-invoices kummerċjali.

Fil-każ ta' għamara u tagħmir li saret referenza għalihom fl-interpretazzjoni ta' 'xogħlijiet ta' natura kapitali', mhux mixtrija minn Malta jkun meħtieġ, l-irċevuti oriġinali tax-xiri ta' dawn l-oġġetti maħruġin mill-fornitur flimkien ma' delivery note/s, prova dokumentata oriġinali li l-hlas finali sar, u approvazzjoni minn MaltaPost/id-Dipartiment tad-Dwana ta' Malta, skont il-bżonn. Dawn id-dokumenti jridu jikkonfermaw li dawn l-oġġetti fil-fatt inxtraw; li l-ispejjeż tax-xiri, inkluż fejn japplika l-ispejjeż tad-dazju u tal-VAT tassew thallsu b'mod sħiħ; u li dan ix-xiri sar mill-iskola li qed tapplika għall-ghotja taht din l-iskema għall-istess skola. Dawn l-oġġetti mixtrija jridu jkunu konformi mar-regolamenti dwar l-istandards tas-sigurtà tal-UE.

Dawn id-dokumenti jridu jkunu ffirmati mill-Kap tal-Iskola;

(c) fejn applikabbli, ċertifikat uffiċjali maħruġ mill-perit bil-warrant li jikkonferma li x-xogħlijiet eliġibbli ta' natura kapitali huma konformi mar-regolamenti u liġijiet eżistenti kollha, u skont il-permessi neċessarji maħruġa mill-PA, bil-kunsens ta' terzi persuni kif ikun meħtieġ biex ix-xogħlijiet jitwettqu;

(d) fejn applikabbli, kopja maħruġa uffiċjalment mill-PA li turi li x-xogħlijiet ta' natura kapitali kif deskritti fl-applikazzjoni huma approvati mill-PA;

3. Expenditure to be reported

The expenditure to be reported is in respect of works of a capital nature as defined in section one (1) of this scheme.

4. Manner of application and supporting documents required:

(i) Applications under this scheme are to be made on the form set out in the schedule to this scheme and to contain all the information, details and documents as required in the said form and in terms of this scheme.

(ii) Applications are to be accompanied by the documents shown hereunder:

(a) a copy of the identity card of the applicant or, in the absence of an identity card, any other official document;

(b) both the original fiscal receipt/s and the commercial invoices authenticated by the Head of School, and by a warranted architect where applicable, relating to the works of a capital nature as defined in Clause one (1) of this Scheme. In the case where the supplier of goods/services is exempted from issuing a fiscal receipt an endorsed statement to this effect is to be supplied by the supplier together with the commercial invoices;

In the case of school furniture and equipment referred to in the interpretation of 'works of a capital nature', not purchased in Malta, the original invoices of the purchase of such items issued by the supplier together with the delivery note/s, the original documentary proof that final payment has been affected, and clearance from MaltaPost/Department of Customs Malta, as may be required. These documents must confirm that such items were really purchased; the expenditure costs, and which costs include duty and VAT as may be required, were really paid in full; and that such purchase was affected by the school applying for the grant under this scheme for the same school. Such purchased items must also conform to EU standard safety regulations, as may be required.

These documents are to be endorsed by the Head of School;

(c) where applicable, an official certificate issued by the warranted architect confirming that the eligible works of a capital nature as described in the application form are in conformity with all the existing regulations and laws, and in accordance with the necessary permits issued by PA, as well as the consent of third parties, if and as may be required for the works to be carried out;

(d) where applicable, an officially endorsed copy of the PA approval of the works of a capital nature as described in the application form;

(e) fejn applikabbli, kopja iffirmata ta' Ċertifikat ta' Konformità tal-PA għax-xogħlijiet ta' natura kapitali;

(f) kull dokument ieħor li l-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol jista' jitlob minn żmien għal żmien.

(iii) Ikunu jikkwalifikaw għall-għajjuna msemmija fi Klawnsola 5 ta' din l-iskema dawk l-applikazzjonijiet biss li jkunu konformi mad-dispożizzjonijiet kollha ta' din l-iskema.

(iv) Applikazzjonijiet taħt din l-iskema, inkluż id-dokumenti meħtieġa li għandhom jintbagħtu mal-applikazzjoni, għandhom ikunu mibgħuta/indirizzati lil 'Skema ta' Għotja lill-Iskejjel tal-Knisja u l-Iskejjel Indipendenti, Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali, Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni (DKSE), Livell 1, Triq Joseph Abela Scolaro, Il-Ħamrun HMR 1304, fi żmien tliet xhur mid-data tat-tlestija tax-xogħlijiet ta' natura kapitali magħmula mill-iskola, skont id-data tal-aħħar irċevuta rilevanti.

Se tingħata wkoll kunsiderazzjoni għal applikazzjonijiet għal għotjiet relatati mat-tlestija ta' fażijiet ta' xogħol differenti li jaqgħu bejn il-bidu tax-xogħlijiet u t-terminazzjoni kompluta tagħhom.

Formoli tal-applikazzjoni huma aċċessibbli minn (www.mfin.gov.mt).

5. Għajjuna li tiffallas taħt din l-iskema

Applikanti li jikkwalifikaw jistgħu japplikaw għall-għotja ta' 15.25% fuq in-nefqa li tkun saret u tħallset kollha għal xogħlijiet ta' natura kapitali eliġibbli kif spjegat f'sezzjoni 2 ta' din l-iskema.

6. Ħlas tal-Għotja

L-għotja tiffallas lill-applikant permezz ta' ċekk fl-indirizz li jidher fuq l-applikazzjoni.

7. Validità tal-applikazzjoni

Applikazzjoni ma tkunx meqjusa valida jekk:

(a) ma tkunx sħiħa u dettaljata f'kull aspekt materjali tagħha;

(b) ma jkollhiex inklużi magħha d-dokumentazzjoni jew dettalji kollha rilevanti;

(e) where applicable, an officially endorsed copy of the PA Compliance Certificate of the said works of a capital nature;

(f) any other document which the Ministry for Finance and Employment may, from time to time, require.

(iii) Only those applications that are in conformity with all the provisions of this scheme shall be eligible for payment of the assistance referred to in Clause 5 of this scheme.

(iv) Applications under this scheme, including the documents that are to be submitted with the application, shall be submitted/addressed to 'Grant Scheme to Church and Independent Schools, Office of the Director General, Directorate for Quality and Standards in Education (DQSE), Level 1, Triq Joseph Abela Scolaro, Ħamrun HMR 1304, not later than three months from the completion date of the works of a capital nature undertaken by the school, as evidenced by the date of the last relevant receipt.

Consideration will also be given to applications for grants related to the completion of different work phases that fall in between the commencement of works and their complete termination.

Application forms are accessible from (www.mfin.gov.mt).

5. Assistance payable under this Scheme

Eligible applicants may apply for a grant of 15.25% on the qualifying expenditure that has been paid in full and incurred for works of a capital nature as explained at section 2 of this scheme.

6. Payment of Grant

The grant will be paid to the applicant by cheque posted to the address shown on the application.

7. Validity of application

An application shall not be deemed to be valid unless:

(a) it is full and complete in all material aspects;

(b) it is accompanied by all the relevant documentation or details as required;

8. Tul tal-Iskema

Din l-Iskema tibqa' fis-seħħ sal-31 ta' Diċembru, 2022, kif spjegat f'Sezzjoni 2 ta' din in-Notifikazzjoni u ma tibqax fis-seħħ minn hemm 'il quddiem. Din l-iskema tista' tiġi mibdula jew mitmuma permezz ta' Notifikazzjoni fil-Gazzetta tal-Gvern u tista' tiġġedded skont il-ħtieġa permezz ta' Avviz ieħor fil-Gazzetta tal-Gvern.

9. Għajjnuna mill-Istat

B'referenza għal sezzjoni 5, din l-iskema qed tiġi implimentata b'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru, 2013, dwar l-applikazzjoni tal-Artikli 107 u 8 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajjnuna de minimis, Ġurnal Uffiċjali L352/1 tal-24 ta' Diċembru, 2013, kif emendat mir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/972 tat-2 ta' Lulju, 2020, li jemenda r-Regolament (UE) Nru. 1407/2013 fir-rigward tal-estenzjoni tiegħu u li jemenda r-Regolament (UE) Nru. 651/2014 fir-rigward tal-estenzjoni tiegħu u l-aġġustamenti rilevanti, ĠU L 215/3 tas-7 ta' Lulju, 2020.

L-iskejjel tal-Knisja u Indipendenti li japplikaw għal dawn l-ghotjiet għandhom jiżguraw li huma fil-limiti tal-Għajjnuna mill-Istat u għandhom jimlew il-formola meħmuża dwar Għajjnuna mill-Istat.

10. Emendi għall-Iskema

Il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol iżomm id-dritt li jagħmel kull tibdil f'din l-iskema bil-pubblikazzjoni ta' dak it-tibdil fil-Gazzetta tal-Gvern.

11. Dispożizzjonijiet transitorji

Applikazzjonijiet taħt din l-iskema relatati ma' xogħlijiet ta' natura kapitali u liema xogħlijiet, jew fażijiet tal-istess xogħlijiet, ikunu saru bejn id-data effettiva u d-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifikazzjoni, għandhom jitqiesu bħala applikazzjonijiet validi taħt din l-iskema, kemm-il darba l-applikazzjonijiet jissodisfaw il-kundizzjoniet kollha stipulati f'din in-Notifikazzjoni.

F'dawn il-każijiet transitorji l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu fi żmien tliet xhur mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifikazzjoni.

SKEDI

Skeda A - Formola tal-Aplikazzjoni
Skeda B – Formola tad-Dikjarazzjoni dwar Għajjnuna mill-Istat

Il-31 ta' Diċembru, 2020

8. Duration of the Scheme

This Scheme shall remain in force till 31 December, 2022, as described in Section 2 of this Notice and shall cease thereafter to be in force. This scheme may be modified or terminated by means of a Notice in the Government Gazette and shall be renewed as deemed necessary through another Notice in the Government Gazette.

9. State Aid

With reference to section 5, this scheme will be implemented in accordance with the provisions of Commission Regulation (EU) No. 1407/2013 of 18th December, 2013, on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid, OJ L 352/1 of 24 December, 2013, as amended by Commission Regulation (EU) 2020/972 of 2 July, 2020, amending Regulation (EU) No. 1407/2013 as regards its prolongation and amending Regulation (EU) No. 651/2014 as regards its prolongation and relevant adjustments, OJ L 215/3 of 7th July, 2020

Church and Independent schools applying for this grant should make sure that they are within the limits of State Aid and will have to fill the attached form on State Aid.

10. Amendments to the Scheme

The Minister for Finance and Employment reserves the right to make any amendments to this scheme by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

11. Transitory provisions

Applications made under this scheme relating to works of a capital nature and which works, or phases of such works, were carried out between the effective date and the date of publication of this Notice shall be deemed to be valid applications under this scheme, provided that the applications satisfy all the conditions stipulated in this Notice.

In these transitory cases, applications shall be submitted within three months from the date of publication of this Notice.

SCHEDULES

Schedule A – Application Form
Schedule B – State Aid Declaration Form

31st December, 2020



Numru ta' Referenza

Skema ta' Għotja lill-Iskejjel
tal-Knisja u l-Iskejjel Indipendenti,
Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali,
Direttorat għall-Kwalità u
Standards fl-Edukazzjoni,
(DKSE) Level 1, Triq Joseph Abela
Scolaro, Hamrun, HMR 1304

**APPLIKAZZJONI GHAL GHOTJA RELATATA MA' SPEJJEŻ
KAPITALI ELIĠIBBLI LI SKOLA TAL-KNISJA JEW INDIPENDENTI
TAGHMEL KONNESSI MA' L-IMPLIMENTAZZJONI TAR-RIFORMI
EDUKATTIVI BIEX ULIEDNA JIRNEXXU LKOLL**

Jiena, _____ (isem u kunjom b'ittri kbar), numru ta' I.D.

_____ u li noqgħod _____

(niżżel l-indirizz fejn toqgħod)

qiegħed, bhala l-Kap ta' din l-iskola

(niżżel l-isem ta' l-iskola u l-indirizz)

napplika għal għotja fuq il-valur ta' spejjeż eliġibli ta' xogħlijiet ta' natura kapitali konnessi ma' l-implimentazzjoni tar-Riformi Edukattivi fl-edukazzjoni obbligatorja (aġti deskrizzjoni konċiża u preżisa tax-xogħlijiet relatati li saru u tħallsu u l-indirizz fejn sar il-proġett):

Firma u timbru uffiċjali tal-Kap ta' l-iskola

Din l-iskola għandha liċenzja valida mahruġa mid-Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni bħala Skola li ttiprovdi edukazzjoni ta' livell obbligatorju, u hija għal kollox konformi mal-kondizzjonijiet tal-liċenzja. Id-Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni jikkonferma li x-xogħlijiet kollha li saru mill-iskola u kif deskritti f'din l-applikazzjoni saru biex l-iskola testendi s-servizzi tagħha ta' tagħlim fil-livell primarju u/jew sekondarju skond l-iskema.

Firma u timbru uffiċjali tad-Direttur Ġenerali għall Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni

(GĦALL-ISKEJJEL TAL-KNISJA BISS)

Is-Segretarjat għall-Edukazzjoni u Kultura Kattolika jikkonferma li dawn ix-xogħlijiet kollha li saru mill-iskola u kif deskritti f'din l-applikazzjoni huma awtorizzati mil-Isqfijiet Ordinarji ta' Malta.

Firma u timbru uffiċjali tas-Segretarjat għall Edukazzjoni u Kultura Kattolika (Kurja)¹

Ix-xogħlijiet ta' natura kapitali kif deskritti hawn fuq saru matul il-perjodu (niżżel id-dati li fihom bdew u tlestew dawn ix-xogħlijiet) _____ u l-valur totali ta' l-ispejjeż eligibbli huma ta' Euro _____

Qed nibgħat ukoll id-dokumenti kollha meħtieġa biex nissosstanzja din it-talba.

In-numru/i tal-irċevuta/i fiskali huma

Nitlob sabiex il-ghotja titħallas lura kif jidher hawn taht:

Isem _____

Indirizz _____

¹ Dan japplika għall-iskejjel tal-knisja biss.

Din il-ġhotja ma tinkludi l-ebda ammont li jkun jikkwalifika bħala tnaqqis tal-VAT taħt l-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap 406). Din l-iskola, kif suppost u legalment rappreżentata, tkun meqjusa responsabbli għat-talbiet magħmula taħt din l-applikazzjoni.

Il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol jista' jjiehu kwalunkwe azzjoni biex jissalvagwardja li l-ebda ġhotja ma ssir b'mod irregolari jew fejn ma jkunx hemm dritt għaliha.

Jien niddikjara li d-dettalji u l-informazzjoni f'din l-applikazzjoni huma korretti. Niddikjara wkoll li din it-talba hija waħda finali u li jien awtorizzat/a biex nirċievi l-pagament f'isem din l-iskola

_____	_____	_____	_____
Isem ta' l-applikant	Kariga	Firma	Nru tat-telefon

Data _____

Din l-applikazzjoni għandha tkun indirizzata lil 'Skema ta' Ġhotja lill-Iskejjel tal-Knisja u l-Iskejjel Indipendenti', Uffiċċju tad-Direttur Ġenerali, Direttorat għall-Kwalità u Standards fl-Edukazzjoni, (DKSE) Level 1, Triq Joseph Abela Scolaro, Hamrun, HMR 1304, flimkien mad-dokumenti meħtieġa fi żmien tliet xhur mid-data ta' tlestija taxxogħlijiet relatati.

Id-dokumenti hawn taħt imsemmija qed jiġu sottomessi ma' din l-applikazzjoni:-

(i) Kopja tal-Karta ta' l-Identità' tal-Kap ta' l-iskola jew xi dokument uffiċjali ieħor fin-nuqqas ta' Karta tal-Identità;

(ii) L-irċevuta/i fiskali oriġinali u l-*invoices* kummerċjali konnessi ma' l-ispejjeż eliġibbli ta' xogħlijiet ta' natura kapitali, awtentikati mill-Kap ta' l-Iskola u, fejn japplika, minn perit bil-warrant. Fejn il-fornitur huwa eżentat milli jforni rċevuta fiskali, il-fornitur irid hekk jiddikjara bil-miktub, u jforni l-*invoices* kummerċjali.

(iii) fejn japplika, ċertifikat uffiċjali maħruġ mill-perit bil-warrant li jikkonferma li x-xogħlijiet eliġibbli ta' natura kapitali kif deskritti f'din l-applikazzjoni saru skont ir-regoli u l-liġijiet eżistenti u skont il-permessi neċessarji maħruġa mill-Awtorità tal-Ippjanar (PA), bil-kunsens ta' terzi persuni skont kif ikun meħtieġ;

Fil-każ ta' għamara u tagħmir li saret referenza għalihom fl-interpretazzjoni ta' "xogħlijiet ta' natura kapitali", u li ma jinxtrawx minn Malta, l-irċevuti oriġinali tax-xiri ta' dawn l-oġġetti maħruġin mill-fornitur flimkien ma' *delivery note/s*, prova dokumentata oriġinali li l-hlas finali sar, u approvazzjoni minn MaltaPost/ id-Dipartiment tad-Dwana ta' Malta, skont il-bżonn. Dawn id-dokumenti jridu jikkonfermaw li dawn l-oġġetti fil-fatt inxtraw; li l-ispejjeż tax-xiri, inkluż fejn japplika l-ispejjeż tad-dazju u tal-VAT tassew thallsu b'mod sħiħ; u li dan ix-xiri sar mill-iskola li qed tapplika għall-għotja taħt din l-iskema għall-istess skola. Dawn l-oġġetti mixtrija jridu jkunu konformi mar-regolamenti dwar l-istandards tas-sigurtà tal-UE. Dawn id-dokumenti jridu jkunu ffirmati mill-Kap tal-Iskola.

(iv) fejn japplika, kopja maħruġa uffiċjalment mill-PA li turi li x-xogħlijiet ta' natura kapitali kif deskritti f'din l-applikazzjoni huma approvati mill-PA:

(v) fejn japplika, kopja uffiċjali tal-*PA Compliance Certificate* tat-tali xogħlijiet ta' natura kapitali.

Fejn il-*PA Compliance Certificate* ma jistax jiġi pprovdut għal raġunijiet mhux relatati man-nefqa kapitali li għalihom saret it-talba permezz ta' din l-applikazzjoni, u dawn ir-raġunijiet ma jxekklu l-għoti effettivi tal-edukazzjoni obbligatorja skond il-livell mistenni kif mitlub mid-Direttorat għal Kwalità u Standards, l-applikant għandu jippreżenta dikkjarazzjoni uffiċjali minn perit b'*warrant* li tispjega għaliex din it-talba għandha tiġi kkonsiderata.

Protezzjoni tad-Data

Nifhem li kwalunkwe data personali sottomessa lill-Ministeru għall-Finanzi u s-Servizzi Finanzjarji u l-Ministeru għall-Edukazzjoni u x-Xogħol fir-rigward ta' din l-applikazzjoni se tiġi pproċessata skont ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data (*GDPR*) 2016/679 (UE) u l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data (586). Id-data personali provduta se tintuża għall-għanijiet ta' verifika u pproċessar. Jekk jogħġbok irreferi għall-Politika dwar il-Protezzjoni tad-Data tagħna onlajn li hija aċċessibbli fuq <https://mfin.gov.mt/en/The-Ministry/data-protection-policy/Pages/Data-Protection-Policy.aspx>

Naqbel mad-dikjarazzjoni ta' hawn fuq

L-Applikant/Kap tal-iskola

(isem u kunjom b'ittri kbar)

Firma

Nota:

Fejn jirrizulta li t-talba saret b'qerq, il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol jista' jiehu passi kriminali kontra dawk responsabbli. F'każ li jsir hlas mhux korrret bhala ghotja, listess Ministeru jirriserva d-dritt li jiġbor lura il-flus imhallsa bi żball.



Reference Number

Grant Scheme to Church and Independent Schools,

Office of the Director General,
Directorate for Quality and Standards in Education,

(DQSE) Level 1, Joseph Abela Sclaro Street, Hamrun, HMR 1304

APPLICATION FOR A GRANT RELATED TO ELIGIBLE EXPENDITURE FOR WORKS OF A CAPITAL NATURE INCURRED BY A CHURCH OR INDEPENDENT SCHOOL FOR THE IMPLEMENTATION OF EDUCATIONAL REFORMS FOR ALL CHILDREN TO SUCCEED

I, _____ (name and surname in block letters), ID card Number _____ and residing at _____

(write your address)

as Head of the following School

(name and address of the School in block letters)

wish to apply for a grant on the eligible expenditure for works of a capital nature incurred by the above-mentioned School and this with regards to the implementation of the educational reforms in compulsory education. (Give a brief and concise description of the works involved and paid and the location where such works have been carried out, giving the address):

Official rubber stamp and signature of the Head of School

This School has a valid licence with the Directorate for Quality and Standards in Education as a School providing compulsory education provision, and is fully compliant with the relevant licence conditions. The Directorate for Quality and Standards in Education confirms that all the works undertaken by this School as described in this application form have been undertaken in order for the school to extend its teaching services in the primary and/or secondary level in accordance with the Scheme.

Signature and official rubber stamp of the Director General, (Quality and Standards in Education)

(FOR CHURCH SCHOOLS ONLY)

The Secretariat for Catholic Education confirms that all the works undertaken by this School as described in this application form have been authorised by the Bishops in Ordinary of Malta.

Signature and official rubber-stamp of the Secretariat for Catholic Education (Curia)¹

Works of a capital nature as described above were carried out during the period (give dates) _____ and the total eligible costs involved were Euro _____.

I am also submitting documentary evidence regarding settlement of such capital costs incurred. The VAT fiscal receipt/s number/s are

I request that payment of the grant is made to the following address:

Name _____

Address _____

This grant shall not include any amount which would qualify to be claimed as a deduction of input VAT under the Value Added Tax Act (Cap. 406). This School, as duly and legally represented, shall be held responsible for any claims made under this application.

¹ This applies to church schools only.

The Ministry for Finance and Employment may take any action to safeguard that no grant is made irregularly or where there is no right for such claim.

I declare that the details and the information in this application are correct. I also declare that this claim is final and that I am duly authorised to receive the payment on behalf of this School.

Name of applicant	Designation	Signature	Tel. number
-------------------	-------------	-----------	-------------

Date _____

This application, together with all the relevant documents, is to be submitted/sent to the Grant Scheme to Church and Independent Schools, Office of the Director General, Directorate for Quality and Standards in Education, (DQSE) Level 1, Joseph Abela Scolaro Street, Hamrun, HMR 1304, within three months from the completion of the related works.

The following documents are being submitted with this application form:

- (i) Copy of the I.D. Card of the Head of School or, in the absence of an Identity Card, any other official document;
- (ii) The original fiscal receipt/s and commercial invoices of related eligible works carried out as authenticated by the Head of the School and, where applicable, by a warranted architect. Where a supplier is exempted from issuing a VAT fiscal receipt, a countersigned statement to this effect by the supplier must be submitted together with the commercial invoice/s.
- (iii) where applicable, an official certificate issued by the warranted architect, confirming that the eligible works of a capital nature as described in this

application form are in conformity with all the existing laws and regulations, and in accordance with the necessary permits issued by Planning Authority (PA), as well as the consent of third parties, if and as may be required for the works to be carried out.

In the case of school furniture and equipment referred to in the interpretation of “works of a capital nature”, and which items are not purchased from Malta, the original invoices of the purchase of such items issued by the supplier together with the delivery note/s, the original documentary proof that final payment has been affected, and clearance from MaltaPost/Department of Customs Malta, as may be required. These documents must confirm that such items were really purchased; the expenditure costs, and which costs include duty and VAT as may be required, were really paid in full; and that such purchase was affected by the school applying for the grant under this scheme for the same school. Such purchased items must also conform to EU standard safety regulations, as may be required. These documents are to be endorsed by the Head of School;

(iv) where applicable, an officially endorsed copy of the PA approval of the works of a capital nature as described in this application form;

(v) where applicable, an officially endorsed copy of the PA Compliance Certificate of the said works of a capital nature.

Where the PA Compliance certificate cannot be produced for reasons not related to the capital expenditure for which a claim is being made through this application, which reasons do not hinder the effective provision of compulsory education according to the required standard as requested by the Directorate for Quality and Standards in Education, the applicant produces an official declaration from a warranted architect explaining why the claim should be considered.

Data Protection

I understand that any personal data submitted to the Ministry for Finance and Financial Services and the Ministry for Education and Employment in relation to this application will be processed in accordance with the General Data Protection Regulation 2016/679 (EU) and the Data Protection Act (586). The personal data provided will be used for vetting and processing purposes. Please refer to our Data Protection Policy online to be accessed on <https://mfin.gov.mt/en/The-Ministry/data-protection-policy/Pages/Data-Protection-Policy.aspx>.

I agree with the above

The Applicant/ Head of school
(name and surname in block letters)

Signature

Note:

Where a fraudulent claim arises, the Ministry for Finance and Employment may institute criminal proceedings against those responsible. In the event of an incorrect payment of a claim, the same Ministry reserves the right to recover funds paid in error.

DIKJARAZZONI DWAR GHAJNUNA MILL-ISTAT (DE MINIMIS)***Ghajnuna lill-Iskejjel tal-Knisja u Indipendenti fuq Spejjeż Kapitali konnessi mal-Implimentazzjoni tar-Riformi Edukattivi biex Uliedna Jirnexxu Lkoll***

Jekk l-applikazzjoni li giet ipprezentata tiġi approvata, il-proġett jibbenefika minn għajnuna tal-Istat *de minimis* skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajnuna *de minimis*.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 jippermetti li intrapriża tirċievi ammont massimu aggregat f'għajnuna *de minimis* ta' €200,000 taht kull miżura ta' għajnuna *de minimis*, fuq perjodu ta' tliet snin fiskali. Dan il-limitu massimu aggregat huwa applikabbli fil-principju għas-setturi ekonomiċi kollha hliet għas-settur tat-trasport stradali li għalih hemm limitu aktar baxx ta' €100,000 fuq perjodu ta' tliet snin fiskali konsekuttivi. Is-setturi tal-biedja u s-sajd huma soġġetti għal limiti u kriterji differenti. Għall-fini ta' din id-dikjarazzjoni l-frazi 'impriza waħda' għandha jkollha t-tifsira kif stabbilit fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013. Barra minn hekk 'sena fiskali' tfisser is-sena fiskali kif użata għall-finijiet ta' taxxa mill-intrapriża kkonċernata.

Il-limitu massimu jkun jinkludi l-għajnuna Statali kollha mogħtija taht din l-iskema u kull miżura oħra ta' għajnuna Statali mogħtija taht ir-regola tad-*de minimis*. Kull għajnuna *de minimis* mogħtija li teċċedi l-limitu stabbilit għandha tkun irkuprata, bl-interess, mingħand l-intrapriża li tkun qiegħda tirċievi l-għajnuna.

Dan li ġej huwa elenku tal-forom possibbli ta' għajnuna Statali:

- Għajnuniet minn korpi pubbliċi
- Self jew garanziji ta' self b'rati favorevoli
- Benefiċċji tat-taxxa
- Rinunzja jew differiment ta' drittijiet jew interessi li jkunu normalment dovuti
- Assistenza dwar il-marketing u r-riklamar
- Konsulenza, taħriġ u sapport ieħor provdut bla hlas jew b'rata mnaqqsa
- Għajnuna għal investiment fi proġetti jew ricerka u assistenza għall-iżvilupp
- Xiri jew kiri ta' proprjetà mmobbli b'rata li tkun inqas minn dik tas-suq.

Kull għajnuna minn korp pubbliku tista' potenzjalment tikkostitwixxi għajnuna Statali. Jekk ikollok xi dubji dwar jekk għajnuna pubblika li tirċievi hijiex għajnuna *de minimis*, int għandek tikkuntattja lill-aġenzija jew dipartiment li mingħandu tkun irċevejt l-għajnuna biex tiżgura jekk hijiex għajnuna *de minimis* jew le.

DIKJARAZZJONI

Niddikjara li ammont komprensiv ta' għajnuna *de minimis* li rċevejt s'issa matul is-sena fiskali kurrenti u matul is-sentejn fiskali ta' qabel din kien ta':

Sena Fiskali 2019	Sena Fiskali 2020	Sena Fiskali 2021	TOTAL
€	€	€	€

Analiżi statistika tas-sors, tip u ammont tal-għajnuna *de minimis* kollha li rċevejna kif ukoll dik li saret applikazzjoni għaliha mingħand l-Istat, hija pprezentata hawn wara.

Intrapriża (L-isem legali sħiħ)

Numru tar-Registrazzjoni tal-VAT

Isem u Kunjom (ITTRI KBAR)

Kariga

Firma

Data

STATE AID DECLARATION (*DE MINIMIS*)

Assistance to church and Independent Schools related to Capital expenditure in the Implementation of Educational Reforms for All Children to Succeed

If the submitted application is approved, the project will benefit from *de minimis* State aid in line with *Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid*.

Commission Regulation (EU) No 1407/2013 allows a 'single undertaking' to receive an aggregate maximum amount of *de minimis* aid of EUR 200,000 under all *de minimis* aid measures, over a period of three 'fiscal years'. This aggregate maximum threshold applies in principle to all economic sectors with the exception of a 'single undertaking' performing road freight transport for hire or reward for which a lower *de minimis* threshold of EUR 100,000 over any period of three 'fiscal years' applies. The agriculture and fisheries sectors are subject to different thresholds and criteria. For the purpose of this declaration the term 'single undertaking' shall have the meaning as established in *Commission Regulation (EU) No 1407/2013*. Moreover 'fiscal year' means the fiscal year as used for tax purposes by the undertaking concerned.

This maximum threshold would include all State aid granted under this scheme and any other State aid measure granted under the *de minimis* rule. Any *de minimis* aid received in excess of the established threshold will have to be recovered, with interest, from the undertaking receiving the aid.

The following is an indicative list of the possible forms of State aid:

- Grants from public bodies
- Loans or loan guarantees at favourable rates
- Tax benefits
- Waiving or deferral of fees or interest normally due
- Marketing and advertising assistance
- Consultancy, training and other support provided either free or at a reduced rate
- Aid for investment in environmental projects or research and development assistance
- Purchase, rent or lease of immovable property at less than market rate.

Potentially any assistance from a public body may constitute State aid. Should you have any doubts whether any public assistance received is *de minimis* aid, you should contact the agency or department from which the assistance was received in order to ascertain this.

DECLARATION

I declare that a comprehensive amount of *de minimis* aid received to date during the current fiscal year and the previous two fiscal years is:

Fiscal Year 2019	Fiscal Year 2020	Fiscal Year 2021	TOTAL
€	€	€	€

A breakdown of the source, type and amount of all *de minimis* aid received as well as that applied for from any State aid grantor, is presented overleaf.

Business Undertaking (Full Legal Name)

VAT Registration Number

Name and Surname (BLOCK CAPITALS)

Position in Establishment

Signature

Date

Nru. 1519**No. 1519****MINISTERU GHALL-FINANZI
U X-XOGHOL****MINISTRY FOR FINANCE
AND EMPLOYMENT****Ghotja mill-Gvern għall-Installazzjoni ta' Bicycle
Racks/Faċilitajiet Anċillari f'Lokalitajiet
jew f'Bini ta' Intrapriži****Government Grant on the Installation of Bicycle
Racks/Ancillary Facilities in Localities
or within Enterprises' Premises**

BIEX il-Gvern jinċentiva l-użu ta' mezzi ta' trasport li ma jħammgux filwaqt li jinċentiva l-eżerċizzju fiziku u stil ta' ħajja aktar b'saħħitha, il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol qed jalloka fondi fejn kunsilli lokali u intrapriži huma mħeġġa biex joħorgu bi pjan biex jippromovu l-użu tar-roti bħala mezz ta' trasport fil-lokalitajiet jew bħala mezz ta' trasport lejn u lil hinn mill-post tax-xogħol.

IN ORDER to incentivise the use of alternative green means of transport while, at the same time, encouraging physical exercise and a healthier life style the Minister for Finance and Employment is allocating funds whereby local councils and enterprises are encouraged to come up with a plan to promote the use of bicycles as a means of transportation within localities and to and from the workplace.

Għal dan il-għan, il-Ministeru tal-Finanzi u x-Xogħol waqqaf fond biex ikopri n-nefqa mgarrba mill-kunsilli lokali jew intrapriži biex jinstallaw bicycle racks u faċilitajiet anċillari.

To this end, the Ministry for Finance and Employment has set up a fund to cover the expenditure incurred by local councils and enterprises to install bicycle racks and ancillary facilities.

Il-kunsilli lokali u intrapriži jistgħu japplikaw għal fondi billi jissottomettu l-formola ta' applikazzjoni wara li jkunu kkonsultaw il-linji gwida applikabbli li huma aċċessibbli minn (www.finance.gov.mt).

Local councils and enterprises can apply for funds by submitting the application form after having consulted the applicable guidelines that are accessible from (www.finance.gov.mt).

1. Tifsir**1. Interpretation**

F'din l-iskema, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġ xorta oħra:

In this scheme, unless the context otherwise requires:

'applikant' tfisser il-persuna li japplika għall-għotja taħt din l-iskema f'isem il-kunsill lokali jew intrapriża reġistrata li tkun qiegħda tapplika għall-għotja taħt din l-iskema;

'applicant' means the person applying for the grant under this scheme on behalf of the local council or the registered enterprise applying for the grant under this scheme;

'applikazzjoni' tfisser l-applikazzjoni li ssir għall-għotja taħt din l-iskema;

'application' means the application made for a grant under this scheme;

'linji gwida' tfisser dokument ta' gwida li jipprovdi l-ispeċifikazzjoni applikabbli u struzzjonijiet għall-installazzjoni u x-xiri ta' bicycle racks. Dawn il-linji gwida huma aċċessibbli minn (www.finance.gov.mt);

'guidelines' means guidance documents that provide the applicable specifications and instructions for installation and purchasing of bicycle racks. These guidelines are accessible from (www.finance.gov.mt);

'kunsill lokali' tfisser kunsill lokali stabbilit taħt l-Att dwar Kunsilli Lokali (Kap. 363 tal-Ligijiet ta' Malta) u hekk kif indikat fit-Tieni Skeda annessa mal-Att;

'local council' means a local council established under the Local Councils Act (Cap. 363 of the laws of Malta) and as designated in the Second Schedule annexed to this Act;

'intrapriża reġistrata' tfisser entità legali li għanda d-dritt li tmexxi n-negozju tagħha waħidha, pereżempju li tidhol

'registered enterprise' means a legal entity possessing the right to conduct business on its own, for example to enter

f'kuntratti, ikollha proprjetà tagħha, tidhol f'obbligazzjonijiet u tistabilixxi kontijiet bankarji. Intrapriża tista' tkun korporazzjoni, kwazi korporazzjoni, istituzzjoni li ma tagħmilx profitt, jew intrapriża mhux inkorporata. L-intrapriża trid tkun reġistrata mal-awtoritajiet kompetenti;

'data effettiva' tfisser l-1 ta' Jannar, 2021;

'irċevuta fiskali' tfisser irċevuta kif imfissra fit-TleTTaxx-11 Skeda tal-Att dwar it-Taxxa fuq il-Valur Miżjud (Kap. 406), kif sussegwentament emendat, u tinkludi kull regolament magħmul taht l-istess Att;

'*bicycle racks*' tfisser faċilitajiet għal parkeġġ tar-roti għal tul ta' żmien qasir jew twil, hekk kif stipulat fil-linji gwida li huma maħsuba bħala struzzjonijiet għax-xiri u l-installazzjoni ta' *bicycle racks* u faċilitajiet anċillari;

'Faċilitajiet anċillari' tfisser tagħmir, bini, strutturi u titjib li jespandu l-kumdità u s-sigurtà meħtieġa biex isostnu l-użu tar-rotta bħala mezz ta' trasport;

'nefqa kapitali' tfisser nefqa relatata max-xiri u l-installazzjoni ta' bicycle racks u faċilitajiet anċillari;

'Malta' tfisser il-Gżejjer Maltin;

'Ministru' tfisser il-Ministru reponsabbli għall-Finanzi;

'negozji' tfisser kull kumpanija kummerċjali, kompriži soċjetajiet bi sħubija, reġistrata f'Malta mal-Awtorità Maltija għas-Servizzi Finanzjarji;

'persuna residenti f'Malta' tfisser persuna fiżika li jkollha dokument ta' identifikazzjoni legalment validu maħruġ skont l-Att dwar il-Karta tal-Identità u Dokumenti oħra tal-Identità (Kap. 258) jew li jkollha permess ta' residenza jew ittra maħruġa mill-uffiċċju tal-espatrijazzjoni fil-Ministeru għall-Affarijiet Barranin;

'Stat Membru' tfisser Stat Membru tal-Unjoni Ewropea;

'Unjoni Ewropea' għandha l-istess tifsira mogħtija lilha fl-artikolu 2 tal-Att dwar l-Unjoni Ewropea (Kap. 460), u tinkludi n-Norveġja, l-Iżlanda u Liechtenstein;

into contracts, own property, incur liabilities and establish bank accounts. An enterprise may be a corporation, a quasi-corporation, a non-profit institution, or an unincorporated enterprise. The enterprise has to be registered with the competent authority;

'effective date' means the 1st January, 2021;

'fiscal receipt' means a receipt as defined in the Thirteenth Schedule to the Value Added Tax (Cap. 406), as subsequently amended, and also includes any regulation made by the same Act;

'bicycle racks' means facilities for short-term or long term bicycle parking as defined in the guidelines that are intended as instructions for purchase and installation of bicycle racks and ancillary facilities;

'Ancillary facilities' means equipment, buildings, structures and improvements that expand the comfort and safety necessary to support the use of a bicycle as a means of transportation;

'capital expenditure' means expenditure related to the purchase and installation of bicycle racks and ancillary facilities,

'Malta' means the islands of Malta;

'Minister' means the Minister responsible for Finance;

'businesses' means any commercial company including partnerships registered in Malta with the Malta Financial Services Authority;

'person residing in Malta' means a natural person who either holds a legally valid identification document issued in terms of the Identity Card and other Identity Documents Act (Cap. 258) or who has a residence permit or a letter issued from the expatriate office at the Ministry of Foreign Affairs;

'Member State' means a Member State of the European Union;

'European Union' has the same meaning as is assigned to it by article 2 of the European Union Act (Cap. 460), and includes Norway, Iceland and Liechtenstein;

'valur tax-xiri' tfisser il-valur aħħari tax-xiri tal-apparat komplut, inkluża l-VAT, u liema valur tal-apparat ikun tħallas kollu mill-applikant qabel japplika għar-rimborż.

2. Applikabbiltà

Din l-iskema tapplika għall-infiq li jsir fuq il-valur tax-xiri u l-installazzjoni ta' bicycle racks fil-lokalità jew l-infiq li jsir fuq il-valur tax-xiri u l-installazzjoni ta' bicycle racks u faċilitajiet anċillari fi hdan il-bini ta' intrapriži, liema xiri u xogħlijiet ikunu bdew mid-data effettiva jew wara, u tlestew sal-aħħar ta' Dicembru 2021.

3. L-infiq li għandu jiġi rrapportat

L-infiq li għandu jiġi rrapportat huwa dwar il-valur tax-xiri u l-installazzjoni ta' bicycle racks/faċilitajiet anċillari, kif imfisser f'sezzjoni wiehed (1) ta' din l-iskema.

4. Kif wiehed japplika u dokumenti li għandhom jiġu pprovduti

(i) Applikazzjonijiet taht din l-iskema għandhom isiru fuq il-formola murija fl-iskeda (A) li tinsab ma' din l-iskema, u għandu jkun fihom dak it-tagħrif, dettalji u dokumenti kollha kif meħtieġa fl-imsemmija formola u skont din l-iskema.

(ii) Qabel ma jixtri u jinstalla l-bicycle racks/faċilitajiet anċillari l-applikant għandu jaqra u jsegwi l-linji gwida applikabbli, li huma aċċessibbli minn (www.finance.gov.mt).

(iii) L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu dan li ġej:

(a) kopja tal-karta tal-identità tal-applikant jew, fin-nuqqas ta' karta tal-identità, kopja ta' xi dokument uffijjali ieħor kif imsemmi fit-tifsira 'persuna residenti f'Malta' f'sezzjoni 1 ta' din l-iskema;

(b) Kwotazzjonijiet għal tagħmir mixtri u xogħlijiet, li għandhom jispeċifikaw jekk jinkludux l-installazzjoni;

(c) Stampa tal-bicycle racks li se jiġu mixtrija;

(d) Pjanta tas-sit u ritratti ta' fejn se jiġu installati l-bicycle racks/faċilitajiet anċillari.

'purchase price' means the total purchase price of the complete equipment including VAT and which purchase price has been paid in full by the applicant prior to applying for reimbursement.

2. Area of applicability

This scheme relates to the expenditure that is incurred in the purchase price and installation of bicycle racks within the locality or the purchase price and installation of bicycle racks/ancillary facilities within the enterprises' premises, and which purchase and works were carried out from the effective date or afterwards and completed by the end of December 2021.

3. Expenditure to be reported

The expenditure to be reported is in respect of the purchase price and installation of bicycle racks/ancillary facilities as defined in section one (1) of this scheme.

4. Manner of application and supporting documents

(i) Applications under this scheme shall be made in the form set out in schedule (A) annexed to this scheme, and shall contain all the information, details and documents as required in the said form and in terms of this scheme.

(ii) Prior to purchasing and installing the bicycle racks/ancillary facilities the applicant must read and follow the applicable guidelines, that are accessible from (www.finance.gov.mt).

(iii) Applications are to be accompanied by the documents shown hereunder:

(a) a copy of the identity card of the applicant or, in the absence of an identity card, a copy of any other official document of identity as referred to in the interpretation of a 'person residing in Malta' in section 1 of this scheme;

(b) Quotations for equipment purchased and works, which must specify if installation is included;

(c) Picture of the proposed racks;

(d) Site plan and photos of where the bicycle racks/ancillary facilities will be installed.

(iv) Fl-istadju tar-rimborż l-applikant għandu jissottometti:

(a) Kemm l-irċevuta/i fiskali originali kif ukoll l-invoices kummerċjali. Fil-każ fejn fornitur ta' oġġetti jew servizzi huwa eżenti milli jagħti rċevuta fiskali, il-fornitur għandu jipprovdi dikjarazzjoni ffirmata f'dan is-sens flimkien mal-invoices kummerċjali.

Fil-każ ta' tagħmir mhux mixtri minn Malta, l-irċevuti originali tax-xiri ta' dawn l-oġġetti mahruġin mill-fornitur flimkien ma' delivery note/s, prova dokumentata originali li l-ħlas finali sar, u approvazzjoni minn MaltaPost/id-Dipartiment tad-Dwana ta' Malta, skont il-bżonn. Dawn id-dokumenti jridu jikkonfermaw li dawn l-oġġetti fil-fatt inxtraw; li l-ispejjeż tax-xiri, inkluż fejn japplika l-ispejjeż tad-dazju u tal-VAT tassew thallsu b'mod sħiħ; u li dan ix-xiri sar mill-applikant għall-applikant. Dawn l-oġġetti mixtrija jridu jkunu konformi mar-regolamenti dwar l-istandards tas-sigurtà tal-UE.

(v) Ikunu jikkwalifikaw għall-għajjnuna msemmija f'sezzjoni 5 ta' din l-iskema dawk l-applikazzjonijiet biss li jkunu jkkonformaw mad-dispożizzjonijiet kollha ta' din l-iskema.

(vi) Applikazzjonijiet taħt din l-iskema, inkluż id-dokumenti meħtieġa li jintbagħtu mal-applikazzjoni, għandhom ikunu sottomessi lill-Bord għall-Fond tal-Bicycle Racks, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, Maison Demandols, Triq in-Nofsinhar, Il-Belt Valletta. Il-formola tal-applikazzjoni u l-linji gwida jinkisbu mis-sit (www.finance.gov.mt).

5. Għotja li tiffallas taħt din l-iskema

(i) Kunsilli lokali u intraprizi li ma jagħmlux profit huma eliġibbli biex japplikaw għall-għotja sa massimu ta' 100% fuq in-nefqa kapitali approvata li tkun saret u thallset kollha kif spjegat f'sezzjoni 2 ta' din l-iskema;

(ii) Intraprizi kummerċjali li jikkwalifikaw jistgħu japplikaw għall-għotja sa massimu ta' 50% fuq in-nefqa kapitali approvata li tkun saret u thallset kollha kif spjegat f'sezzjoni 2 ta' din l-iskema.

6. Ħlas tal-għotja

L-għotja tiffallas lill-applikant permezz ta' ċekk fl-indirizz li jidher fuq l-applikazzjoni.

(iv) At reimbursement stage the applicant must submit:

(a) Both the original fiscal receipt/s and the commercial invoices. In the case where the supplier of goods/services is exempted from issuing a fiscal receipt an endorsed statement to this effect is to be supplied by the supplier together with the commercial invoices.

In the case of equipment not purchased from Malta, the original invoices of the purchase of such items issued by the supplier together with the delivery note/s, the original documentary proof that final payment has been affected, and clearance from Maltapost/Department of Customs Malta, as may be required. These documents must confirm that such items were really purchased; the expenditure costs, and which costs include duty and VAT as may be required, were really paid in full; that such a purchase was affected by the purchaser for the purchaser. Such purchased items must also conform to EU standard safety regulations, as may be required.

(v) Only those applications that are in conformity with all the provisions of this scheme shall be eligible for payment of the assistance referred to in section 5 of this scheme.

(vi) Applications under this scheme, including the documents required to be submitted with the application, shall be submitted to the Board for the Bicycle Rack Fund, Ministry for Finance and Employment, Maison Demandols, Triq in-Nofsinhar, Valletta. The Application form and guidelines are available from (www.finance.gov.mt).

5. Grant payable under this scheme

(i) Local councils and non for profit enterprises are eligible to apply for a grant of up to 100% of the approved capital expenditure incurred and paid in full as explained in section 2 of the scheme;

(ii) Commercial enterprises may apply for a grant of up to 50% on the approved capital expenditure incurred and paid in full as explained in section 2 of the scheme.

6. Payment of Grant

The grant will be paid to the applicant by cheque posted to the address shown on the application.

7. Validità tal-applikazzjoni

Applikazzjoni ma tkunx meqjusa valida jekk:

(a) ma tkunx shiħa u dettaljata f'kull aspett materjali tagħha;

(b) ma jkollhiex inkluzi magħha d-dokumentazzjoni jew dettalji kollha rilevanti.

8. Tul tal-iskema

Din l-iskema għandha tul definit u tibda mill-1 ta' Jannar 2021, u tispicċa fil-31 ta' Diċembru 2021, sakemm din l-iskema ma tiġix modifikata/mitmuma permezz ta' notifika fil-Gazzetta tal-Gvern u tiġġedded skont kif jaħseb li hemm il-ħtieġa l-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol, u kif tiġi hekk ipubblikata permezz ta' notifika oħra fil-Gazzetta tal-Gvern.

9. Għajjuna mill-Istat

B'referenza għal sezzjoni 5(ii), din l-iskema qed tiġi implimentata b'konformità mar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru, 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajjuna de minimis, Gurnal Uffiċjali L352/1 tal-24 ta' Diċembru 2013. Intrapriżi kummerċjali li japplikaw għal dawn l-għotjiet għandhom jiżguraw li huma fil-limiti tal-għajjuna mill-Istat u għandhom jimlew il-formola meħmuża dwar Għajjuna mill-Istat.

10. Emendi għall-iskema

Il-Ministru għall-Finanzi u x-Xogħol iżomm id-dritt li jaġġmel kull tibdil f'din l-iskema bil-pubblikazzjoni ta' dak it-tibdil fil-Gazzetta tal-Gvern.

11. Dispożizzjoniet transitorji

Applikazzjonijiet taħt din l-iskema għall-infiq li jsir fuq il-valur tax-xiri u l-installazzjoni ta' bicycle racks u faċilitajiet anċillari, liema xiri u installazzjoni jkunu saru bejn id-data effettiva u id-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-notifikazzjoni, għandhom jitqiesu bħala applikazzjonijiet validi taħt din l-iskema, kemm il-darba l-applikazzjonijiet jissodisfaw il-kundizzjonijiet kollha stipulati f'din in-notifikazzjoni.

SKEDI

Skeda A – Formola tal-Aplikazzjoni

Il-31 ta' Diċembru, 2020

7. Validity of application

An application shall not be deemed to be valid unless:

(a) it is full and complete in all material aspects;

(b) it is accompanied by all the relevant documentation or details as required.

8. Duration of the scheme

This scheme has a definite duration and will start as from the 1st January 2021, and end on the 31st December 2021, until this scheme is not modified/terminated by means of a notice in the Government Gazette and shall be renewed as deemed necessary by the Minister for Finance and Employment and as such shall be thus published in another notice in the Government Gazette.

9. State Aid

With reference to section 5(ii), this scheme will be implemented in accordance with the provisions of Commission Regulation (EU) No. 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid, OJ L 352/1 of 24 December 2013. Commercial enterprises applying for this grant should make sure that they are within the limits of State Aid and will have to fill the attached form on State Aid.

10. Amendments to the scheme

The Minister for Finance and Employment reserves the right to make any amendments to this scheme by the publication of the said amendments in the Government Gazette.

11. Transitory provisions

Applications made under this scheme relating to the expenditure on the purchase price and installation of bicycle racks/ancillary facilities, and which purchase and installation was carried out between the effective date and the date of publication of this notice shall be deemed to be valid applications under this scheme, provided that the applications satisfy all the conditions stipulated in this notice.

SCHEDULES

Schedule A – Application Form

31st December, 2020



Applikazzjoni għal għotja mill-Gvern għall-installazzjoni ta' bicycle racks/faċilitajiet anċillari f'lokalitajiet jew f'bini ta' intrapriži

*Jekk jogħġbok imla **B'ITTRI KBAR** bl-użu ta' linka sewda jew ittappjata*

Titlu tal-Proġett: _____

Sommarju tal-proġett:

Spiza totali tal-proġett: € _____

Ammont ta' fondi mitluba: € _____

(għall-intrapriži kummerċjali sa massimu ta' 50% tal-ispiża totali tal-proġett¹)

Data tat-tlestija tal-proġett: _____

Detalji tal-Organizzazzjoni:

Isem tal-Organizzazzjoni: _____

Kap tal-Organizzazzjoni: _____

Indirizz: _____

Numru ta' Registrazzjoni tal-Organizzazzjoni _____

(jekk applikabbli)

Tel. No _____ E-mail: _____

¹ Intrapriži kummerċjali jistgħu japplikaw għal għotja sa 50% tan-nefqa kapitali approvata.

Isem tal-persuna responsabbli għall-implimentazzjoni tal-proġett:

Pożizzjoni fl-Organizzazzjoni: _____

Dettalji ta' kuntatt:

(Tel/Mobile) _____ e-mail _____

Agħti dettalji dwar il-proġett:

Lista ta' dokumenti mibgħuta bil-formola tal-applikazzjoni:

Dikjarazzjoni

Jien,, detentur ta' Numru tal-Karta ta' l-Identità, bħala Sindku tal-Kunsill Lokali/rappreżentant uffiċjali ta' (aqta' fejn ma japplikax)..... (Isem tal-lokalità jew intrapriża), qed niddikjara li l-Kunsill Lokali/Intrapriża (aqta' fejn ma japplikax) se tkun/se jkun responsabbli biex tonora/biex jonora t-termini u l-kundizzjonijiet kollha relatati mal-finanzjament ta' dan il-proġett:

- (a) Jinkisbu l-permessi kollha meħtieġa sabiex jiġu installati *bicycle racks*/faċilitajiet anċillari;
- (b) Sottomissjoni tad-dokumentazzjoni kollha meħtieġa mitluba mill-Bord li jivverifika l-applikazzjoni;
- (c) Takkumpanja, jekk meħtieġ, membri tal-Bord għall-ispezzjoni tas-sit ta' fejn ser ikunu installati l-*bicycle racks*/faċilitajiet anċillari;
- (d) Allokazzjoni ta' sit adegwat fejn ser ikunu installati l-*bicycle racks*/faċilitajiet anċillari;
- (e) Li twettaq manutenzjoni regolari tal- *bicycle racks*/faċilitajiet anċillari ladarba ikunu installata;
- (f) Li tkun l-unika entità sugġetta għal kwalunkwe responsabbiltà li tirriżulta mill-istallazzjoni tal-*bicycle racks*/faċilitajiet anċillari imsemmija.

Isem tal-persuna li tissottometti l-applikazzjoni: _____

Numru tal-Karta tal-Identità _____

Firma: _____

Data: _____



Application for a Government Grant on the installation of bicycle racks/ancillary facilities in localities or within enterprises' premises

Please complete in BLOCK LETTERS using black ink or typescript

Project Title: _____

Summary of the project:

Total cost of project: € _____

Amount of funds requested: € _____

(for commercial enterprises up to a maximum of 50% of the total cost of project¹)

Completion date of project: _____

Details of Organisation:

Name of the Organisation: _____

Head of Organisation: _____

Address: _____

Registration Number
of the Organisation
(if applicable) _____

¹ Commercial enterprises may apply for a grant of up to 50% on the approved capital expenditure.

Tel. No. _____ E-mail: _____

Name of person responsible for the implementation of project:

Position occupied in Organisation: _____

Contact Details:

(Tel/Mobile) _____ e-mail _____

Give details about the project:

List of documents being forwarded with the application form:

Declaration

I,....., holder of Identity Card Number as the Mayor/official representative (delete where applicable) of (insert locality, or enterprise's name as applicable), hereby declare that the Local Council/Enterprise (delete where applicable) will be responsible for honouring all the terms and conditions related to the funding of this project:

- (a) Getting all the necessary permits to install such racks/ancillary facilities;
- (b) Submitting all necessary documentation requested by the Board vetting the application;
- (c) Accompanying, if necessary, members of the Board for a site inspection of where the racks/ ancillary facilities are going to be installed;
- (d) Allocating an adequate site where the bicycle racks/ ancillary facilities will be installed;
- (e) To carry out regular maintenance of the racks/ ancillary facilities once installed;
- (f) Being the only entity responsible for any liability arising out of the installation of the mentioned racks/ ancillary facilities.

Name of person submitting application: _____

I.D. Card Number _____

Signature: _____

Date: _____

DIKJARAZZONI DWAR GHAJNUNA MILL-ISTAT (*DE MINIMIS*)

Ghotja mill-Gvern għall-installazzjoni ta' bicycle racks/facilitajiet ancillari f'lokalitajiet jew f'bini ta' intrapriži

Jekk l-applikazzjoni li giet ipprezentata tiġi approvata, il-proġett jibbenefika minn għajnuna tal-Istat *de minimis* skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 tat-18 ta' Diċembru 2013 dwar l-applikazzjoni tal-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għall-Għajnuna *de minimis*.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013 jippermetti li intrapriża tirċievi ammont massimu aggregat f'għajnuna *de minimis* ta' €200,000 taht kull miżura ta' għajnuna *de minimis*, fuq perjodu ta' tliet snin fiskali. Dan il-limitu massimu aggregat huwa applikabbli fil-prinċipju għas-setturi ekonomiċi kollha hlief għas-settur tat-trasport stradali li għalih hemm limitu aktar baxx ta' €100,000 fuq perjodu ta' tliet snin fiskali konsekuttivi. Is-setturi tal-biedja u s-sajd huma soġġetti għal limiti u kriterji differenti. Għall-fini ta' din id-dikjarazzjoni l-frazi 'impriza wahda' għandha jkollha t-tifsira kif stabbilit fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru. 1407/2013. Barra minn hekk 'sena fiskali' tfisser is-sena fiskali kif użata għall-finijiet ta' taxxa mill-intrapriża kkonċernata.

Il-limitu massimu jkun jinkludi l-għajnuna Statali kollha mogħtija taht din l-iskema u kull miżura oħra ta' għajnuna Statali mogħtija taht ir-regola tad-*de minimis*. Kull għajnuna *de minimis* mogħtija li teċċedi l-limitu stabbilit għandha tkun irkuprata, bl-interess, mingħand l-intrapriża li tkun qiegħda tirċievi l-għajnuna.

Dan li ġej huwa elenku tal-forom possibbli ta' għajnuna Statali:

- Għajnuniet minn korpi pubbliċi
- Self jew garanziji ta' self b'rati favorevoli
- Benefiċċji tat-taxxa
- Rinunzja jew differiment ta' drittijiet jew interessi li jkunu normalment dovuti
- Assistenza dwar il-marketing u r-rikliamar
- Konsulenza, taħriġ u sapport ieħor provdut bla ħlas jew b'rata mnaqqsa
- Għajnuna għal investiment fi proġetti jew riċerka u assistenza għall-iżvilupp
- Xiri jew kiri ta' proprjetà mmobbli b'rata li tkun inqas minn dik tas-suq.

Kull għajnuna minn korp pubbliku tista' potenzjalment tikkostitwixxi għajnuna Statali. Jekk ikollok xi dubji dwar jekk għajnuna pubblika li tirċievi hijiex għajnuna *de minimis*, int għandek tikkuntattja lill-aġenzija jew dipartiment li mingħandu tkun irċevejt l-għajnuna biex tiżgura jekk hijiex għajnuna *de minimis* jew le.

DIKJARAZZJONI

Niddikjara li ammont komprensiv ta' għajnuna *de minimis* li rċevejt s'issa matul is-sena fiskali kurrenti u matul is-sentejn fiskali ta' qabel din kien ta':

Sena Fiskali 2019	Sena Fiskali 2020	Sena Fiskali 2021	TOTAL
€	€	€	€

Analizi statistika tas-sors, tip u ammont tal-għajnuna *de minimis* kollha li rċevejna kif ukoll dik li saret applikazzjoni għaliha mingħand l-Istat, hija pprezentata hawn wara.

Intrapriża (L-isem legali shih)

Numru tar-Registrazzjoni tal-VAT

Isem u Kunjom (ITTRI KBAR)

Kariga fin-Negozju

Firma

Data

STATE AID DECLARATION (*DE MINIMIS*)

Government Grant on the installation of bicycle racks/ancillary facilities in localities or within enterprises' premises

If the submitted application is approved, the project will benefit from *de minimis* State aid in line with *Commission Regulation (EU) No 1407/2013 of 18 December 2013 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid*.

Commission Regulation (EU) No 1407/2013 allows a 'single undertaking' to receive an aggregate maximum amount of *de minimis* aid of EUR 200,000 under all *de minimis* aid measures, over a period of three 'fiscal years'. This aggregate maximum threshold applies in principle to all economic sectors with the exception of a 'single undertaking' performing road freight transport for hire or reward for which a lower *de minimis* threshold of EUR 100,000 over any period of three 'fiscal years' applies. The agriculture and fisheries sectors are subject to different thresholds and criteria. For the purpose of this declaration the term 'single undertaking' shall have the meaning as established in *Commission Regulation (EU) No 1407/2013*. Moreover 'fiscal year' means the fiscal year as used for tax purposes by the undertaking concerned.

This maximum threshold would include all State aid granted under this scheme and any other State aid measure granted under the *de minimis* rule. Any *de minimis* aid received in excess of the established threshold will have to be recovered, with interest, from the undertaking receiving the aid.

The following is an indicative list of the possible forms of State aid:

- Grants from public bodies
- Loans or loan guarantees at favourable rates
- Tax benefits
- Waiving or deferral of fees or interest normally due
- Marketing and advertising assistance
- Consultancy, training and other support provided either free or at a reduced rate
- Aid for investment in environmental projects or research and development assistance
- Purchase, rent or lease of immovable property at less than market rate.

Potentially any assistance from a public body may constitute State aid. Should you have any doubts whether any public assistance received is *de minimis* aid, you should contact the agency or department from which the assistance was received in order to ascertain this.

DECLARATION

I declare that a comprehensive amount of *de minimis* aid received to date during the current fiscal year and the previous two fiscal years is:

Fiscal Year 2019	Fiscal Year 2020	Fiscal Year 2021	TOTAL
€	€	€	€

A breakdown of the source, type and amount of all *de minimis* aid received as well as that applied for from any State aid grantor, is presented overleaf.

Business Undertaking (Full Legal Name)

VAT Registration Number

Name and Surname (BLOCK CAPITALS)

Position in Establishment

Signature

Date

Nru. 1520**No. 1520****AWTORITÀ TAX-XANDIR****BROADCASTING AUTHORITY**

Nota ta' Spjegazzjoni skont u għall-finijiet tal-Artikolu 3(2)(ċ) tal-Att dwar l-Intrapriżi ż-Żgħira (Kap. 512 tal-Liġijiet ta' Malta)

Explanatory Note in accordance with and for the purpose of Article 3(2)(c) of the Small Business Act (Cap. 512 of the Laws of Malta)

1. Introduzzjoni**1. Introduction**

It-titolu ta' dan l-Abbozz huwa l-Att sabiex jemenda l-Att dwar ix-Xandir, Kap. 350.

The title of this Bill is an act to amend the Broadcasting Act, Cap. 350.

Attività li qed tiġi regolata**Activity to be regulated**

L-att jemenda l-Att dwar ix-Xandir, sabiex jittrasponi d-Direttiva (UE) 2018/1808 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 Novembru 2018 li temenda d-Direttiva 2010/13/UE dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviziva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviziva) fid-dawl ta' realtazjiet tas-suq li qed jinbiddu).

The act amends the Broadcasting Act to transpose Directive (UE) 2018/1808 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 amending Directive 2010/13/EU on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the provisions of the audiovisual media services (Audiovisual Media Services Directive) in the light of changing marketing realities).

2. Taqsira u Sfond**2. Summary and Background***Għanijiet u Objettivi tal-Legizlazzjoni**Aims and Objectives of the Legislation*

L-Att jittrasponi d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva li ġejja:

The Act transposes the provisions of the following Directive:

Id-Direttiva (UE) 2018/1808 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 Novembru 2018 li temenda d-Direttiva 2010/13/UE dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament jew b'azzjoni amministrattiva fi Stati Membri dwar il-forniment ta' servizzi tal-media awdjoviziva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviziva) fid-dawl ta' realtazjiet tas-suq li qed jinbiddu).

Directive (EU) 2018/1808 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 amending Directive 2010/13/EU on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the provisions of the audiovisual media services (Audiovisual Media Services Directive) in the light of changing marketing realities (the "Directive").

Din id-Direttiva tista' tiġi aċċessata permezz tal-link li ġejja: (<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2018/1808/oj?locale=mt>).

The Directive may be accessed through the following link: (<https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2018/1808/oj>).

L-aħħar emenda sostantiva għad-Direttiva tal-Kunsill 89/552/KEE, sussegwentement ikkodifikata permezz tad-Direttiva 2010/13/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, saret fl-2007 bl-adozzjoni tad-Direttiva 2007/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. Minn dakinhar, is-suq tas-servizzi tal-media awdjoviziva evolva b'mod sinifikanti u mgħaġġel minhabba l-konverġenza kontinwa bejn is-servizzi tat-televiżjoni u tal-internet.

The last substantive amendment to Council Directive 89/552/EEC, subsequently codified by Directive 2010/13/EU of the European Parliament and of the Council, was made in 2007 with the adoption of Directive 2007/65/EC of the European Parliament and of the Council. Since then, the audiovisual media services market has evolved significantly and rapidly due to the ongoing convergence of television and internet services.

L-iżviluppi teknoloġiċi ippermettew tipi ġodda ta' servizzi u esperjenzi ġodda għall-utenti. It-tendenzi tat-tele spettaturi, b'mod partikolari dawk tal-generazzjoni aktar żagħżuġha, inbiddu b'mod sinifikanti. Filwaqt li l-iskrin ewlieni tat-TV jibqa' apparat importanti għall-kondiviżjoni ta' esperjenzi awdjovizivi, bosta telespettaturi mxew għal

Technical developments have allowed for new types of services and user experiences. Viewing habits, particularly those of younger generations, have changed significantly. While the main TV screen remains an important device for sharing audiovisual experiences, many viewers have moved to other portable devices to watch audiovisual content.

apparati portabbli oħra biex jaraw kontenut awdjoviziv. Il-kontenut tradizzjonali tat-televixin għadu jirrappreżenta sehem magġuri mill-ħin medju ta' kuljum tat-tele spettaturi.

Madankollu, tipi godda ta' kontenut, bħal videos qosra jew kontenut iġġenerat mill-utenti, kisbu importanza dejjem ikbar u parteċipanti godda, inklużi fornituri ta' servizzi ta' video li jsiru b'talba (*on-demand*) u ta' pjattaformi ta' video-sharing, li issa huma stabbiliti sew. Din il-konverġenza tal-media teħtieġ qafas legali aġġornat sabiex jiġu riflessi l-iżviluppi fis-suq u biex jinkiseb bilanċ bejn l-aċċess għas-servizzi tal-kontenut online, il-protezzjoni tal-konsumatur u l-kompetittività.

3. L-Importanza tal-Emendi u Kummentarju dwar Partijiet

Id-Direttiva tintroduċi regolamenti għas-servizzi ta' pjattaforma ta' video-sharing. Is-servizzi ta' pjattaforma ta' video-sharing jipprovdu kontenut awdjoviziv li kulma jmur qed isir aktar aċċessibbli mill-pubbliku ġenerali, b'mod partikolari miż-żgħażaġh. Dan huwa minnu wkoll fir-rigward tas-servizzi tal-media soċjali, li saru mezz importanti għall-kondiviżjoni ta' informazzjoni, divertiment u edukazzjoni, inkluża l-provvista ta' aċċess għal programmi u videos iġġenerati mill-utenti. Dawk is-servizzi tal-media soċjali li jaqgħu taħt id-definizzjoni ta' servizzi tal-media awdjoviziva jew servizzi ta' pjattaforma ta' video-sharing huma inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2018/1808 peress li jikkompetu għall-istess udjenzi u dħul bħas-servizzi tal-media awdjoviziva. Barra minn hekk, huma għandhom ukoll impatt konsiderevoli minħabba li jiffaċilitaw il-possibiltà għall-utenti li jiffurmaw u jinfluwenzaw l-opinjoni ta' utenti oħra. Għalhekk, sabiex il-minorenni jiġu protetti minn kontenut li jista' jkun ta' ħsara u sabiex iċ-ċittadini kollha jkunu protetti minn inċitament għall-mibegħda, il-vjolenza u t-terroriżmu, jeħtieġ li dawn is-servizzi jkunu koperti mid-Direttiva (EU) 2018/1808 inkwantu dawn jissodisfaw id-definizzjoni ta' servizz ta' pjattaforma ta' video-sharing.

Videos iġġenerati mill-utenti issa jaqgħu taħt id-Direttiva (UE) 2018/1808. Għalkemm l-għan tad-Direttiva m'huwiex li jirregola l-media soċjali fiha nnifisha, servizz tal-media soċjali għandu jkun kopert jekk il-provvista ta' programmi u kontenut iġġenerat mill-utent jikostitwixxu funzjoni essenzjali ta' dak is-servizz. Il-provvista ta' programmi u kontenut iġġenerat mill-utent jistgħu jiġu meqjusa li jikkostitwixxu funzjoni essenzjali ta' servizz tal-media soċjali jekk il-kontenut awdjoviziv m'humix biss anċillari għal, jew ma jikkonsistix f'parti minuri tal-attività tal-istess servizz tal-media soċjali.

Id-direttiva tintroduċi obbligazzjoni fuq ir-regolaturi tax-xandir li jistabbilixxu u jzommu rekords aġġornati tal-fornituri tas-servizzi tal-media u tal-fornituri ta' pjattaformi ta' video-sharing li jaqgħu taħt il-ġurisdizzjoni tagħhom u sabiex b'mod regolari jikkondividu daww ir-rekords mal-awtoritajiet jew korpi regolatorji indipendenti kompetenti

Traditional TV content still accounts for a major share of the average daily viewing time.

However, new types of content, such as video clips or user-generated content, have gained an increasing importance and new players, including providers of video-on-demand services and video-sharing platforms, are now well-established. This convergence of media requires an updated legal framework in order to reflect developments in the market and to achieve a balance between access to online content services, consumer protection and competitiveness.

3. Importance of Amendments and Commentary on Parts

The Directive introduces regulations for video sharing platforms. Video-sharing platform services provide audiovisual content which is increasingly accessed by the general public, in particular by young people. This is also true with regard to social media services, which have become an important medium to share information and to entertain and educate, including by providing access to programmes and user-generated videos. Those social media services which fall under the definition of audiovisual media service or video sharing platform are included in the scope of Directive (EU) 2018/1808 because they compete for the same audiences and revenues as audiovisual media services. Furthermore, they also have a considerable impact in that they facilitate the possibility for users to shape and influence the opinions of other users. Therefore, in order to protect minors from harmful content and all citizens from incitement to hatred, violence and terrorism, those services have been covered by Directive (EU) 2018/1808 to the extent that they meet the definition of a video-sharing platform service.

User-generated videos are now covered by Directive (EU) 2018/1808. While the aim of the Directive is not to regulate social media services as such, a social media service should be covered if the provision of programmes and user-generated videos constitutes an essential functionality of that service. The provision of programmes and user-generated videos could be considered to constitute an essential functionality of the social media service if the audiovisual content is not merely ancillary to, or does not constitute a minor part of, the activities of that social media service.

The Directive introduces an obligation on broadcasting regulators to establish and maintain up-to-date records of the media service providers and video-sharing platform providers under their jurisdiction and to regularly share those records with their competent independent regulatory authorities or bodies and the Commission. This is done in

tagħhom u mal-Kummissjoni. Din qed issir biex tiġi aċċertata l-implimentazzjoni effettiva tad-Direttiva (UE) 2018/1808.

Id-direttiva tintroduċi wkoll bażi ġdida li tirregola l-ġurisdizzjoni tal-istati membri fuq fornituri tas-servizzi tal-media awdjoviziva.

Id-direttiva tintroduċi rakkomandazzjoni lill-fornituri tas-servizzi tal-media biex jimplementaw kemm strumenti awtoregulatorji kif ukoll dawk koregulatorji. Dawn jista' jkollhom rwol importanti sabiex jintlahaq livell għoli ta' protezzjoni tal-konsumaturi. Il-miżuri mmirati lejn il-kisba ta' objettivi ta' interess pubbliku ġenerali fis-settur tas-servizzi tal-media awdjoviziva emergenti, jkunu aktar effettivi jekk jittieħdu bl-appoġġ attiv tal-fornituri tas-servizzi nfushom.

Id-direttiva tintroduċi wkoll aspekk importanti: it-trasparenza tas-sjieda tal-media. Din hija direttament marbuta mal-libertà tal-espressjoni, element fundamentali ta' sistemi demokratiċi. L-informazzjoni dwar l-istruttura tas-sjieda ta' fornituri tas-servizzi tal-media, fejn tali sjieda tirriżulta fil-kontroll jew l-eżerċizzju ta' influwenza sinifikanti fuq il-kontenut tas-servizzi pprovduti, tippermetti lill-utenti jagħmlu gudizzju infurmat dwar tali kontenut. L-Att jintroduċi obbligazzjonijiet kemm fuq l-Awtorità tax-Xandir kif ukoll fuq il-fornituri tas-servizzi tal-media awdjoviziva.

Sabiex it-tele spettaturi, inkluż il-ġenituri u l-minorenni, jingħataw is-setgħa biex jieħdu deċiżjonijiet infurmati dwar il-kontenut li ser jiġi segwit, huwa neċessarju li l-fornituri tas-servizzi tal-media jipprovdu biżżejjed informazzjoni dwar il-kontenut li jista' jfixkel l-iżvilupp fiżiku, mentali jew morali tal-minorenni. Dak jista' jsir, pereżempju, permezz ta' sistema ta' deskritturi tal-kontenut, twissija akustika, simbolu viżiv jew kwalunkwe mezz ieħor, li jiddeskrivi n-natura tal-kontenut. Dan japplika wkoll għal servizzi li jsiru b'talba (*on-demand*).

L-emendi għall-Att dwar ix-Xandir jintroduċu legiżlazzjoni bbażata fuq il-premessa li t-tfal jisthoqqilhom protezzjoni speċifika fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali tagħhom. It-twaqqif ta' mekkanizmi għall-protezzjoni tat-tfal mill-fornituri tas-servizzi tal-media jwassal inevitabbilmint għall-ipproċessar tad-data personali tal-minorenni. Id-data personali ta' minorenni pproċessata fil-qafas ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni tat-tfal ma tistax tintuża għal finijiet kummerċjali.

L-aċċessibilità għalkontenut awdjoviziv huwa fundamentali fl-Att dwar ix-Xandir. Li tiġi aċċertata l-aċċessibilità ta' kontenut awdjoviziv huwa rekwiżit essenzjali fil-kuntest tal-impenji meħuda taħt il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabbiltà. Id-dritt tal-persuni b'diżabbiltà u tal-anzjani li jipparteċipaw u jiġu integrati fil-ħajja soċjali u kulturali tal-Unjoni huwa marbut mal-provvista ta' servizzi tal-media awdjoviziva aċċessibbli. L-Att dwar ix-Xandir jobbliga lill-fornituri tas-servizzi tal-media awdjoviziva sabiex jissottomettu pjan u jimplementaw

order to ensure the effective implementation of Directive (EU) 2018/1808.

The Directive also introduces new basis regulating jurisdiction of Member States over audiovisual media service providers.

The Directive introduces a recommendation on audio visual media service providers to implement self- and co-regulatory instruments. These can play an important role in delivering a high level of consumer protection. Measures aimed at achieving general public interest objectives in the emerging audiovisual media services sector are more effective if they are taken with the active support of the service providers themselves.

The directive also introduces an important notion: transparency of media ownership. This is directly linked to the freedom of expression, a cornerstone of democratic systems. Information concerning the ownership structure of media service providers, where such ownership results in the control of, or the exercise of a significant influence over, the content of the services provided, allows users to make an informed judgement about such content. The Act introduces obligations on both the Broadcasting Authority and audiovisual media services providers in this regard.

In order to empower viewers, including parents and minors, to make informed decisions about the content to be watched, it is necessary that media service providers provide sufficient information about content that may impair minors' physical, mental or moral development. The Act introduces a mandatory system of age classification and content descriptors describing the nature of the content. This applies also to on demand services.

The amendments to the Broadcasting Act introduce legislation based on the premise that children merit specific protection with regard to the processing of their personal data. The establishment of child protection mechanisms by media service providers inevitably leads to the processing of the personal data of minors. Personal data of minors processed in the framework of technical child protection measures will not be allowed to be used for commercial purposes.

Accessibility to audiovisual content is a pillar of the Broadcasting Act. Ensuring the accessibility of audiovisual content is an essential requirement in the context of the commitments taken under the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities. The right of persons with an impairment and of the elderly to participate and be integrated in the social and cultural life is linked to the provision of accessible audiovisual media services. The Broadcasting Act obliges audiovisual media service providers to submit a plan and implement measures aimed

mizuri li jzidu l-aċċessibilità għall-media tagħhom. Qed tiġi wkoll introdotta proċedura speċifika għall-ilmenti sabiex persuni li jhossuom aggravati minhabba nuqqas li jiġi ffaċilitat l-aċċess, ikunu jistgħu jibagħtu l-ilmenti tagħhom lill-Awtorità tax-Xandir.

L-Att jintroduċi wkoll regolamenti godda li jaffettwaw reklamar relatat ma' xorb, ikel b'ħafna xaham, melħ u zokkor u loġħob tal-azzard.

Regolamenti godda relatati mat-tqegħid ta' prodott qegħdin ukoll qed jiġu introdotti. Dawn ir-regolamenti irattbu r-restrizzjonijiet preċedenti b'eċċezzjoni għall-programmi tat-fal, ahbarijiet u grajjiet kurrenti u programmi reliġjużi.

Il-fornituri tas-servizzi tal-media awdjoviziva li jsiru b'talba (*on-demand*) issa għandhom jaċċertaw li l-katalgi tagħhom ikollhom mill-inqas sehem ta' 30% ta' xogħlijiet Ewropej u li daww ix-xogħlijiet jingħataw prominenza.

Id-Direttiva tintroduċi kuncett ġdid bl-isem ta' litteriżmu fil-media. "Litteriżmu fil-media" jfisser u jirreferi għal ħiliet, għarfien u intendiment li jippermettu liċ-ċittadini jużaw il-media b'mod effettiv u sikur. Sabiex iċ-ċittadini jkun jista' jkollhom aċċess għall-informazzjoni u biex jużaw, jivvalutaw b'mod kritiku u joħolqu kontenut tal-media b'mod responsabbli u sikur, jeħtieġ li jkollhom ħiliet avvanzati tal-litteriżmu fil-media. Il-litteriżmu fil-media m'għandux ikun limitat għat-tagħlim dwar l-ġħodod u t-teknoloġiji, iżda jenħtieġ li jkollu l-għan li jgħammar liċ-ċittadini bil-ħiliet ta' riflessjoni kritika meħtieġa biex jeżerċitaw il-kapaċità ta' ġudizzju, janalizzaw realtazjiet kumplessi u jagħrfu d-differenza bejn opinjoni u fatti. Dan l-Att jintroduċi din il-perspettiva billi jintroduċi mizuri mmirati biex jippromwovu u jimplimentaw pjani jiet ta' azzjoni għal-litteriżmu fil-media, inkluż it-twaqqif ta' Bord speċifiku li għandu l-poter jitratta din l-obbligazzjoni l-ġdida.

Is-sistema preċedenti li timponi limitu ta' 12-il minuta ta' reklamar kull siegħa orarja waqt xandira televiżiva issa qegħdha tiġi mibdula għal sistema oħra illi taqşam il-ġurnata tax-xandir f'żewġ perjodi rregolati, flimkien ma' perjodu mhux regolat matul il-lejl. L-allokazzjoni ġiet mibdula għal 20% ta' dak il-perjodu rregolat partikolari, meħuda kompleksivament.

L-emendi għall-L.S. 350.18 wasslu għall-introduzzjoni ta' tibdiliet fil-*watershed*, biex b'hekk il-*watershed* ġiet estiża sad-9.30pm; il-kriterji tal-klassifikazzjoni tal-eħa ġew allinjati mal-Kapitolu 444 tal-Liġijiet ta' Malta u jinkludu deskritturi tal-kontenut li għandhom jintużaw mix-xandara.

Emendi għall-L.S. 350.04 jallinjaw id-dispożizzjonijiet relatati mal-kriterji tal-ġurisdiżjoni u x-Xogħlijiet Ewropej mal-emendi għall-Att prinċipali fid-dawl tad-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-UE. Kriterji ta' ġurisdiżjoni ser jitneħħew mil-leġislazzjoni sussidjarja.

to increase accessibility to their media. A specific complaints procedure is also being introduced so that persons who feel aggrieved by failure to facilitate access may submit their complaints to the Broadcasting Authority.

The Act also introduces new regulations affecting advertising relating to alcohol, foods which are high in fats, salts and sugar and gambling.

New articles related to product placement are also being introduced. These articles relax the previous restrictions with exceptions such as children's programming, news and current affairs and religious programming.

Providers of on-demand audiovisual media services are now obliged to promote the production and distribution of European works by ensuring that their catalogues contain a minimum of 30% share of European works and that they are given sufficient prominence.

The Directive introduces a new concept called media literacy. 'Media literacy' refers to skills, knowledge and understanding that allow citizens to use media effectively and safely. In order to enable citizens to access information and to use, critically assess and create media content responsibly and safely, citizens need to possess advanced media literacy skills. Media literacy should not be limited to learning about tools and technologies, but should aim to equip citizens with the critical thinking skills required to exercise judgment, analyse complex realities and recognise the difference between opinion and fact. The Act embraces this position by introducing measures aimed to promote and implement media literacy action plans, also by the creation of a specific Board empowered to deal with this new obligation.

The previous system imposing a 12-minute limit per clock hour of advertising during television programming is now being changed to another system which splits the broadcast day into two periods, and the allowance is changed to 20% of that particular period, taken as a whole.

Amendments to S.L. 350.18 result in the introduction of changes to the watershed thereby extending the watershed to 9.30pm; also, the age classification criteria are aligned with Chapter 444 of the Laws of Malta and include content descriptors which should be used by broadcasters.

Amendments to S.L. 350.04 align provisions related to jurisdiction criteria and European Works to the amendments to the main Act, in view of the provisions of the EU Directive. Jurisdiction criteria will be removed from the subsidiary legislation.

L.S. 350.34 ser tiġi revokata peress li d-dispożizzjonijiet prinċipali relatati mal-obbligi tal-fornituri tas-servizzi tal-media awdjoviziva li jsiru b'talba ser jiġu nkorporati fl-Att prinċipali dwar ix-Xandir (Artiklu 16O).

L-emendi għall-L.S.320.25 ser ineħħu l-eskluzjoni tal-kazinos mill-ambitu tal-leġislazzjoni sussidjarja u b'hekk jinholqu kundizzjonijiet ekwi bejn prodotti differenti tal-logħob tal-azzard, f'konformità mal-Att dwar il-Logħob.

4. Konsultazzjoni Pubblika

L-emendi proposti kienu soġġetti għal eżerċizzju ta' konsultazzjoni pubblika, li kien jinkludi parteċipazzjoni mill-partijiet interessati prinċipali. Ir-rispons tagħhom ġie kkunsidrat u fejn applikabbli saru tibidliet prattici fl-Att biex jirriflettu dan ir-rispons.

5. Harsa Ġenerali lejn l-Istruttura tal-Istrument

L-Artikolu 1 jistipula t-titolu tal-Att, li hu l-Att tal-2020 li jemenda l-Att dwar ix-Xandir.

L-Artikoli 2, 3 u 4 jittrasponu l-varji definizzjonijiet kif elenkati taħt l-Artikolu 1 tad-Direttiva filwaqt li jintroduċu definizzjonijiet oħra sabiex tiġi evitata l-ambigwiżità fuq ċerti termini użati fl-Att dawr ix-Xandir.

L-Artikolu 5 jemenda l-Artikolu 16H tal-Att prinċipali, liema emenda tistabbilixxi l-prinċipji relatati mal-ġurisdizzjoni ta' Malta fir-rigward tal-fornituri tas-servizzi tal-media.

L-Artikolu 6 jissostitwixxi l-Artikolu 16J tal-Att prinċipali billi jagħmel referenza għall-obbligu tal-fornituri tas-servizzi tal-media li jinfurmaw lill-Awtorità bid-dettalji tagħhom inkluż min huma l-proprjetarji benefiċjarji tal-fornituri.

L-Artikolu 7 jintroduċi dispożizzjonijiet importanti. L-Artikolu 16JA jirreferi għall-obbligu tal-fornituri tas-servizzi tal-media biex jiproteġu lill-minuri minn servizzi tal-media li jistgħu jagħmlu ħsara lill-iżvilupp fiżiku, mentali jew morali tal-minorenni u l-Artikolu 16JB jimponi obbligu fuq il-fornituri tas-servizzi tal-media sabiex jintroduċu miżuri li jagħmlu s-servizzi tal-media aċċessibbli għal persuni b'diżabbiltà.

L-Artikolu 8 jissostitwixxi l-Artikolu 16K fl-intier tiegħu. Dan l-Artikolu jirregola komunikazzjonijiet kummerċjali awdjovizivi.

L-Artikolu 9 jemenda l-Artikolu 16L tal-Att prinċipali, li jestendi l-projbizzjoni tar-reklamar tas-sigarette fir-rigward ta' imprizi li l-attività prinċipali tagħhom hija l-manifattura jew il-bejgħ ta' *e-cigarettes* u kontenituri għal mili mill-ġdid; u jipprojbixxi wkoll l-isponsorizzazzjoni ta' aħbarijiet, programmi ta' grajjiet kurrenti jew programmi u servizzi reliġjużi.

S.L. 350.34 will be repealed as the main provisions related to obligations of on-demand audiovisual media service providers have been incorporated into the main Broadcasting Act (Article 16O).

Amendments to S.L. 350.25 will remove the exclusion of casinos from the scope of the subsidiary legislation and thus create a level playing field among different gambling products, in line with the Gaming Act.

4. Public Consultation

The proposed amendments were subject to a public consultation exercise, which included participation from major stakeholders. Their feedback was taken on board and where applicable practical changes were made to the proposed legislation to reflect this feedback.

5. Overview of the Structure of the Instrument

Article 1 stipulates the title of the Act, being the Broadcasting (Amendment) Act, 2020.

Articles 2, 3 and 4 transpose the various definitions as listed under Article 1 of the Directive whilst factoring in other definitions in order to avoid ambiguity on certain terms used in the Broadcasting Act.

Article 5 amends Article 16H of the principal Act, which amendment establishes the jurisdiction principles of Malta regarding media service providers.

Article 6 substitutes Article 16J of the Principal Act by making reference to the obligation of media service providers to inform the Authority of their details including who the beneficial owners of the providers are.

Article 7 of the proposed Act introduces important provisions. The new article 16JA refers to the media service providers' obligation to protect minors from media services which may impair the physical, mental or moral development of minors and Article 16JB imposes an obligation on media service providers so as to introduce measures that make media services accessible to persons with disability.

Article 8 substitutes Article 16K in its entirety. This Article governs audiovisual commercial communications.

Article 9 amends Article 16L of the principal Act, extending the prohibition of cigarette advertising to undertakings whose principal activity is the manufacture or sale of *e-cigarettes* and refill containers; and also prohibiting the sponsorship of news, current affairs programmes or religious programmes and services.

L-Artikolu 10 jissostitwixxi l-Artikolu 16M u jirregola l-użu ta' tqeghid ta' prodott wara d-19 ta' Diċembru 2009. L-Artikolu 11 iżid artikolu ġdid 16MA, li jintroduċi kunċett ġdid rigward il-litteriżmu fil-media. Dan l-artikolu jistabbilixxi Bord għall-Iżvilupp ta' Hiliet ta' Litteriżmu fil-Media. Dan il-Bord għandu jaċċerta li l-miżuri implimentati għandhom jgħammru liċ-ċittadini kollha b'hiliet avvanzati fil-litteriżmu tal-media.

L-Artikoli 12 sa 14 jintroduċu emendi u dispozizzjonijiet godda relatati ma 'obbligi ta' fornituri tas-servizzi tal-media li jsiru b'talba.

L-Artikolu 15 jistabbilixxi l-prinċipjita 'koregolamentazzjoni u awtoregolamentazzjoni għal fornituri ta' servizzi tal-media u fornituri tas-servizzi ta' pjattaforma ta' video-sharing.

L-Artikoli 16 u 17 jintroduċu Parti ġdida li għandha tidahhal fl-Att dwar ix-Xandir, li ser jinkludu dispozizzjonijiet applikabbli għall-fornituri ta' pjattaformi ta' video-sharing.

L-Artikolu 18 jintroduċi l-Artikolu 22A, artikolu ġdid li jirregola ilmenti relatati speċifikament mal-aċċessibilità, kif ipprovdut fl-Artikolu 16B il-ġdid.

L-Artikolu 19 jemenda t-Tielet Skeda għall-Att prinċipali.

L-Artikolu 20 jissostitwixxi l-Ħames Skeda għall-Att prinċipali.

6. Konkluzjoni

Dan l-Att għandu jidhol fis-seħh mid-data tal-pubblikazzjoni.

N.B. Din in-Nota Spjegattiva mhix maħsuba biex tkun deskrizzjoni eżawrjenti tal-istrument u lanqas sostitut tiegħu jew suppliment legiżlattiv għalih. Din in-Nota m'għandhiex l-intenzjoni li tkun deċiżjoni awtorevoli fuq l-interpretazzjoni tal-legiżlazzjoni.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

ANNEX

(għall-skop tas-subartikolu (vi) tat-Tieled Skeda tal-Kap 512 tal-Liġijiet ta' Malta)

Noti ta' Traspozizzjoni għat-traspozizzjoni tal-elementi ewlenin tad-Direttiva (UE) 2018/1808 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 li temenda d-Direttiva 2010/13 / UE dwar il-koordinazzjoni ta' ċerti disposizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolamenti jew amministrattivi azzjoni fl-Istati Membri dwar id-dispozizzjonijiet tas-servizzi tal-media awdjoviziva (Direttiva dwar is-Servizzi tal-Media Awdjoviziva fid-dawl tat-tibdil fir-realtàjiet tas-suq).

Article 10 substitutes the current Article 16M and regulates the use of product placement produced after 19th December 2009. Article 11 adds a new article 16MA, which introduces a new concept regarding "media literacy". This article establishes the appointment of a Media Literacy Development Board. This Board shall ascertain that measures implemented should equip all citizens with advanced media literacy skills.

Articles 12 to 14 introduce amendments and new provisions related to obligations of on-demand media services providers.

Article 15 establishes the principles of co-regulation and self-regulation to media service providers and video-sharing platform service providers.

Articles 16 and 17 introduce a new Part to be inserted in the Broadcasting Act which will include provisions applicable to video-sharing platform providers.

Article 18 introduces a new Article 22A which governs complaints specifically related to accessibility, as provided for in the new Article 16B.

Article 19 amends the Third Schedule to the principal Act.

Article 20 substitutes the Fifth Schedule to the principal Act.

6. Conclusion

The Act shall come into force as from the date of publication.

N.B. This Explanatory Note is not intended to be an exhaustive description of the instrument nor a substitute thereof or a legislative supplement to it. This Note does not purport to be an authoritative ruling on the interpretation of the legislation.

31st December, 2020

ANNEX

(for the purpose of paragraph (vi) of Schedule III of Chapter 512 of the Laws of Malta)

Transposition Notes for the transposition of the main elements of Directive (UE) 2018/1808 of the European Parliament and of the Council of 14 November 2018 amending Directive 2010/13/EU on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the provisions of the audiovisual media services (Audiovisual Media Services Directive) in the light of changing marketing realities.

Numru tal-Artikolu fid-Direttiva	Artikolu li qed jittrasponi (Kapitolu 350)	Directive article number	Transposing Article (Chapter 350)
Artikolu 1(h)	Artikolu 16G	Article 1(h)	Article 16G
Artikolu 1(a)(i)(ii)	Artikolu 16G	Article 1(a)(i)(ii)	Article 16G
Artile 1(1bb)	Artikolu 16G	Artile 1(1bb)	Article 16G
Artikolu 1(m)	Artikolu 16G	Article 1(m)	Article 16G
Artikolu 1(b)	Artikolu 16G	Article 1(b)	Article 16G
Artikolu 1(k)	Artikolu 16G	Article 1(k)	Article 16G
Artikolu 1(ba)	Artikolu 16G	Article 1(ba)	Article 16G
Artikolu 1(da)	Artikolu 16G	Article 1(da)	Article 16G
Artikolu 1(aa)	Artikolu 16G	Article 1(aa)	Article 16G
Artikolu 2(3)(b)	Artikolu 16H(3)(b)	Article 2(3)(b)	Article 16H(3)(b)
Artikolu 2(5a)	Artikolu 16H(7)	Article 2(5a)	Article 16H(7)
Artikolu 2(5b)	Artikolu 16H(8)	Article 2(5b)	Article 16H(8)
Artikolu 5(1)	Artikolu 16J(1)	Article 5(1)	Article 16J(1)
Artikolu 5(2)	Artikolu 16J(2)	Article 5(2)	Article 16J(2)
Artikolu 6a(1)	Artikolu 16JA(1) and (2)	Article 6a(1)	Article 16JA(1) and (2)
Artikolu 6a(2)	Artikolu 16JA(3)	Article 6a(2)	Article 16JA(3)
Artikolu 6a(3)	Artikolu 16JA(4)	Article 6a(3)	Article 16JA(4)
Artikolu 7(1), (2) and (3)	Artikolu 16JB(1) and (2)	Article 7(1), (2) and (3)	Article 16JB(1) and (2)
Artikolu 7(4)	Artikolu 16JB(3)	Article 7(4)	Article 16JB(3)
Artikolu 7(5)	Artikolu 16JB(4)	Article 7(5)	Article 16JB(4)
Artikolu 7(b)	Artikolu 16JC	Article 7(b)	Article 16JC
Artikolu 9(1)(a) to (c)(iv)	Artikolu 16K(1)	Article 9(1)(a) to (c)(iv)	Article 16K(1)
Artikolu (9)(1)(d)	Artikolu 16K(2)	Article (9)(1)(d)	Article 16K(2)
Artikolu 9(e)	Artikolu 16K(3)	Article 9(e)	Article 16K(3)
Artikolu 9(f)	Artikolu 16K(4)	Article 9(f)	Article 16K(4)
Artikolu 9(g)	Artikolu 16K(5)	Article 9(g)	Article 16K(5)
Artikolu 9(4)	Artikolu 16K(7)	Article 9(4)	Article 16K(7)
Artikolu 9(2)	Artikolu 16K(8)	Article 9(2)	Article 16K(8)
Artikolu 10(2)	Artikolu 16L(2)	Article 10(2)	Article 16L(2)
Artikolu 10(4)	Artikolu 16L(4)	Article 10(4)	Article 16L(4)
Artikolu 11(2)	Artikolu 16M(2)	Article 11(2)	Article 16M(2)
Artikolu 11(3)(a)	Artikolu 16M(3)(a)	Article 11(3)(a)	Article 16M(3)(a)
Artikolu 11(3)(b)	Artikolu 16M(3)(b)	Article 11(3)(b)	Article 16M(3)(b)
Artikolu 11(3)(c)	Artikolu 16M(3)(d)	Article 11(3)(c)	Article 16M(3)(d)
Artikolu 11(4)(a) and (b)	Artikolu 16M(4)	Article 11(4)(a) and (b)	Article 16M(4)
Artikolu 33(a)	Artikolu 16MA	Article 33(a)	Article 16MA
Artikolu 13(1)	Artikolu 16N(1)	Article 13(1)	Article 16N(1)
Artikolu 13(6)	Artikolu 16N(2) and (3)	Article 13(6)	Article 16N(2) and (3)
Artikolu 6(a)	Artikolu 16O(6)	Article 6(a)	Article 16O(6)
Artikolu 6(1)(a) and (b)	Artikolu 16O(7)	Article 6(1)(a) and (b)	Article 16O(7)
Artikolu 6(2)	Artikolu 16O(8)	Article 6(2)	Article 16O(8)
Artikolu 4(a)(1)(a), (b), (c), (d)	Artikolu 16Q	Article 4(a)(1)(a), (b), (c), (d)	Article 16Q
Artikolu 28(a)(1)	Artikolu 16R(1)	Article 28(a)(1)	Article 16R(1)
Artikolu 28(a)(2), (3)	Artikolu 16R(2)	Article 28(a)(2), (3)	Article 16R(2)
Artikolu 28(a)(4)	Artikolu 16R(3)	Article 28(a)(4)	Article 16R(3)
Artikolu 28(a)(5)	Artikolu 16R(4)	Article 28(a)(5)	Article 16R(4)

Artikolu 28(a)(6)	Artikolu 16R(5)	Article 28(a)(6)	Article 16R(5)
Artikolu 28(1)(a), (b), (c)	Artikolu 16S(1)	Article 28(1)(a), (b), (c)	Article 16S(1)
Artikolu 28(b)(2)	Artikolu 16S(2), (3), (4) u (5)	Article 28(b)(2)	Article 16S(2), (3), (4) and (5)
Artikolu 28(b)(3)	Artikolu 16S(6), (7), (8) u (9)	Article 28(b)(3)	Article 16S(6), (7), (8) and (9)
Artikolu 28(b)(5)	Artikolu 16S(10)	Article 28(b)(5)	Article 16S(10)
Artikolu 28(b)(7) and (8)	Artikolu 16S(11)	Article 28(b)(7) and (8)	Article 16S(11)
Artikolu 7(4)	Artikolu 22A	Article 7(4)	Article 22A
Artikolu 19(2)	Artikolu 6 – Tiolet Skeda	Article 19(2)	Article 6 – Third Schedule
Artikolu 20(2)	Artikolu 11 – Tiolet Skeda	Article 20(2)	Article 11 – Third Schedule
Artikolu 23(1)	Artikolu 15 – Tiolet Skeda	Article 23(1)	Article 15 – Third Schedule
Artikolu 23(2)	Artikolu 15 – Tiolet Skeda	Article 23(2)	Article 15 – Third Schedule
Artikolu 20(2)	Artikolu 35 – Tiolet Skeda	Article 20(2)	Article 35 – Third Schedule

Numru tal-Artikolu fid-Direttiva	Artikolu li qed jittrasponi (L.S. 350.18)	Directive article number	Transposing Article (S.L. 350.18)
Artikolu 6A	Artikolu 3.1	Article 6A	Article 3.1

Emendi Ohra

Other amendments

Artikolu (Kap. 350)	Dettalji	Article (Chapter 350)	Details
Artikolu 16K(6)	Regolamenti aktar stretti dwar prodotti HFSS	Article 16K(6)	Stricter regulations regarding HFSS products.
Artikolu 16L(4)	Regolamenti aktar stretti <i>dwar pop-up advertising</i> , minbarra projbizzjoni ta' sponsorjazzjoni ta' ċerti prgrammi	Article 16L(4)	Stricter regulations regarding pop-up advertising, in addition to prohibition of sponsorship of certain programmes
Artikolu 16M(2)	Regolamenti aktar stretti dwar tqegħid ta' prodott	Article 16M(2)	Stricter regulations regarding product placement
Artikolu 16M(3)(c)	L-introduzzjoni ta' produzzjoni fuq tqegħid tematiku, minbarra d-dispożizzjonijiet rigward it-tqegħid ta' prodott	Article 16M(3)(c)	The introduction of a ban on thematic placement, in addition to the provisions regarding product placement
Artikolu 16M(4)(c)	Regolamenti aktar stretti dwar reklamar ta' hwienet tat- <i>tattoos</i> li kienu diġà inklużi fil-leġislazzjoni nazzjonali	Article 16M(4)(c)	Stricter regulations regarding tattoo parlour advertising which were already included in national legislation
Artikolu 16M(4)(d)(i)	Regolamenti aktar stretti dwar reklamar tax-xorb li kienu diġà inklużi fil-leġislazzjoni nazzjonali	Article 16M(4)(d)(i)	Stricter regulations regarding alcohol advertising which were already included in national legislation
Artikolu 16M(4)(d)(ii)	Regolamenti aktar stretti dwar reklamar dwar prodotti tal-logħob tal-azzard li kienu diġà inklużi fil-leġislazzjoni nazzjonali	Article 16M(4)(d)(ii)	Stricter regulations regarding gambling products, weapons and munitions which were already included in national legislation.
16O(1) to (4)	Notifikazzjoni ta' Servizzi tal-Media li jsiru b'talba li kienu diġà inklużi fil-leġislazzjoni sussidjarja	16O(1) to (4)	Media Services On Demand notification procedure which was previously included in subsidiary legislation

Nru. 1521**No. 1521****PERSUNI NATURALIZZATI/REĠISTRATI
BĦALA ĊITTADINI TA' MALTA****PERSONS NATURALISED/REGISTERED
AS CITIZENS OF MALTA**

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew naturalizzati/ reġistrati bħala ċittadini ta' Malta bejn Jannar 2019 u Diċembru 2019, hija ppubblikata għall-informazzjoni ta' kulhadd skont id-dispożizzjonijiet tas-subregolament 14(2) tal-Legizlazzjoni Sussidjarja 188.03.

THE following list of persons who have been naturalised/ registered as citizens of Malta from January 2019 until December 2019, is being published for general information in accordance with the provisions of sub-regulation 14(2) of Subsidiary Legislation 188.03.

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Aaliya Elizabeth	Cachia McCloskey
Aaron Julian	Welsh
Aaron Vincent Ben	Sluiter
Abdalla	Dekna
Abdelaziz	Guara
Abdelaziz Mohamed Abdelaziz Mohamed Hassan	Mattar
Abdelhamid	Alyassin
Abdulaziz	Almukbel
Abdulaziz	Alajlan
Abdulaziz	Alajllan
Abdul-Aziz	Khalid
Abdulaziz Mohamed H A	Al-Mana
Abdulaziz Mohammed S	Alajlan
Abdullah Ghazi	Abbar
Abeer	Alangary
Abidin	Gulmus
Abigail Jeanne Louise	Organ
Abigail Joy	Attard Montalto
Abouseta	Ibrahim M.A. Hadi
Adam	Khoo
Adam Charles Anthony	Scicluna
Adam Daniel	Law
Adam Francis	Gauci
Adam James	Brewer
Adam John Joseph Charles	Grima
Adam John Richard	Camilleri Kamsky
Adam Joseph	Mamo
Adam Louis	Bugeja
Adam Paul	Abela
Adam Peter	Barlow
Adam Scott	Grima
Adam Stephen	Payler
Adebola Afolarin	Adebutu
Adebukunola Afolami	Adebutu
Adel	Daher

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Adel Mohamed	Ben Mosbah
Adelaida	Gomez Osorio
Adele Marie Evelyn	Carr-Pease
Adelina Rinatovna	Salikhova
Adello	Podrini
Adil	Almisihal
Aditya	Berlia
Adrian Edward Manson	Hill
Adrian Joseph	Graffy
Adriana Maria	Bellicanta
Adriana-Ileana	Reut
Adrien Lemee	Swartz
Adrienne Vicki	Vearing
Ahmad	Raji
Ahmed Ramadan Abdllah	Elzeyani
Ahmed Saad Ahmed	Abouismail
Ahmed Salah Salem	El-Saadny
Ahmet Alkan	Celik
Ahmet Altay	Cakmak
Ahmet Zeki	Toygar
Ahna	de Vena
Aidan Alec	Reed
Aiden Jingheng	Zhu
Aimee Frances	Penman
Aimee Maria	Barr
Aisha	Daher
Aishwarya	Mathew
Ajibola Bankole	Adebutu
Ajlan	Alajlan
Ajlan	Alajlan
Aksel	Boudiab
Alain Alexander Philippe	Buhagiar
Alaine	Handa
Alan Cyril	Maindonald
Alan John	Busuttil
Alan Leonard (at birth Albert)	England
Alan Matthew	Dykes
Alana	Arnaud
Alana Carmel	Spiteri
Alana Lisa	Phelan
Alani Olawale	Yusuf
Alanna Nicole	Rowley
Albane Jeanne Louise	Gely
Albane Sienna Louise	Camilleri

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Albert Douglas	Watton
Albert Henry	Hall
Albert Joseph	Buhagiar
Albert Leon	Hillman
Albert Z.	Lin
Albina Arturovna	Tizer
Aleksa	Bundalo
Aleksandar	Bundalo
Aleksandr Aleksandrovich	Shekhovtsov
Aleksandr Andrianovich	Melnikov
Aleksandra Ivanovna	Bedrina
Aleksandra Vitalyevna	Pronyushkina
Aleksei Mikhailovich	Krupyshev
Aleksey Andrianovich	Melnikov
Alena Nikolaevna	Filatova
Alena Ruslanovna	Tyurina
Alessandra Eve	George
Alessandro	Morreale
Alessia	Provenzi
Alessia	Guglielmi
Alessia Maria	Magri Teticu
Alevtina Igorevna	Shestakova
Alex Charlie	Scicluna
Alex Francis John	Attard
Alex Gerard	Leete
Alex Michael	Pisani
Alex Paul	Vella
Alex Peter	Jackson
Alexa Chanel	Busef
Alexander Dmitrievitch	Ashikhmin
Alexander Gennadievich	Rausov
Alexander Ivanovich	Likhomanov
Alexander Jai	Magin
Alexander Joseph	Zammit
Alexander Joseph Dixon	Hughes
Alexander Lewis	Bull
Alexander Nikitas	Renzi
Alexander Peter	Harding
Alexander Philip Samuel	Wells-Greco
Alexander Rhys	O'Brien
Alexander Sergeevich	Kunitsyn
Alexander Thomson	Cowie
Alexander Valerievich	Akhmedov
Alexander Vladimirovich	Romashchenko

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Alexander Vladimirovich	Gladkov
Alexander William	Hill
Alexandr Vitalievich	Volkov
Alexandra Alyce	Micallef
Alexandra Evgenyevna	Smetanina
Alexandra Jane	Debono
Alexandra Jo	Vainauskas
Alexandra Maria	Britton
Alexandra Vasilievna	Savvateeva
Alexandra Vladimirovna	Abramenko
Alexandre Thierry	Villaret
Alexandria Elizabeth	Yeardley
Alexandria Nugent	Aquilina
Alexandros	Giannakellis
Alexandru	Bercea
Alexender Ivo	Schembri
Alexey Sergeevich	Bogdanchikov
Alexey Sergeevich	Smirnov
Alexey Sergeyeovich	Ivanov
Alexey Vladimirovich	Romanov
Alexie Antonia Bonnici	Wall
Alfie George	Richardson
Ali	Shaukat Ali
Ali	Liaqat
Ali	Hajjar
Alice Emily Irene	Newman
Alice Lola	Grace
Alice Rose Elizabeth	Bonsor
Alicia April	Gauci
Alina Alexandrovna	Mifsud
Alina Konstantinovna	Scerri
Alisa Aleksandrovna	Shekhovtsova
Alisa Stanislavovna	Usynina
Alisdair James	Boult
Alison	Bonello
Alison Ann	Brindle
Alison Clare	Lewis
Alison Dawn	Vassallo
Alison Jane	Bull
Alison Jane	Berkeley
Alison Marie	Tuck
Alison Mary	Magro
Alistair Ross	Thomson
Aliza	Mohammad

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Aljawharah	Altouq
Alla Anatolievna	Briffa
Alla Vladimirovna	Chupaeva
Allan	Wolpowitz
Allan John	Fraser
Allanah	Oliviero
Allegra Bettina	Clark
Ally Isabella	Chesher
Alptekin	Tizer
Aly	Elserafy
Alya Nur	Celik
Alysa Mary Jane	Deguarra
Alyssa Germaine	Pace
Alyssa Lacey	Formosa
Alyssa Michal	Diacono
Amanda	Portelli
Amanda Joyce	Gauci
Amanda Louise	Mallia
Amandeep	Singh
Amara Lynn	Zammit
Ameed	Daher
Ameed	Daher
Amelia B	Cutajar
Amelia Maria	Haber
Amelia Marie	Attard
Amilia	Fenech
Amina	Guenak
Amina	Kharbouch
Amina	Guara
Amine	Guara
Amir Mynzhasarovich	Aisautov
Amol	Kapur
Amr Ali Mohammed	Al-Baidhani
Amy Ellen	Bianchi
Amy Kate	Saward
Amy Lee	Zerafa
Amy Marie	Buhagiar
Ana	Acevedo Nistal
Ana	Saliba
Ana	Degiorgio
Anabel-India	Mc Lintock
Analiah Avi	Mukhi Hotchandani
Anamaria	Magri Pantea
Anand	Chandnani

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Anastasia Akhsarbekovna	Tadeeva
Anastasia Bree	Wynberg
Anastasia Jana	Saliba
Anastasia Vladimirovna	Gay
Anatoly Mikhaylovich	Kiselev
Anatoly Sergeevich	Knyazev
Anber	Zulfiqar
Andre Michel	Magro
Andre Xavier	Anastasi
Andrea	Antico
Andrea Maree	Mitchell
Andreea-Bianca	Hasa
Andrei Aleksandrovich	Akhmedov
Andrei Nikolaevich	Riazantcev
Andreja	Kenkovski
Andreo	Amuma Lateo
Andrew	Hall
Andrew	Micallef
Andrew Anthony	McCredie
Andrew Charles	Geoghegan
Andrew Connor	Scheinman
Andrew Craig	Hudson
Andrew James	Logue
Andrew John	Mana
Andrew John	Braico
Andrew John Saviour	Bowles
Andrew Julian	Pipe
Andrew Lee	Smith
Andrew Melvin	Hepburn
Andrew Nicholas	Mercieca
Andrew Patrick	Scicluna
Andrew Paul	Tolhurst
Andrew Paul	Basson
Andrew Timothy	Portelli
Andrey Andreyevich	Dolgoplov
Andrey Konstantinovich	Abramov
Andrey Valeryevich	Dolgoplov
Andrey Vasilievich	Zinovyev
Andrey Yuryevich	Mudrov
Andrian Aleksandrovich	Melnikov
Andriy Jozef	Delceppo
Anees	Mohammad
Aneta Ilkova	Camilleri
Angela	Pickersgill

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Angela Caterina Anna	Calleja
Angela Gillian	Seychell
Angela Josephine	Peake
Angela Josephine	Charlton
Angela Margaret	Meilak
Angela Margaret	Cefai
Angela Patricia	Vella
Angela Petra Jocelyn Elizabeth	Rogers
Angela Therese	Gilbert
Angele	Callus Samuel
Angelica Soria	D'Alfonso
Angelina	Iliev
Angelina	Apap
Angelina Claire	Winship
Angelyah	Spalding
Anguel Iankov	Gueorguiev
Ania	Glanville
Anica	Persiano
Aniela	Jones
Anita Georgette	Mamo
Anja Christina	Fenech
Anjan	Das Gupta
Ann Marie	Farrugia
Anna	Quadrada Jane
Anna	Kansou
Anna	Ataker
Anna Alekseyevna	Pak
Anna Alexandrovna	Mukhortova
Anna Arkadyevna	Ivanova
Anna Aziza Corinne	Abensur
Anna Catherine	Dougal
Anna Charlotte	Rickinson
Anna Evgenyevna	Kolesnikova
Anna Georgievna	Vedernikova
Anna Gwen	Ryder-Mahoney
Anna Jane	Bonsor
Anna Jo	Saverton
Anna Julia	Bezzina
Anna Marie	Larman
Anna Petrovna	Talantova
Anna Sergeevna	Shchilova
Annabelle Mary	Johnson
Anna-Leah	Saliba
Annalise Brittany	Butt

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Anna-Marie	Griffiths
Anna-Marie	Davies
Annamelle Mae Bridget	Farrugia
Anne Estelle	Grech
Anne Marie	Cassar
Anne-Marie Christine	Quercia
Annette Shirley	Newbold
Annika Joan	Wood
Anthony	Cachia
Anthony	Foster
Anthony Harry	Jones
Anthony James	Dean
Anthony Jean	Mifsud
Anthony Jerard	Bennett
Anthony John	Rielly
Anthony John	Basson
Anthony Joseph	Renzi
Anthony Luke	Perrett
Anthony Mark	Attwill
Anthony Ronald	Nastri
Anthony Thomas	Connor
Antoine Pierre	Faddoul
Anton Evgenievich	Strekalov
Anton Igorovich	Pankratiev
Antonina Igorevna	Daoud
Antonio	Esposito
Antonio Odilon	Magro
Antonio Rafe	D'Ancona
Antonious Samir Rezk Gadalla	Khalil
Antonita Marinova Gyurcheva	Bonello
Antony John	Collins
Anzhelika Oleksandrivna	Vella
Anzhou	Wang
Aqba	Sabir
Arabelle Marie Yvonne	Chevallier-Sollier
Ardin	Peregin Iqbal
Arjan Jules	Wynberg
Arkadiy Anatolyevich	Chupaev
Arlette Mary	Marsden
Armando	Gjepali
Arpaporn	Camilleri
Artemii Alexandrovich	Rausov
Arthur Vincent Joseph	Hazell
Artur Samvelovich	Khachatryan

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Arun Ben	Riahi
Arzu	Mohammad
Ashleigh Kate	Vella
Ashleigh Renee	Pisani
Ashley Lauren	Trbojevic
Ashton Kristopher	Liang
Ashton Lewis	Galea
Asligul	Armagan
Asma	Alajlan
Astrid Ilsabe Maria	Camilleri
Athittaya	Priamngulueam
Atifa	Aslan
Atika	Karakhi
Atlanta Grace	Scerri
Aubrey Lila	Hughes
Audrey Aline Janna	Viviani
Audrey Danae	Statham
Audrey Kate	Cauchi
Aurora-Ana	Bercea
Austin	Cairns
Autumn Rose	Mamo-Hyde
Avram	Begovic
Avril Cara	Borg
Ayaan Avi	Mukhi Hotchandani
Ayesha	Siddiq
Aylin	Tizer
Aymen	Benhamdia
Ayrton Jon	Kimble
Ayush	Garg
Azka	Sabir
Bader	Alrashid
Badran Elsayed Hassan	Hassan
Bahadir Omer	Koc
Bakul	Nath
Balamir	Koc
Barbara Ann	Delaney
Barbara Joyce	Brockman
Barbara Maria	Gauci
Barnaby Joseph	Biggs
Barry Michael	Brown
Basel	Daher
Bashaer	Alrouk
Basma	Binsultan
Beatrice Anne	Agius

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Beatrix Rae	Pierson
Beau Samuel	Kisvarda
Beckan Antonia	Richardson
Belhassen	Temimi
Belinda Yvonne	Stewart
Benedetto	Cuffari
Benedict James	Said
Benjamin	Harney
Benjamin Brian	Carwana
Benjamin Charles James	Meilak
Benjamin Danger	Fox (at birth Benjamin Keith Welch-Bolen)
Benjamin Edward Mills	Chapman
Benjamin James	Biggs
Benjamin James	Cattermole
Benjamin Jay	Doherty
Benjamin John	Zerafa
Benjamin Joseph	Spiteri
Benjamin Paul Alexander	Mifsud
Benjamin Richard	Clark
Benjamin William	Pulis
Benno Herbert	Stegner
Benxi	Ding
Bernadette Bridget	Ballard
Bernard Frederick	Baldwin
Bernard John	Laferla
Bernard Joseph	Smith
Beshowi Samir Rezk Gadalla	Khalil
Beth Anne	Corbett
Bethany Ruth	Muscat
Bevan Lionel	Murray
Bianca Christina	Cini
Bianca Leanne	Nisbet
Biljana	Delmar
Biljana	Antic
Biljana	Jankovic
Bjork	Fiorini Frateanu
Blake Catherine	Bonnici
Blas	Zubillaga-Garcia
Blessing	Spiteri
Bogdan Olegovich	Pak
Boris	Cutajar
Boris	Petkovic
Bosede Bolanle	Olugbemi
Brad Joseph	Schembri

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Bradley John	Newson
Brandon John	Wismayer
Brayden Hugo	Cassar
Brayden Joseph	Brown
Brenda Josephine	Taylor
Brenda Rita	Stajcic
Brendan Anthony	Vassallo
Brendan James	Sultana
Brendan Peter	Wissmann
Brendan Robert Emmanuel	Meadley
Brendon	Hellmund
Brendon Lloyd	Anderson
Brett Charles	Azzopardi
Brian Fay	Murphy
Brian Frank	Goodhead
Brianna Marie	Viviani
Brianna Renee	Hackett
Brittany Helen	Pratten
Brittany Lee	Jackson
Brittany Rose	Vella
Brodie Noel	Chesher
Brooke Rachelle	Doherty
Bryce Eric Casey	Fenech
Cagla Hamide	Duru
Cahterine Frances	Bartlett
Cailian	Xie
Caitlin Elise	Vassallo
Caitlin Rose	Keatinge
Caitlin Rose	Galea
Caizhen	Cheng
Calico Jack	Fox
Callie Ruth	Francis
Calum Louis	Pace
Calum Robert	Busuttil
Calvin	Chao (at birth Siu Liang Chao)
Camel Margaret	Brincat
Cameron James	Schembri
Cameron John	Dimech
Cameron Roderick	Wardle
Cameron Roy Jaxon	Gavigan
Camilla Iris	Walton
Camilla Shalani	Axon-Jones
Camilo	Gomez Osorio
Campbell John	Black

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Candice	Abela
Carl	Debbane
Carla Elizabeth	Penman
Carla Joan	Wilder
Carlos Rodrigo	Osorno Hernandez
Carmel Ann	Spiteri
Carmelo	Sciabica
Carmelo Concilio	Debono
Carmen Calixa	Leardi
Carmen Odette	Bartolo
Carmen Victoria	Magro
Carmen Violet Shirley	Waters
Carol Ann	Cassar
Carol Audrey	Goode
Carol Margaret	Reynolds
Carole Louise	Pace-Bonello
Caroline	Ragi
Caroline Mary	Lewis
Caroline Wendy	Warr
Carter Maverick Mark	Gavigan
Catherine	Mar
Catherine	Sammut
Catherine Louise	Pace
Catherine Louise	Egleton
Catherine Patricia	Borg
Catherine Suzanne	Bell
CC Eleven Frederick	Sacca
Cecile	Bezannier
Celeste Maria	Tabone
Cem	Kutal
Center Sky Sage Eddy Clover	Sacca
Cerkia	Barnard
Chahla	Bey
Chanel Madelaine	Mitoui
Chantell Therese	Fozzard
Chantelle Brienne	Doherty
Chaoxia	Liu
Charity Ofame	Ovbiagele
Charlene Ann	Grima
Charlene Louise	Davies
Charlene Melissa	Price
Charles	Fenech Jr
Charles Andrew Oscar	White
Charles James	McLean

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Charles Joseph Marie	Garana
Charles Melvin	Hepburn
Charley Grace	Deguarra
Charlie Albert	Bartolo
Charlie Kevin Leigh	Penman
Charlie Max	Hewlett
Charlie Thomas	Bianchi
Charlotte Claire	Vassallo
Charlotte Lucy	D'Ancona
Charlotte Nugent	Aquilina
Chase Joseph Rocky	Gavigan
Chelley Kriztin	Mifsud Reitsma
Chen	Wang
Cheng Alan	Pang
Cherryl Bajar	Farrugia
Cheryl Maree	Russell
Chester Publius	Bertuello
Chloe	Magro
Chloe Caitlin	Galea
Chloe Eden	King
Chloe Faith	Pace
Chloe Jane	Bezzina
Chloe Maria	Berry
Christelle	Faddoul
Christelle	Micallef
Christelle	Abela
Christian Edward	Bickham
Christian-Marc	Portelli
Christina	Farrugia
Christina Jane	Simmonds
Christina Louise	Odette
Christina Therese	Garrone
Christine	Vella
Christine Ann	Donald
Christine Anne	Micallef
Christine Anne	Abela
Christine Elaina	Galea
Christine Sybil	Frendo
Christopher	Hudson
Christopher Broughton William	Phippen
Christopher Charles	Borg
Christopher Ernest	Attard
Christopher James	Box
Christopher John	Jones (at birth Smart)

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Christopher Joseph	Ellul
Christopher Lateu	Dalton
Christopher Mark	Wood
Christopher Patrick John	Cockman
Christopher Patrick Joseph	Kelly
Christopher Paul	Giddens
Christopher Robert	Dunn
Christopher Robert	Stergar
Christopher S	Sacca
Christopher William	Brassington
Ciaran Michael	Hope
Cindy-Jo	Zahmel
Circa Luna Tahoe	Sacca
Claire Elizabeth	Statham
Claire Louise	Sammut
Claire Lucy	Galea
Claire Sophia	Pessagno
Clarice	Camilleri
Claude Daniel	Scamps-Magro
Claudia Bianca	Attard
Claudia Jane	Vella Bonnici
Claudia Ruth	Dimech
Claudine Michelle	Chapman
Clementine	Michel-Mainini
Clifford John	Williams
Clive	Lavery
Cole Joseph	Hanauer
Cole Justin	Cooper
Colin	Meadley
Colin Neil	McFadyen
Colin Paul	Bowdler
Collette Elizabeth	Allen
Cong	Chen
Connie Rose	De Bono
Connor Albert	Pulis
Connor Liam	Black
Conor	Cassar Ozola
Conor James	Hicks
Conrad James	Adams
Conrad Thomas Honorato	Britto
Cooper Jett	Bond
Cooper Lucas Ciantar	Oblea
Cornelia Margrit	Storace
Cosimo	Calabrese

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Cosma Federico	Morra
Courtney Amber	Hildebrandt
Courtney Laura-Jane	Formosa
Courtney Sarah	Doherty
Courtney Therese	Ager
Craig Allan	Brierley
Craig John	Watkinson
Craig Joseph	Murphy
Craig Joseph	McGowan
Craig Matthew Francis	Dykes
Crispin William	Rapinet
Cristian	Mangion
Cristian-Octavian	Senciuc
Cristina	Robicci
Cristobal Arias	Ortega
Crystal English	Sacca
Cullen Anthony	Sabbs
Cynthia	Pickersgill
Cyril Edward	Tozer
Cytnhia Marie	Farrugia
Daisy helen	Rowbottom
Dale Anthony	West
Dalia	Abdelbaky
Daliborka	Milivojsa
Damian Anthony	Vassallo
Damien Mark	Bugeja
Damla	Aksoy
Damya	Boudiab
Dan Patrick	Spiteri
Dana	Alajlan
Dana-Adele	Corsello
Dang Duc Anh	Nguyen
Danica Joanna	Micallef
Daniel	Coppola
Daniel	Tonna
Daniel	Fenech
Daniel	Sciberras Belfiore
Daniel	Petre
Daniel Adam	Petrie
Daniel Brian	Nunns
Daniel Christopher	Griffin
Daniel Christopher	Burgess
Daniel Jacob	Tuxford
Daniel James	Conroy

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Daniel James	Ryder-Mahoney
Daniel James	Le Gall
Daniel James	Thompson
Daniel John	Tolhurst
Daniel John	Borg
Daniel Joseph	Smith
Daniel Karl	Casati
Daniel Kevin	Lance
Daniel Luca	Brennenstuhl
Daniel Matthew	Williams
Daniel Robert	Marsden
Daniel Stephen Anton	Zammit
Daniel Stewart	Harris
Daniel Stoner	de Abela Borg
Daniel Thomas	Reale
Daniele	Corolaita
Daniella Annabelle	Lee
Daniella Mary	Meilak
Danielle	Cassar
Danielle Frances	Gauci
Danielle Louise	Deguarra
Danielle Maree	Smith
Danielle Marie	Zammit
Danielle Marie	Di Cara
Danielle Patricia	Pepper
Danny Charles	Sammut
Danny Teader	Antonese
Dante Robert	Johnson
Danyon Joseph	Bartolo
Daria	Borg
Daria Georgievna	Vedernikova
Daria Sergeevna	Korneeva
Daria Viacheslavovna	Ivanova
Dariia Viktorovna	Deeva
Darina Olegovna	Buyanova
Daunte Mario	Saliba
Dave	Chetcuti
David	Perko
David (a.b. Marcus C.A.W.B. Barney)	Smith
David Alan	Read
David Alexander	Weston
David Aron	Hudson
David Charles	Hackett
David Christopher	Camenzuli

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
David Christopher	Johnstone
David Edward	Terry
David Gary	Santostefano Bellavia
David George	Madigan
David George William	Chandler
David Giuseppe	Licciardello
David Jason	Dorcich
David John	Cook
David John	Zahra
David John	Blacker
David John	Martin
David John	Payne
David Joseph	Cotton
David Lawrence	Pugh
David Malcolm	Allport
David Mark	Thomas
David Nat	Unterhalter
David Paul	Beynon
David Sabri	Ataker
David Simon	McPartlan
Dawn Ann	Harvey
Dayle Brian	Rowbottom
Dean Aprigio	Martins Almeida Santos
Dean Charles	Bristow
Dean John-Paul	Mizzi
Dean Richard	Allsopp
Dean Simon	Ingram
Deanna Sarah	Jones (at birth Smart)
Deborah Elizabeth	Giuliano
Deborah Leanne	Nisbet
Deborah Lynn	Schembri
Deborah Marie Jane	Chapple
Debra	Manara
Debra Ann	George
Deema Abdulaziz A	Alsulaiman
Deepali	Shah
Deidre Patricia	Pandolfino
Dejan	Ilic
Delma Fay	Calleja
Delphi May	Hall
Denilina	Iliev
Denis	Benvegnu
Denis Anthony	Fleri
Denis Olegovich	Demin

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Denis Sergeevich	Repinskiy
Denis Yurievich	Sbytov
Denise	Abela
Denise Kim	Ellul
Deniz	Yilmaz
Deniz Hanne	Tonna
Derek Ross	Garson
Desiree Charmaine	Cremona
Dhruman Kishore	Sanghvi (at birth Dhrumankumar Sanghvi)
Dhruv	Sood
Diaalhak	Mesto
Diana Guentcheva	Petrova
Diana Krasteva	Vassallo
Diana Lozaro	Grech
Diana Nancy	Cassar
Diane	Russell
Diane Claire	Winship
Diane Esther	Micallef
Diane Marie	Best
Diane Ruth	Parnis
Dianne Mary	Bianchini
Dias	Pisani
Didier Rene Gilbert	Muniglia
Dijana	Petkovic
Dima	Binsultan
Dimitrios	Katsidonis
Dmitriy Igorevich	Timofeev
Dmitry Anatolevich	Knyazev
Dmitry Anatolievich	Yuzov
Dmitry Igorevich	Khabarov
Dmitry Mikhailovich	Popovich
Dmitry Olegovitch	Ashikhmin
Dmitry Petrovich	Timoshchenko
Dmitry Viktorovich	Babanov
Doaa Abdelmawgod Abdelgawad	Zahra
Dobrynya Dmitryevich	Timoshchenko
Dominic Aaron	A'Wood-Tayler
Dominic James	Perrett
Dominic Joseph	Rizzo
Dominik	Demicoli
Donald	Willingale
Donald John	Robertson
Donna Lee	Camilleri
Donna Mary	Cooke

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Doriana	Xhaxho
Dorothy Joan	Sammut
Douglas	Copestick
Douglas Nicol	Henderson
Dounia	Guara
Dragan	Stankovic
Drake Perry Alan	Rendle
Duru	Deniz
Duska	Malesevic
Dustin John	Woodbury
Duy Thanh	Nguyen
Dylan Allan	Bond
Dylan Barrington	McDonald
Eda	Gulmus
Edgar Howard	Baskerville
Ediana Mawazo	Sankoh
Eddie Sophia	Betts
Edmond Rudolfovich	Akopian
Edward	Cordina
Edward David	Pearce
Efehan	Duru
Ege	Yilmaz
Egor Alekseevich	Romanov
Egor Denisovich	Repinskii
Egor Dmitrievich	Babanov
Eileen Carmen	Teitge
Eilish Mai	Camilleri
Ekaterina	Karmazin
Ekaterina Georgievna	Vedernikova
Ekaterina Aleksandrovna	Romashchenko
Ekaterina Aleksandrovna	Akhmedova
Ekaterina Arkadiyevna	Chupaeva
Ekaterina Nikolaevna	Dalli
Ekaterina Olegovna	Stepanova
Ekaterina Rashidovna	Karsakova
Ekaterina Stanislavovna	Usynina
Ekaterina Yuryevna	Krupysheva
Ela	Aksoy
Elaina Geraldine	Saliba
Elaine	Muscat
Elaine Marie	Mahoney
Eleanor Alice	Consterdine
Eleanor Megan Gwen	Holland
Elena	Schembri

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Elena	Felice
Elena Alexandrovna	Desira
Elena Evgen'evna	Gerasimchuk
Elena Evgenyevna	Vella
Elena Gurievna	Sultana
Elena Mikhailovna	Bogdanchikova
Elena Nikolaevna	Bonanno
Elena Nikolaevna	Gladkova
Elena Sergeevna	Vasileva
Elena Valentinovna	Rausova
Elena Vasilyevna	Caruana
Elena Victorovna	Sammut
Elena Vladimirovna	Kochan
El-Ghalia	Xerri
Eliana Zoe	Haq
Elias	Vella
Elif	Tizer
Elijah Indri	Bean
Elijah Owolabi	Adesanya
Elin Katrina Seija	Mercieca
Elise Caroline	Kelly
Elizabeth	Mahoney
Elizabeth Anne	Mathews
Elizabeth Anne	Scicluna
Elizabeth Anne	Bentham
Elizabeth Hope	Stanford
Elizabeth Jane	Lewington
Elizabeth Jeanette	Matthews
Elizabeth May	Archer
Elizabeth Pamela	Tanti
Elizabeth Polly	Davison
Elizabeth Teresa Evelyn	Dymond
Elizaveta Aleksandrovna	Akhmedova
Elizaveta Anatolevna	Knyazeva
Ella	Camilleri-Kiss
Ella Jade	Spiteri
Ella Marie	Lia
Ella Marie Lorin	Angell
Ella May	Azzopardi
Ella Rose	Azzopardi
Ella Rose Anne	Parker
Ella-Louise McCarthy	Micallef
Ellen Bridget	Winters
Ellen Wayness	Spadon

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Elliot Daniel	Sant
Eloise Mary	McMullen
Elsie	Cutajar
Ema	Borg Marturet Tosta
Emanwela Jean Ester	Lowry
Emberly	Bondin
Emil	Pollacco Benetti
Emily Elizabeth	Caris-Harris
Emily Louise	Quinlan Grech
Emily Olivia Debattista	Wood
Emily Rebecca	Micallef
Emily Rose	Tolhurst
Emily Rose	Ryder-Mahoney
Emir	Bahadir
Emma	Borg
Emma	Grech
Emma Catherine	Kettle
Emma Catherine	Borg
Emma Dolores	Cassar
Emma Isobel	Farrugia
Emma Kaitlyn	Grech
Emma Louise	Lipman
Emma Rose	Sullivan
Emmanuel Chika	Michael
Emmanuel Lucianus Michael	Gialanze
Emmanuelle Johnovna	Saliba
Emmylou Aguilar	Vella
Engy Hassan Ahmed Hassan	Ismail Hassane
Enrico	Stocchi
Erhan	Kamisli
Eric Victor	Harris
Erik Robert	Larson
Erika Andreyevna	Dolgopolova
Erin Jessica	Mifsud
Ernest George	Buckley
Esam Omar Ahmed	Shushan
Esmond Clive Reginald Hugh	Good
Ethan Michael	Caruana
Ethan Michael Charles	Brown
Etienne	Debbane
Eugene Yue-Chien	Chuang
Eurion William Keith	Leonard-Pugh
Eva Teresa	Ataker
Eve Elizabeth	Pessagno

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Evelyn Maree	Vassallo
Evelyne	Roberts
Evgeniia Sergeyevna	Luneva
Evgueny Vasilyevich	Daoud
Fabienne Bettina	Saez-Tomlin
Fabrizio	Provenzi
Fahad	Saja
Fahad	Saja
Fahsang	Boriboon
Faical	Temimi
Faisal	Binsultan
Faisal	Al Misihal
Faisal	AlMutlaq
Fang	Xie
Farag Ali	Shueb
Farah	Daghistani
Fares	Binsultan
Fatih Cagatay	Cakmak
Fatma	Kirkac
Fatma Abdelgaber Mohamed Imam	Mansour
Fatma Omar Ahmed	Araid
Fatna	Cuschieri
Fawzi	Fawzi
Fawzya Gad Eskander	Mesak
Fayez Mohamed Ahmed	Abdelhamid
Faysal	Shair
Fayza Adil	Almisihal
Fe Sorbano	Portelli
Fehmi	Konyar
Fei	Xue
Feinan	He
Felicity Elizabeth	Murphy
Felix James	Middlemiss Frost
Felix Raphael	Grima
Felix Sidhaht	Elliot
Felix-Benjamin Clemens Dominik	Hensel
Fernando	Osorio Mora
Fethi Ali	Kamisli
Filip	Galea
Filip	Nenezic
Filipp Ivanovich	Bedrin
Fiona Anne Natalie	Micallef Eynaud
Fiona Elena Wing Yin	Giambra
Fiona Louise	Cassar

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Fiona Sandra	Macelli
Firas	Akkawi
Firaz Kashif	Chaudhry
Fizaa Kashif	Chaudhry
Flora Madeleine Mary	Bonsor
Fousseyni	Kanitao
Frances Margaret Hernandez	Arreza
Francesca	Walker
Francesca	Pratellesi
Francesca Anne Marie	Powell
Francesca Carmela	Borgia
Francesca Mary	Griffin
Francesco	Riela
Francesco	Leone
Francesco Mack	D'Ancona
Francis	Ward
Francis Dean	Attard
Franciska	Hehr
Francois	Van Zyl
Frank	Cassar
Frank	Bahren
Frank	Ellul
Frank Michael	Berkeley
Frankie Michael Ringo	Batt
Frankline Albert	Lateo Amuma
Frauke Constance	Mainini
Fred Robert	Field
Frederick John	Dew Nash
Frederique Eve	Scamps-Magro
Fredrica Isobel	Biggs
Gabriella	Kirkpatrick
Gabriella Garland	Davey
Gabriella Lois	Pace
Gabriella Sarah	Winship
Gabrielle Kate	Agius
Gabrielle Martina	Mizzi
Gage Dylan	Pelon
Gage Francesco Cullen	Pisani
Gail Justine	Gatt
Gaius Stephen Beniamino	Viviani
Gang	Zhu
Garry	Squires
Gary Thomas	Nitschke
Gavin Charles Thomas	Boyle

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Gaynor	Jappy
Gemma Isabella	Mallia
Gemma Louise	Breithenbach
Genevieve Anne	Youssef
Genevieve Louise	Vella
Geoffrey	Clamp
Geoffrey Arthur	Young
Geoffrey Edward	Kao
George	Bonnici
George Joseph Scott	Davis
George Melvin Henderson	Hepburn
George Wales	Eddey
George William	Capel Cure
Georgia Alexandra	Kisvarda
Georgia Deguara	Davis
Georgia Maree	Attard
Georgia Tempest	Bertuello
Georgiana	Borg Irimia
Georgii Levanovich	Shestakov
Georgii Sergeevich	Kolesnikov
Georgina Claire	Elwes
Georgina Louise	Collingwood
Georgy Giyeovich	Chumburidze
Georgy Konstantinovich	Abramov
Georgy Viktorovich	Vedernikov
Ghassan	Kansou
Ghazi	Abukhadra
Ghiath	Dahrouj
Giacomo Vincenzo Rosario	Denaro
Giampiero	Rosa
Gillian Lesley	Scicluna
Gillian Margaret	Borg
Gillian Susan	Bezzina
Giovanni	Licitra
Giuliana Maria	Licciardello
Giulio	Guiducci
Giuseppa Maria	Scudamore
Giuseppe	Portaro
Giuseppe	Menta
Gjorgji	Cincievski
Gleb Arturovich	Khachatryan
Glen Francis	Spalding
Glen George	Morrison
Glenys Joan	Fava

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Goffredo Gionata	Guazzoni
Goran	Kuzeljevic
Gordana	Zekavica
Gordana	Stivala
Gordon	O'Reilly
Gordon Nigel Graham	Price
Grace Cansico	Grech
Graeme Neil	Gilvear
Graham Esmond Hugh	Good
Graham Lewis Charles	Collins
Gregory Colin	Elliot
Guanfei	Zhu
Guilaine	Abela
Guillaume Pierre	Villaret
Gulsah Dilek	Kulahcioglu
Gulsah Gencer	Celik
Gulshoda Abdushukurovna	Abduvalieva
Guohui	Zhang
Guomin	Zhang
Gwenneth Maureen	Attard
Habib Cem	Bahadir
Habiba	Abdalla
Hachem	Alstif
Hafida	Dimech
Hailey	Camilleri
Haizhen	Pang
Haley Elizabeth	Cassar
Halima	Haq
Hamida Mohamed Milad	Salhi
Hamna	Sabir
Hamzeh	Talhouni
Hana Hussein Ramadhan	Shabbi
Hanna Alexandrovna	Parsons
Hannah	Xuereb
Hannah	Georgious
Hannah Elena	Bondi
Hannah Faye San Diego	Curmi
Hannah Louise	Cresp
Hannah Sue	Falzon
Hannah-Beth	Clark
Hannene	Mohamed Rashed
Hao Qiao Ashley	Lam
Hao Xin Lauren	Lam
Harlow Aspen Stevie	Tuxford

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Harold Hardy	Reed
Hassan	Alrawi Alsamir
Hatem Tayyar	Duru
Havanna	Rigores-Zahra
Haya Abdulaziz M H	Al-Mana
Hayden Charles	Hewitt
Hayden Paul	Kent
Hayfa	Hamdi
Hayley	Zahra
Heather Karen	McNamara
Heather Louise	Bull
Heba	Hamdi
Heba Mohamed Ahmed	Mohamed
Heidemarie Ute	Schwan-Pisani
Heidi	Vassallo
Helen Lilian	Cox
Helen Louise	Hoiles
Hemant Pishu	Chanrai
Henri	El Awit
Henrietta Charlotte	Biggs
Henry Vincent John	Archer
Henry Yong-En	Ko
Hergen Hans Friedrich	Meyer
Heydon	Peter George
Hichem	Ben Bader (a.b. Temimi)
Hichem	Guara
Hilary May	Parkman
Hissah	Almuzaini
Holly Jane	Staddon
Hong	Zhu
Huadong	Wang
Hugh Cameron Cassar	Ross
Hung-Chuan	Tsai
Hunter William Spencer	Rendle
Huseyin	Kulahcioglu
Hwee Shuen Lilo	Chao
Ian	Gray
Ian Alexander	Clegg
Ian Craig	Cochrane
Ian Denys Alexander	Fenech Soler
Ian Francis	Dunn
Ian Jason	Myers
Ian Keir	Attard
Iason Georgiyevich	Chumburidze

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Ibrahim	Kirkac
Ibrahim	Mumuni
Ibrahim	Ataker
Ibrahim Amiruly	Aisaut
Ida Kate	Middlemiss Frost
Idriss Ali	Affo-Odjou
Igor Borisovich	Timofeev
Igor Evguenievich	Daoud
Igor Gennadievich	Kochan
Igor Mikhailovich	Khabarov
Igor Vladimirovich	Pankratiev
Iles	Boudiab
Ilya Alekseevich	Romanov
Ilya Sergeyevich	Melchin
Imane Angela	Abela
Imperia Giuseppa Francesca	Froldi
Indianna Mikayla	Dorcich
Indie Willow	Farrugia
Indra Grace	Clark
Ingvar Petur	Gudbjornsson
Inna Nikolaevna	Izyumchenko
Iona Marcelline	Douglas
Ipek	Kulahcioglu
Ira	Vella
Irena	Bajada
Irene T	Siscar
Irina	Shevkun
Irina Alexandrovna	Likhomanova
Irina Anatolievna	Ampilogova
Irina Arkadieвна	Tonna
Irina Grigoryevna	Shekhovtsova
Irina Ravshanovna	Dusmetova
Irina Stanislavovna	Usynina
Iryna Ivanisovna	Grima
Isaac David	Portelli
Isaac Duncan	Zammit
Isaac James	Green
Isaac James	Grima
Isaac Willem	Wynberg
Isabel Krystyna Irene	Calleja
Isabel Veronica Reid	Lloyd
Isabella Grace	George
Isabella Juliet	Cassar
Isabella Odette	Bartolo

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Isabelle Lydia	Grace
Isabelle Rose	Scicluna
Isha	Garg
Isla Yasmina	Mangion
Ismail	Aisaut
Ismail Erkan	Celik
Isobel Emma	Holmes
Isobella Rose	de Lencastre Morris
Issam	Shaar
Italo Angelo	Causin
Iulia	Ciappara
Iuliia Stanislavovna	Usynina
Iurii Vitalyevich	Pronyushkin
Ivan Georgievich	Vedernikov
Ivan Luke	Sant
Ivan Mikhailovich	Bedrin
Ivan Vladimirovich	Polyakov
Ivan Vladimirovich	Levchenko
Ivana	Tasic
Ivor Donald Stark	Ross
Ivor Taxus Edwins	Lowry
Ivy Jane	Ricardo
Ivy Rose	Richardson
Jacalyn Ann	Farrugia
Jack Samuel	Camilleri
Jacklyn Laura	Caruana
Jackson Edward	Cassar
Jackson Paul	Bond
Jacob Alexander	Jones
Jacob Christopher	Morris
Jacob John	Casha
Jacob Joseph	Gilles
Jacob Ross	Brown
Jacqueline	Grech
Jacqueline	Cauchi
Jacqueline Ann	Shicluna
Jacqueline Mary	Fisher
Jada Alina	Chong
Jade Alise	Gauci
Jade Amanda	Chong
Jade Martina	Vella
Jahn Kathleen	Regan
Jaicy Wynn	Regan
Jaime Ann	Todd

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Jake	Delia
Jake Adam	Becke
Jake Daniel (at birth Jas Joseph)	Camilleri
Jake Harrison	Sammut
Jake Ian	Degiorgio (at birth Harper)
James	Krzyz
James Aleksander	Smejlis
James Alexander	Napier
James Alexander	Debens
James Anthony	Adams
James Anthony	Zahra
James Arthur	Bromley
James Elliot	Hughes
James Ian	Enright
James John	Alger
James Leonard	Dominicus
James Leslie	Watson
James Martin Joseph	Moran
James Patrick	Shirley
James Peter	Frost
James Samuel	Lee
James Samuel	Debono
James Stephen	Sammut (at birth Collis)
James Vincent	Keogh
Jamie Alex	Vella
Jamison Edrich	Kao
Jana	Alkhudhair
Jane Ann	Vella
Jane Anne	Ciantar
Jane Dorothy	Farrugia
Jane Lourdes	Sanchez
Jane Marie	Sach
Jane Patricia	Cauchi
Jane Susan	Attard Montalto
Janelle Rose	Sammut
Janet	Vitalis
Janet	Cauchi
Janet Rose	McKenna
Janette	Calleja
Janice Crystal	Allen
Janice Dawn	Nicol Vella
Janjira	Srikrajib (a.b. Tanaporn Srikrajib)
Jared Christopher	Calleia
Jared Victor	Vassallo

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Jarrold Lawrence	Kelly
Jasmine Louise	Vella
Jasna	Pejovic-Bundalo
Jason	Newton
Jason	Degiorgio (at birth Harper)
Jason Charles Thomas	Nisbet
Jason Desmond	Forsyth
Jason Leonard	Hildebrand
Jason Mark	Corkhill
Jason Paul	Stanley
Jason Phillip	Floyd
Jason Ronald	Doherty
Jason Scott	Conti
Jasper Adam	Scamps-Magro
Jasper George	Martin
Jasper Luca Bowditch	Cotton
Jayne Louise	Bartolo
Jayne Maria	Aitken
Jean Elizabeth	Casha
Jean-Christophe Marie Xavier	Arres
Jeanette Catherine	Refalo
Jeanette Loraine	Cummings
Jean-Luc Xavier	Le Gall
Jean-Paul	Mallia
Jean-Pierre	Gely
Jefferson Edwin	Kao
Jeffery Ernest	Redhead
Jeffrey	Burlinson
Jeffrey Theo	Pace
Jeffry Todd	Diacono
Jemima May	Vella
Jemma Grace	Vassallo
Jenilo Perez	Tesi
Jenna Davinia Isabel	Good
Jennifer	Azzopardi
Jennifer	Scicluna
Jennifer	Pisani
Jennifer Elizabeth	Fuller
Jennifer Frances	Fox
Jennifer Joan	Laferla
Jennifer Kathleen	Dimech
Jennifer Laurie	Cranney
Jennifer Theresa Rosaria	Sammut
Jenson Joseph William	Mercieca

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Jeremy Jason	Woodbury
Jeremy John	Glover
Jeremy Joseph	Sheehy
Jer-Horng	Liou
Jeryc Languban	Siscar
Jessica	Sykes
Jessica Adele	Dolan
Jessica Beatrice	Perrett
Jessica Lauren	Wismayer
Jessica Magdalena	Falzon
Jessica Maree	McIver
Jessica Maree	Thompson
Jessica Rose	Dingli
Jessica Theresa	Borg
Jessie Elizabeth	Floyd
Jeyla Ruslan	Sadikhova
Jialing	Chen
Jian	Zhou
Jianmin	Wu
Jiao	Dai
Jiayi	Chen
Jie	Wang
Jillian Petra	Page
Jillian Ruth Louisa	Gerlach-Azzopardi
Jing	Li
Jixun	Lin
Jizelle Leah	Ellul
Joanna Elizabeth	Bishop
Joanna Helen	Hewlett
Joaquin	Buhagiar
Jocelyn Anne	Al Adwani
Jocelyn Michel Jean	Lefebvre
Jodi Lynn	Cutajar
Joel Paul	Zarb
John	Pendlebery
John	Payne
John	Clark
John Anthony	O'Keefe
John Anthony	Monahan
John Anthony	Appleby
John Barrie	Ibbotson
John Charles	Pessagno
John Clifford	Siscar
John Daniel	Azzopardi

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
John Daniel	Crotty
John Douglas	Archer
John Ernest	Bales
John Joseph paul	Stephenson
John Lysander	Gretton
John Matthew	Vella
John Michael	Franklin
John Michael	Vella
John Michael	Mancini (at birth Formosa)
John Nicholas	McCarthy
John Patrick	Barkworth
John Paul	Hay
John Paul	Brooker
John Ross	Wolford
John Sheffield	Grace
John Sheffield	Grace Jr.
John Stuart	Conroy
John Stuart	Baker
Johnson	Zhang
Jolene Carmala	Catania (a.b. Francis)
Jolyon Jonathan	Kimble
Jon Andrew	Rawson
Jon Paul	Borg
Jonathan	Camilleri
Jonathan Andrew George	McTait
Jonathan Kim	Walden
Jonathan Mark	Hall
Jordan Christopher	Lee
Jordan Lawrence	Aquilina
Jordan Shaun	Azzopardi
Jordan Sydney Alexander	Rendle
Jordi	Borg
Josef	Ramallah
Joseph	Grima
Joseph Alexander George	Farrugia
Joseph Anthony	Baxter
Joseph Charles	Falzon
Joseph Guy Pierre	Charbonneau
Joseph John	Cassar
Joseph John	Debono
Joseph John	Garrone
Joseph Luis	Muscatt
Joseph Michael Francis	Penman
Joseph Patrick Anthony	Holmes

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Joseph Philip	Wilson
Josephine	Hawkes
Josephine Anne	D'Armenia
Josephine Hanna	Barton
Josephine Hilary	Devoy
Josephine Irene Kathleen Teresa	Lockhart
Josephine Lynda	Bugeja
Josephine Marguerite	Allen
Josephine Mary	Sammut
Josephine R	Spiteri
Josephine Ruth	Austen
Josephine Sylvia	Eymann
Josette Emily	Barbara
Joshua Bryn William	Griffiths
Joshua Charles	Calafato
Joshua Daniel	Johnson
Joshua Gordon	Welsh
Joshua Kah Seng	Voon
Joshua Matthew	Baker
Josie	Marmara
Jovana	Rnjak
Jude Alexander Charles	Grech
Judith	Attard
Judith Ann	Tumath
Judith Mary	McPartlan
Jules	Ngangue
Jules Ann	van der Dussen
Julia	Calleja
Julia	Moussa
Julia	Quested
Julia Elaine	Miller
Julia Lane	McDonald
Julian	Tsai
Julian Anthony Bennet	Graham
Julian Charles	Stock (at birth Gale)
Julian Jay	Haber
Julian Joseph	Wynberg
Julian Jude	Graffy
Julian Luis	Muscatt
Julian Mark	Aubrey
Julian Richard Bruce	Wall
Julian Sebastian David	Parker
Julian Thomas Daniel	Elliot
Juliana Cristina	Carrilho Goncalves

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Juliana Marie	Wilson
Julie	Mangion
Julie Ann	Pulis
Julie Christine	Willows
Julie Maree	Osborne
Julie Marianne	Vincenti
Julie Mary	Falzon
Julie May	Portanier
Juliet Annabel	Rickinson
Jun	Hu
Junfei	Li
Jurcik Zuzana	Sammut
Justice Angel Maria	Bugelli-Porter
Justin Christopher	Camilleri
Justin Eric	Millen
Justin Michael	Fay
Justin Robert	Hooper
Justine Nicole	Galea
Justyna	Bonello
Ka Ying	Leung
Kai Kenji	West
Kaiden	Falzon
Kaitlin Beth	Formosa
Kaitlyn Grace	Beattie-Zarb
Kamal	Kansou
Kane	Debono
Karem	Elserafy
Karen	Spiteri
Karen Elizabeth	Mizzi
Karen Gaye	Mc Nally
Karen Laurie	Syrnick-McDonald
Karen Lesley	Grech
Karen Lisa Ribeiro	Curmi
Karim	Tarek Fawzi
Karim	Debbane
Karim	Abukhadra
Karim	Shair
Karina Vladimirovna	Ayrapetyan
Karl Malcolm	Hobbs
Karl Michael	Skaletz
Karlee Bianca	Hildebrandt
Karyn Anne	Rowbottom
Kashif	Shezaad
Kassandra Ann	Sacco

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Kastriot	Skeja
Kate Abigail	Azzopardi
Kate Maria	Pessagno
Katelyn Rose	Bonnici
Katerina Elena	Busuttil
Kateryna Ivanovna	Attard
Kateryna Pierrivna	Le Brun
Katharine Mary	Gallagher
Katherine Ann	Sant
Katherine Jessica	Berkeley
Katherine Juliet Daphne	Betts
Katherine Louise	Saliba-Rainbow
Kathleen	Sammut
Kathleen Elizabeth Rosina	Bartolo
Kathryn Amanda	Evetts
Kathryn Christina	Vincenti
Kathryn Jane	Burgoyne
Kathryn Joan	Grech
Kathryn Lily	Allen
Katie Lucy Maureen	White
Katrina Suzanne Del Fierro	Borg
Katy Lynn	Camilleri
Kayla Marie Josephine	Dinwoodie
Keely Erin	Black
Keene	Cauchi
Kehinde Mopelola	Adebutu
Keiron Matthew Paul	Galton
Keith	Harrison
Keith	Brown
Keith Joseph	Brindle
Keith Linton	Sancto
Keith Robert	Bailey
Kelle Leticia	Farrugia
Kelli Maria	Schack
Kellie Anita	McGregor
Kelly Elizabeth	Foglio
Kemal Abdulovich	Dzincharadze
Kenneth Chibuike	Ekezie
Kenneth George	King
Kenneth Olaosebikan	Dan-Anyiam
Kenya	Melic
Kerem	Kamisli
Kerem Kemal	Kulahcioglu
Kerena Kaye	Pace

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Kerri Ann	Camilleri
Kerri Linda	Camilleri
Kerri-Anne	Gauci
Kesington Adebukunola	Adebutu
Keti	Craus
Ketrin	Camilleri
Kevin	Buttigieg
Kevin Brinley	Eckley
Kevin Djon	Beard
Kevin Frederick Carmel Keith Kenneth	McTait
Kevin Garth	Mc Nally
Kevin John	Cordina
Kevin Stephen	England
Keying	Dai
Khairi Ali	Eteer
Khairy	Al Kabbani
Khaled	Kanaan
Khaled	Alkhudhair
Khalid	AlMutlaq
Khaloud Abdulla S A	Al-Mana
Khloe Rachael	Kisvarda
Khurram	Baloch
Ki Yan	Lo
Kian Thomas	Crawford
Kiera marie	Hildebrand
Kieran Joel	Sultana
Kim Maree	Reale
Kim Yen	Cha
Kimberly	Bartolo
Kimberly	Viviani
Kira-Ann	Rama Farrugia
Kirill Sergeevich	Dinkevich
Kirsten Louise	Rehbein
Kiyan	Mikati
Klara	Bonnici-Pajak
Kofoworola Aminat	Olusanya
Konganem Raskalievna	Karsakova
Konstantin	Borisov
Konstantin Georgievich	Abramov
Konstantin Sergeyeovich	Nezhdanov
Konstantina	Said
Kosta	Sitarski
Kristian	Mifsud
Kristian Taylor	Domrow

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Kristie-Lee	Clifford
Kristijan	Nenezic
Kristoff Adson	Chuang
Krstina	Petrovic
Ksenia Alexandrovna	Gladkova
Kseniyah	Spalding
Kudige Panduranga	Shenoy
Kuk Son	Kim
Kyle James	Wilson
Kylie Sienna	Magri Teticu
Kyra	Kansou
Lachlan Owen	Murray
Laila	Mehrpour
Laila	Fahmi
Laila Ahmed	Fituri
Lalu Chandiram	Mahtani
Lanzhu	Wang
Lara	Galea
Lara	Gatt
Lara Annabel	Bezzina
Lara Grace	Britton
Lara Kusum	Elliot
Lara Vitalyevna	Popovich
Laura Diane	Camilleri
Laura Kate	Farrugia
Laura Rose	Gerada
Lauren (a.k.a. Anouska Lauren)	Cargill
Lauren Alexa	Camilleri
Lauren Bernadette	Formosa
Lauren Elle	Hanauer
Lauren Fay	Vassallo
Lauren Marie	Gonzalez
Lauren Marie	Dimech
Laurence Timothy	Tailby
Lawand	Khaled Khaled
Lawrence Alfred Doe	Bramall
Lawrence Paul	Horwitz
Layla Abdulaziz M H	Al-Mana
Layla Mary	Gaffarena
Lazar	Kavaji
Lazar	Miletic
Lea	Callus
Leah	Griffin
Leah	Cauchi

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Leah Natalie	Schembri
Leah Nichole	Cassar
Leanne Marie	Watkinson
Lechen	Wang
Ledia	Caruana
Leen Abdulaziz M H	Al-Mana
Leia	Alamango
Leigh Antonia	Pace
Leigh Munro	McClure
Leila Azadeh	Crawford
Leila Marie	Borg
Lemae Justine	Mortimer
Leo	Boguslawski-Zammit
Leo Carmelo Peter	Calleja Lynch
Leo Ernest	Busuttil
Leo Joseph	Barlow
Leon Paul Fields	Hylton
Leon Walter	Cracknell
Leonard Salvatore	Frost-Green
Leonardo	Casas
Leonardo Kai	Magin
Leonie	Voigt
Lerishe	Juckes
Lesley Jemima	Francalanza
Leslie Ann	Cilia
Leslie Gayle	Hanauer
Lesya Anatoliivna	Micallef
Lev Andreevich	Gomon
Levi David Martin	Yu
Lewis Alexander	Conroy
Lewis Bradley	Jones
Lewis David	Stanford
Lewis David John	Gaffarena
Lewis Ron	Perry
Liam	Zahra
Liam Aiden	Attard
Liam Gordon	Ellul
Liam Jackson	Azzopardi
Liana Rimovna	Salikhova
Lidia Nikolaevna	Babenko
Lidija	Cvijetic Jackson
Lidya	Ataker
Lila Sarah Katie	Saliba
Lilia Joyce	Riahi

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Lilian Marie	Micallef-Eynaud
Lilian Rosina	Field
Lilibeth Teston	Mansueto
Lin	Zhu
Lina	Celik
Lina	Boudiab
Linda	Guest
Linda Erminia	Smith
Lindsay Kathryn	Kitcher
Lindsey Leigh	Fox
Lingling	Guo
Lingye	Zuo
Lisa	Payne
Lisa Ellen	Zarb
Lisa Ellen	Butler
Lisa Emma	Sigley
Lisa Jane	Tumath
Lisa Jayne	Bonello
Lisa Maria	Camilleri
Lisa Marie	Milnthorp
Liubov Alexandrovna	Abramova
Liubov Viktorovna	Untevskaya
Liudmila Aleksandrovna	Romanova
Liudmila Terentievna	Stasiukevich
Liza	Farrugia
Lizhen	Chen
Ljeposava	Coric
Ljubomir	Gulic
Lochlan James	Galea
Logan Dean	Attard
Loick Jose	Portelli
Lola Ann	Grace
Lola Meng	Abduvalieva
Lola Victoire	Bertrand
Lorraine	Teodocio
Loretta Lee	Scicluna
Lorraine Carmen	Kane
Lorraine Marie	McDermott
Lorraine Marie	Grace
Lorraine Rita	Gretton
Lorraine Rita	Galea
Louie Vincent	Garrone
Louis Frazer	Vella
Louis Peter Harry	Vassallo

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Louisa	May
Louise Caroline Joanne	Smith
Louise Helen Marie	Walker
Louise Marie	Parker
Louise Matilda Rita	Hope
Loukas	Pulis
Lowri Heledd	Mifsud
Luca	Rapparini
Luca	Aquilina Romas
Luca	Azzopardi
Luca Cesare	Falzon
Luca Jean	Anastasi
Luca Yuan	Gera
Lucas	Formosa
Lucas Charlie	Craus
Lucas Rimon	Hajjar
Lucas Robert	Fischer
Lucia Eliza	Bean
Lucia Jean	Johnson
Lucia Maria-Anna	Guglielmi
Lucian Philip Steven	Kimble
Lucien James	Wood
Lucy	Wismayer
Lucy Anne	Camenzuli
Lucy Jessica Debattista	Wood
Lucy Maree	Osborne
Lucy Natasha	Martin
Luigi	Cremona
Luisa Marie	Gauci
Luise	Reichmuth
Lukas Ernest	Ciappara
Luke Andrew Mills	Chapman
Luke Anthony	Agius
Luke Anthony	Spiteri
Luke Howard Paul	Jackson
Luke James Emanuel	Newman
Luke John	Micallef
Luke William	Hayes
Lydia Catherine	Barbara
Lydia Esme May	Griffiths
Lyla Ann-Leigh	Caffary
Lyle Steven Samuel	Muscat
Lynda Judith	Abela
Lynne	Gili-Ross

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Lynne Rosamunde	Grech
Lyra Sally	Beynon
Lyudmila Hristova	Eneva
Lyudmyla Mykolayivna	Peretyatko
Lyutsiya Ravgatovna	Mustafina
M. Dib	Daroubi
Mabel Fay	Cefai
Mack John	Conroy
Madawi	Saja
Madeline Elizabeth	Agius
Madhuri	Genomal
Madison Forbes	Pulis
Madison Lea	Gamper
Madison Sophie	Lee
Maha	Nashat
Maha	Shaer
Mahmoud	Bekkar
Mahnoor	Sabir
Maia	Ripard Rivera
Maiia Andreevna	Gomon
Maiia Mikhailovna	Schchilova
Maira	Ambrosini Costa
Maisy Annabella	Caffary
Makar Mikhailovich	Shchilov
Makenna Emilee	Hildebrand
Malak	Elalaily
Malcolm Bradley	Vinson Weiser
Malcolm George	Collins
Ma-Muke Hajjar	Nkiere
Manal Husayn Mohamed	Alkout Almaqour
Manar	Yassine
Manish	Garg
Manny James	Cole
Marc	Homsy
Marc	Fayad
Marc	Allen
Marc Godfrey Edgar	Dandridge
Marcelle Amelia	Albanozzo
Marcello	Fiacchi
Marcus Ian	Pace
Marfa Denisovna	Sbytova
Margaret	Carabott
Margaret	Vella
Margaret	Greco

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Margaret Lizzie	Borg
Margarita Anatolyevna	Kiseleva
Margarita Denisovna	Sbytova
Maria	Elkin
Maria	Galea
Maria	Burrage
Maria	Yearley
Maria	Meli
Maria	Attard
Maria	Wain
Maria	Romano
Maria	Haq
Maria Andreevna	Genovese
Maria Ann	Formosa
Maria Annette Christine	Stone
Maria Daniela Bueno	Tavera
Maria Eugenia	Lavelle
Maria Fe Camalit	Lovino De Giorgio
Maria Fedorovna	Costigan
Maria Georga	Schembri
Maria Igorevna	Kochan
Maria Louisa	Atkinson
Maria Lucia	Debono
Maria Lucia Madrazo	Agius
Maria Manuela Bueno	Tavera
Maria Nikolaevna	Sammut Kabanova
Maria Nikolaevna	Beletskaya
Maria Patricia	Morley
Maria Sergeevna	Kolesnikova
Maria Theresa Caroline	Byrne
Maria Valeryevna	Filatova
Maria Veronica	Ducos Scicluna
Marian Rhys	Camilleri
Maria-Nicole	Arrigo
Marianne	Headley
Marianne	Galea
Marianne Rydahl	Stellini
Marianne Veronica	Galea Naudi
Mariano	Rizzo
Marie	Elliott
Marie Carmen	Foster
Marie Dolores	Vella
Marie Jeanne	Scicluna
Marie Louise	Schembri

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Marie Salette	Dieppe
Marieta Parada	Talamayan
Mariezell Penecilla	Chetcuti
Marifin Acosta	Zammit
Mariia Anatoliivna	Falzon
Mariia Vitalyevna	Pronyushkina
Marija	Rnjak
Marina Angela	Barnard
Marina Antoinette	Classens
Marina Gennadyevna	Kiseleva
Marinela	De Bono
Marisa Lynn	Madigan
Mariya Georgieva	Ciantar
Mark	Hatfield
Mark	Petric
Mark Alexander	Newman
Mark Andrew	Deguarra
Mark Andrew	Goodwin
Mark Andrew	Hudson
Mark Anthony	Perrett
Mark Anthony	Emmanuel
Mark Anthony	Malogorski
Mark Benedict Freeman	Lightfoot
Mark Charles	Stevenson
Mark David	Dalli
Mark Dennis	Howes
Mark Dylan	Tibayan
Mark Edward	Stevens
Mark Francis	McDonald
Mark James	Jameson
Mark Jeffrey	Agius
Mark John	Muscat
Mark Raymond Charles	Penman
Marlene	Camilleri
Martin	Yeadley
Martin Harold	Francis
Martin John	Stanford
Martin Peter	Borg
Martine	Waltier
Martine Marie Helene	Pelegrin
Martine Yvette	Charbonneau
Mary	Phillips
Mary Elizabeth	Zammit
Mary Isobel	Zarb

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Mary Katherine	Aquilina
Mary Kathryn	Dascola
Mary Louise	Naudi
Mary Love	Massa
Mary Theresa	Healy
Mary Ursula	Suddick
Mary Victoria	Harris
Maryam	Shaukat
Maryam	Ahmed
Maryem Hassan Ahmed Hassan	Ismail Hassane
Maryna Vitaliivna	Sciberras
Mashan	Alkhudhair
Mason-Mark	Mitioiu
Massimo	Robicci
Mateo Francesco Nicola	Marmara
Mathieu Pierre	Charbonneau
Matilda Eve Bowditch	Cotton
Matilda Rose	Wade
Matteus Louis Simas	Curmi
Matthew Alexander	Pugh
Matthew Alexander Bruce	Denniston
Matthew David	Nisbet
Matthew Frank Pio	Collins
Matthew Hayden	Hewitt
Matthew James	Wheeler
Matthew John	McMullen
Matthew John	Penman
Matthew John-Paul	Bennett
Matthew Joseph	Perrett
Matthew Louis	Camenzuli
Matthew Luke	Calleja
Matthew Noah	Cohen
Matthew Paul	Zoljan
Matthew Peter	Dunn
Matthew Philip	Mizzi
Matthew Robert	Attard
Matthew Stephen	Wallhead
Matthew Thomas	Cassar
Matthew Thomas	Frost
Matthieu	Fayad
Mattia	Restuccia
Mattia Mario Roberto	Pagni
Mattias	Borg
Mattias	Zammit

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Matvei Mikhailovich	Shchilov
Matvei Vladimirovich	Vinogradov
Maurizio	Bellina
Mauro	Palmeri
Max Emmanuel	Gatt
Max William	Cassar
Maxim Alexeyevich	Ivanov
Maxim Derney Calister	Villa
Maxim Mikhailovich	Goncharov
Maximilian	Zammit Briffa
Maxine Elizabeth	Booth-Isherwood
Maxine Jane	Teshima
Maya	Ben Ammar
Maya	Abela (a.b. Chemaly)
Maya	Shetty
Maya Jean	Woodbury
Maya Stefania	Berry
Meagan Louise	Sultana
Meggie	Fayad
Meghan Jane	Grima
Meiraj Kashif	Chaudhry
Mekaela Jade	Stevenson
Mekhala	Shroff
Melanie Abenales	Paz Debattista
Melanie Davis	Vinson
Melanie Elizabeth	Cassar
Melanie Louise	Portelli
Melissa Anne	McGuinness
Melissa Jade	Brown
Melissa Jayne	Scicluna
Melissa Jayne	Azzopardi
Melissa Maree	Reale
Melissa Marie	Wolford
Melissa Natalie	Dingli
Melissa-Jane	Calleja
Meredith Jadzia	Spadon
Mesut	Cakmak
Meyer-Weber	Cornelia Mary
Mia	Bonello Ljubicic
Mia	Daoud
Mia Blanche Isabella	Pace
Mia Dophia	Babicka Schranz
Mia Fuglsang	Vella
Mia Rose	Camenzuli

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Miao	Yang
Michael	Hollington
Michael	Lemmer
Michael	Holt
Michael	Buhagiar
Michael Andrew	Cauchi
Michael Angel	Buhagiar
Michael Antony Martin	Goodridge
Michael Christopher Andrew	Walker
Michael Colin	Beveridge
Michael Darren	Muscat
Michael Frederick	Moore (a.b. Ludenia)
Michael George	Spours
Michael Hans Leal	Mier
Michael James	Chapman-Oliver
Michael James	Whyte
Michael James	Buttigieg
Michael John	Clark
Michael Joseph	Cunniff
Michael Joseph Christopher	Sammut
Michael Mario	Viviani
Michael Nathan Joseph	Wells-Greco
Michael Patrick	Garvie
Michael Paul	Linzey
Michael Stuart	Bayley
Michael Thomas	Bage
Michel	Fayad
Michel Salvator	Azzopardi
Michela Petra	Giordmaina
Michele	Homsy
Michele Ann	Choules
Michele Giovita	Quaini
Michelle	Micallef Grinishina
Michelle	Zammit
Michelle Christine	Prendergast
Michelle Elizabeth	Zassenhaus
Michelle Jane	Galea
Michelle Louise	Healy
Michelle Louise	Bartolo
Michelle Marie	Johnson
Michelle Mary	Tarvin
Michelle Mary-Anne Marthese	Maidment
Michelle Victoria	Galea
Miftah Faraj Miftah	Funnah

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Miguel Angelo	Vella Casha
Mikaela Madelaine	Vella
Mikayla Leanne	Borg
Mikayle Michael	Bugeja
Mike Musa	Abudu
Mikhail Anatolyevich	Krupyshev
Mikhail Andreevich	Mikhail Andreevich Zinovyev
Mikhail Andreevich	Shchilov
Mikhail Dmitrievitch	Ashikhmin
Mikhail Igorevich	Goncharov
Mikhail Igorevich	Timofeev
Mila Borisovna	Dolman
Mila Canan	Celik
Mila Rayana	Schembri Serban
Miladin	Bajkanovic
Milena	Ausenda
Miles Raymond Derek	Mahabadi
Milija	Radakovic
Milo Albie	Mizzi
Milorad	Nenezic
Mimi Jo	van der Dussen
Min	Lu
Mine	Bahadir
Minfang	Jin
Ming	Li
Mingdong	Zhu
Minghao	Cai
Mingjia	Yu
Mingze	Cai
Mio Paul	Sylvester
Mira	Daoud
Miranda Hope	Middlemiss Frost
Miray	Celik
Miriam	Tanti
Miriam Anne	Tolhurst
Mirjana	Smiljanic
Miron Mikhailovich	Shchilov
Mirona-Andreea	Spiteri
Mirza	Kofrc
Mitchell James	Rowley
Mitchell Philip Rafael	Grima
Mitchell Steven	Sammut
Moanna	Akufo Iwueke Savinska
Moez	Ghazouani

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Mohamad	Zaida
Mohamad Mamoun	Al Nafouri
Mohamed	Fahmy
Mohamed A.A.	Dekna
Mohamed Amir Mehdi	Habbes
Mohamed Habib	Krifa
Mohamed Redha	Habbes
Mohammad Tanzeem	Ul Haq
Mohammed	Abd El Nasser Youssef
Mohammed	Alzamil
Mohammed	Saja
Mohammed	Almuzaini
Mohammed Abdulaziz M H	Al-Mana
Mohammed Ahmed Mohammed Ahmed	Diab
Mohammed Raouf	Temimi
Mohammed Samir	Wakil
Mohsen	Louati
Molly Carmen	Earp
Molly Emma	Busuttil
Mona Aly Mohamed	Baza
Monia	Temimi
Monica	Mifsud
Monica Constance	Welsh
Monica Jane	Totterdell
Monique Danielle	Orsot
Morgan Grace Carmen	Hall
Mostafa	Abd El Nasser Youssef
Moudhi	Alseikhan
Mounira	Amamou
Moustafa Ahmed	Hassan Ismail
Muath	Akkawi
Muhamed S. Omer	Swissi
Muhammad	Nadeem
Muhammad Sabir	Hameed
Munira Saad M	Almubarak
Munirah	Binsultan
Murali Srinivasan	Venkatraman
Murat	Koc
Murat	Armagan
Muriel	Abela
Murielle	Faddoul
Mursel S.	Ali
Mustafa Mokhtar	Ben Jamhur
My Linh	Dang

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Myles Alexander	Anderson
Myles Craig	Patching
Nada	Petropoljac
Nadezda Gennadyevna	Buyanova
Nadezhda Vladimirovna	Tikhonova
Nadia	Nappa
Nadia Farag	Shueb
Nadine	Daher
Nadyah Sulaiman A	Aljabbari
Nagia Ahmed Ali	Elgabaei
Nahar	Abanumay
Naif	Aljabri
Naila Kamel Taher	Arebi
Najoud	Alajlan
Najwa	Fenech El Amrani
Nala	Napier Van Hees
Namrata	Shroff
Narcisa Budlong	Cachia Hongayo
Naseem Ul	Haq
Nassim	Guara
Natali Jane	Sanderson
Natalia	Jelic
Natalia Aleksandrovna	Romashchenko
Natalia Dmitriyevna	Chumburidze
Natalia Dmitriyevna	Yuzova
Natalia Gennadyevna	Dimakova
Natalia Igorevna	Andreeva
Natalia Ivanovna	Grashchenkova
Natalia Mykhailivna	Coleiro
Natalia Nikolaevna	Shirokova
Natalia Valentinovna	Titely
Natalia Vitalievna	Bashilova
Natalia Vladimirovna	Sergeeva
Natalie Ann	Carry
Natalie Anne	Richardson
Natalie Anne	Moller
Natalie Grace	Harris
Natalie Therese	Widera
Nataliia Vitaliivna	Slinchuk
Nataliya Alekseevna	Yarkhutkina
Nataliya Petrovna	Goncharova
Nataliya Sergeevna	Belozerova
Natallia Alexandrovna	Kovriguina
Natallia Matveevna	Magro

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Natalya Nikolayevna	Attard-Negryeyeva
Natasha Marie	Munro
Nathan	Curmi
Nathan	Fiott Navarro
Nathan Alexander	Gawin Warby
Nathan Christopher	Sudell
Nathan Gerard	Stark
Nathan John	Berry
Nathaniel	Imalay
Nathaniel Salvatore	Ferrara
Nawaf	Binsultan
Nedeljko	Vukovic
Nedyalka Marinova	Nedeva
Neil Clark	MacLean
Neil Jeffery	Bulpitt
Neil Phillip	Sutton
Neil Simon	Carroll
Neil Thomas	Helps
Neil William	Hemmings
Neill Allan	Simpson
Nelson Laurence Tanara	Bell
Nemanja	Marjanovic
Nevena	Djurdjevic
Nevis Rita	Bezzina
Ngoc Hieu	Dang
Niccolo Tristen	Viviani
Nichola	Camilleri
Nicholas	Johnson
Nicholas Adam	Bianco
Nicholas Alexander	Szewciw
Nicholas Andrew Thomas	Marston
Nicholas George	Cresp
Nicholas James Charles	Schembri
Nicholas John	Kinnane
Nicholas John	Vella
Nicholas John	Ciantar
Nicholas John	McDonald
Nicholas John Stephen	Forster
Nicholas Jonathan	Leventhal
Nicholas Joseph Peter	Gane
Nicholas Liston	Dereka
Nicholas Nathan	Wardle
Nicholas Robert	Fisher
Nicholas Roebing	Atkinson

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Nicholas William	Wade
Nicholas William Thomas	Hunt
Nico Sebastian	Barlow
Nico Valentino	Ferreira Zarb
Nicola	Wadley
Nicola Ann	Sammut Henwood
Nicola Antonia Francesca	Clackson
Nicola Dawn	Jones
Nicola Jayne	Button
Nicola Maria	Psaila
Nicola May	Weston
Nicola Suzanne	Spence
Nicolas Frank	Hodge
Nicolas Joseph	Scerri
Nicolas Joseph	Hanauer
Nicole Barbara	Guglielmi
Nicole Catherine	Bonnici
Nicole Francesca	Schembri
Nidale	Nassar
Nigel	Bowmer
Nikita Sergeevich	Korneev
Nikki	Borg
Niko Hemant	Chanrai
Nikol Rashidovna	Karsakova
Nikola	Klindo
Nikolai Emil	Kardalev
Nikolay Igorevich	Khabarov
Nina	Magro
Nino	Said
Nishant	Mathew
Nita Estelle	Hylton
Nola	Bartolo
Nolan	Voigt
Noorah	Alrayes
Nor Hassan Ahmed Hassan	Ismail Hassane
Nora	Idoui
Norah	Akkawi
Norah	Altouq
Norah Abdullah F	Alajlan
Nouf	Alsaleh
Nour	Haj-Hasan
Noureiah	Alhamdan
Nuno Miguel	Rodrigues Fernandes
Nura	AlMutlaq

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Nyssa Katherine Laura	Marchant
Oana-Florina	Borg
Oksana Anatoliivna	Le Brun
Oksana Victorovna	Bonnici
Olaf Bounteum	Tchongrack Souknirandone
Oleg Alekseevich	Romanov
Oleg Anatolievich	Stepanov
Oleg Gennadyevich	Buyanov
Oleg Ivanovich	Kovriguine
Oleg Nikolayevich	Pak
Olena Mykolaivna	Scicluna
Olena Olexandrivna	Gauci
Olena Valerievna	Aisautova
Olesya Andreevna	Roslichenko
Olfa	Zairi
Olga Anatolievna	Shtanko
Olga Antonovna	Borg
Olga Arsenievna	Strashnova
Olga Borisovna	Butlitskaia
Olga Leonidovna	Yuzova
Olga Mikhaylovna	Zinovyeva
Olga Nikolaevna	Agius
Olga Volodymyrivna	Jain
Olga Yuryevna	Notina
Olha Oleksandrivna	Cassar Bonavia
Oli Ray	Ricardo
Olive Coco	Mizzi
Oliver	Mercieca
Oliver	Pearce
Oliver	Bugeja
Oliver Anthony	Attard
Oliver Georg	Voigt
Oliver Matthew	Caris-Harris
Oliver Patrick	Doyle
Olivia Aleksandrovna	Olivia Aleksandrovna Shekhovtsova
Olivia Joy	Denniston
Olivia Marie	Galea
Olivia Mary	Zarb
Olivia Sophia	Hewlett
Olivia Tiffany	Refalo
Olubunmi Catherine	Omilusi
Oluwaseyi Ifeoluwa	Adebutu
Oluwatamilore Boluwatife	Adebutu
Oluwatobi Oluwatomiwa	Adebutu

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Oluwatosin Olubusayo	Adebutu
Omar	Aljabri
Omar	Shair
Omar	AlMutlaq
Oona Isador	Hazelgrove
Ornella	Arrigo
Osama Mokhtar	Ftesi
Oscar Shaun Anthony	Calleja
Oskar Andreyevich	Dolgopolov
Ou	Liu
Owen Gabriel	Galea
Owen James Tomlin	Shirley
Owen John	Humphries
Owen John	Schembri
Owen Nicholas	Cauchi
Owen Thomas	Wade
Owen Wei-En	Ko
Ozzy Joe	Sant
Pamela Gaye	Sinn
Paolo	d'Agostino
Patricia Ann	Muscat
Patricia Ann	Chapman
Patricia Elizabeth	Jackson
Patricia Esther	Parkinson
Patricia Mary	Milka
Patricia Mary	Hewitt
Patrick Bernard	Maylor
Patrick James	Reed
Patrick James	Galea
Patrick Joseph	Read
Patrick Joseph	Augustine
Patrick Lyndsay	Le Gall
Patrick Paul	Refalo
Patrick Thomas	Wade
Paul	Hartley
Paul	Barrett
Paul	Chamberlain
Paul	Barnett
Paul	Tink
Paul Andrew	Christensen
Paul Anthony	Thomas
Paul Anthony	Ferreri
Paul Anthony George	Basey
Paul Charles	Zahra

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Paul Douglas	Garwood
Paul Fredrick William	James
Paul Gerard	Williams
Paul James	Wildeisen
Paul James	Jibiri
Paul John	Clark
Paul John	Devoy
Paul Robert	Kelsey
Paul William	Waltzing
Paul William	Leitch
Paula Rebecca	Griffiths
Pauline Suzanne	Sheppard
Paulo Emilio Bueno	Plata
Pavel Leonidovich	Lunev
Peggy Anne	Camilleri
Peregrine William Fenn	Letcher
Petar	Sitarski
Petar	Vukovic
Petar	Dzolic
Peter	Humphreys
Peter	Wiosna
Peter Albert John	Reid
Peter Allan	Flynn
Peter Anthony	Spence
Peter Christian	Borg
Peter Evan	Cohen
Peter Gerard	McConnell
Peter James	Noble
Peter John	Bayley
Peter John	Dare
Peter Robert Alexander	Staples
Petr Aleksandrovich	Akhmedov
Petr Valentinovich X	Andurand
Petre Stoyanov	Petrov
Petrus Henricus Adrianus	van der Dussen
Peyton Ava Ciantar	Oblea
Philip	Seddon
Philip Guy	Pryce
Philip Henry	Carr
Philip Matthew	Williams
Philip Neil	Basson
Philip Thaddeus	Zaleski
Philippa Rachel	Cutajar
Philippe Pierre	Swartz
Phillip John	Hogan

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Phillip Keith	King
Phoebe	Spiteri Hammar
Phoebe Nicola	Kelton
Phoenix Ned	Farrugia
Picabo Loulabelle Amy	Scerri
Pierre	Andurand
Pietro	Santangelo
Platon	Shirokov
Platon Georgiyevich	Chumburidze
Pnina	Cohen
Polina Anatolyevna	Loginova
Polina Gennadievna	Starostenko
Polina Olegovna	Pak
Pornsawan	Ghirxi
Pranka	Berlia
Pricilla Araniel	Pandoc-Formosa
Qinghua	Wang
Qingyue	Ji
Queenie Bakabak	Ciappara
Ra'ad	Daoud
Raahi Bajaj	Sanghvi
Rabia	Mifsud
Rabia Khalifa G.	Abid
Rachael Anne	Cauchi
Rachel Charlotte	Rennie
Rachel Helen	Zammit
Rachel Marie	Chapman-Oliver
Rachel Mary	Moss
Radeta	Petrovic
Radosav	Jankovic
Ra'ed	Daoud
Rafael	Salame
Rafal	Sokolowski
Rafferty Jack	Martin
Raghavendra Kudige	Shenoy
Raimondo	Montesi
Raisa Vasilyevna	Demina
Rakan	Altouq
Rakan	Almukbel
Rama	Alnimer
Rami	Al Soleman
Ramona Annette	Rendle
Rana	Ataker
Ranjit	Shroff
Raoul C.	Shah

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Raquel Mireille	Debono
Rasha	AlShubaian
Rashid Eltaievich	Karsakov
Rawia	Barbara
Raymond Patrick	Caruana
Raymund Anthony	Falding
Raza	Ahmed
Rebecca Anna	Larosa
Rebecca Claire Lauren	Farrugia
Rebecca Jade	Haber
Rebecca Lee	Stephenson
Recep	Gokkaya
Reece Malcolm Martin	Chapman-Carry
Reef Athol William	Coakley
Reema	Altouq
Reese Victoria	Denniston
Reid Michael	Swift
Rema	Alajlan
Rene Johannes	Duivenvoorden
Rene Joseph	Muniglia
Renee Felicity	Adams
Renee Stella	Agius
Rewant	Ruia
Rey Bajaj	Sanghvi
Rhian Mary Stephanie	Hughes
Rhodri Kenneth	Roberts
Rhonda Margaret	De Bono
Rhyse Blaksley John	Saliba
Ria Anne	Abdilla York
Rian	Suwannakut Galea
Riccardo	Sammut
Richard	Topp
Richard Aaron Anthony	Pulis
Richard Brian Maclaren	Wall
Richard John	Leighton
Richard John	Parker
Richard Michael	Weston
Richard Michael	Lamb
Richard Newcomb	Barton
Richard Roland	Berkeley
Richard Stephen	A'Wood-Tayler
Richard William	Parry-Jones
Richard William	Upton
Rikki Avi	Wolpowitz
Rim	Temimi (a.b. Kari)

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Rima Abdel	Hadi
Rimma Ravilovna	Vella
Rimon	Hajjar
Rinat Rabisovich	Salikhov
Rita	Pule
Rita Maria	Mear
Rita Sylvia	Harney
Ritu	Garg
Riyam Adil	Almisihal
Rizwan Askerali	Sajan
Robert	Law
Robert Anthony	Brann
Robert Anthony	Hale
Robert Anthony Frank	Charlton (a.b. Micallef)
Robert Anthony Joseph	Gilles
Robert Christopher	Sharp
Robert Damian	Eyles
Robert James	Wright
Robert John	Croton
Robert John	Spadon
Robert Joseph	Attard
Robert Kenneth	Wooders
Robert Leslie	Davies
Robert Michael	Atkins
Robin Emmanuel	Lipman
Robin Guy	Fraser
Robyn Emily	Grima
Robyn Louise	Gancas
Robyn Mary Doe	Bramall
Robyne Anne	Stephenson
Rocco Luca	Farrugia
Roderich McKenzie	Booth
Rodney Chadwick	Muse
Rodrigo	Muscat Correa Da Silva
Rohan Paul	Cresp
Rohan Sunder G	enomal
Roland Adeola	Ojo
Romaine	Ruggier
Roman	Gatt
Romany Anis	Denton
Romeo Alejandro John	Bonello
Ronald	Delezio
Ronald Frederick James	Duers
Ronald Roberto	Borges Da Silva
Ronel	Moller

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Rong	Pang
Ronnie Hjalmar	Caraccioli
Rosa Frances	Goodlow
Rosa Frances	Sant
Rosanna Maria	Brown
Rosanna Mary	Reed
Rose	Mizzi
Rose Anne	Wildeisen
Rose Capell	Carbon
Rose Elise	Green
Rosemarie Doris	Sanicola
Roshni	Bajaj
Rosslyne Elfreda	Debono
Ruben Michael Carmelo	Cefai
Ruby Jane	Sammut
Ruohong	Shen
Rupert Piers Nathaniel	Woodard
Rushad Fandusovich	Mustafin
Ruslan Rushadovich	Mustafin
Russell Newcomb	Barton
Rustam Ali	Khalid
Ruth Mary	Filletti
Ruyam Sirma	Toygar
Ryad Ali E.	Shwehdi
Ryan Anders	Davey
Ryan Anthony	Monahan
Ryan Charles	Rowbottom
Ryan John	Camillos
Ryan Joseph	Azzopardi
Ryan Nicholas	Sammut
Ryan Owen Simas	Curmi
Ryan Ran	Tang
Ryan Robert Joseph	Shepherd
Saad	Almuzaini
Saad	Alajlan
Saad Khalid S	Aljabri
Sadia	Sabir
Safet	Kaltak
Sage Kaia	King
Sahar	Scerri Gafsi
Said Ahmed Sifaw	Elhenshiri
Saif	Altouq
Sailor Avery	Burr
Saleha	Suleman
Salima	Chikh

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Sally Jane	Whyte
Sally Jean Gopela	Gusman
Salman	Binsultan
Saloua	Hamdi Louati
Salvina Louise	Richer
Sam Peter	Attard
Samantha	Fenech
Samantha Carey	Cassar
Samantha Maria	Chamberlen
Sameera Rizwan	Sajan
Samer	Abukhadra
Samih	Taki
Samiha Ammar A.	Bani
Samir	Elalaily
Samir	Sood
Samir	Boudiab
Samir Rezk Gadalla	Khalil
Samira	Ezziyati
Samira	Temimi
Samira	Boulcina
Samuel Benjamin	Wain
Samuel Paul	Hylton
Samuel Peter Bianchini	Calleja
Samuel Philip	Strickland
Sandra	Polidano
Sandra Darlene	Borg
Sandra Jane	Sawyer
Sandra Kristal	Friday
Sandra Michele	Witt
Sara	Fahmy
Sarah	Akkawi
Sarah	Dookhun
Sarah	Galea
Sarah	Aljabri
Sarah Abdulaziz M	Alathel
Sarah Anne Rosa	Falzon
Sarah Ashley	Busef
Sarah Bernadette Rita Jane	Ring
Sarah Carmen	Weekes
Sarah Elizabeth	Keys
Sarah Isobel	Farrugia
Sarah Jane	Gatt
Sarah Lisa Marie	Baldacchino
Sarah Louise Alexandra	Donne
Sarah Maree	Azzi

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Sarah Rachel	Baker
Sarah Rose	Marcus-Barton
Sarah-louise	Paterson Busuttill
Sare	Celik
Sarena	Nath
Sary	Mikati
Sasa	Jovanovic
Sava	Coric
Saveliy Dmitryevich	Yuzov
Savitha	Shenoy
Scarlett	Zahra
Scott Damian	Kelton
Scott Edward	Jeffer
Scott Patrick Miller	Healy
Sean	Milburn
Sean	Van Brantegem
Sean Terence	Mc Lintock
Sebastian	Vella
Sebastian	Agius
Sebastian Anthony	Grech
Sebastian Apreda	Jones
Sebastian Mark Crampton	Bailey
Sebastian William	Clark
Seham	Oudah
Seiji	Ichioka
Seiriol Wyn Morgan	Tomos (at birth Thomas)
Selen	Cakmak
Semra	Gulmus
Sen	Situ
Serena	Mercieca
Sergey	Konychev
Sergey Alexeyevich	Ivanov
Sergey Anatolyevich	Kolesnikov
Sergey Igorevich	Timofeev
Sergey Pavlovich	Korneev
Serine Dalia	Habbes
Serpil	Usta
Seza	Aksoy
Shane Allan	MacLean
Shane Michael	Bugeja
Shannon Francis	Kane
Shannon Lorraine	Todd
Shannon Maria Atkinson	Carwana
Shantell Andrea	Christie
Shaoang	Chen

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Shara	Quartermaine
Sharleen Jane	Muscat-Drago
Sharon Francis	Zammit
Sharon Louise	Fenech
Sharon Pamela	Vella
Shatha	Alsamait
Shaun	Davies
Shaun	Holmes
Shaun Alexander	Kriel
Sheila	Camilleri
Shengdong	Pang
Sherin	Abdelfattah
Shiela Edith	Morrison
Shihanah	Alajlan
Shirley	Sacco
Shirlyn Sarika	Azzopardi
Shiv	Sood
Shriram	Murali
Shrouq Khaleel Ahmad	Alsa'di
Shu-Chen	Huang
Sichuan	Zhang
Siddharth	Shetty
Siena Elena Anne	Marmara
Sienna Lexington	Galea
Sijja	Wang
Sikander	Purvaiz
Simon Christian Jules	Gely
Simon Michael	Glodsack
Simond	Chong
Simone	Clark
Simon-Pierre Anthony	Cuff
Sinikka Margit Katerina	Zahra
Sitara Bajaj	Sanghvi
Slatko Mirchev	Serbezov
Snezana	Mrksic
Snezhana Sergeevna	Todorashko
Sofia Aurora	Ellul-Kayanan
Sofia Olegovna	Pak
Sofie Josephine	Mizzi
Sofia Denisovna	Sbytova
Sofiya Rashidovna	Karsakova
Sofya Olegovna	Buyanova
Sohil Salim	Mana
Solomon Edward	Clark

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Solomon Wyn	Cefai
Sonal	Sood
Sonia	Maatoug Tarsim
Sonja Ilonka	Lindenberg
Sonya Charlotte	Shearer
Sopha	Debono
Sophia	Brincat
Sophia Alexa	Viviani
Sophia Alexis	Cole
Sophia Anthonia	Magri Teticu
Sophia Eleanor	Vinson Weiser
Sophia Gloria	Falzon
Sophia Jane	Rickinson
Sophia Rose	Azzopardi
Sophia Rose	George
Sophie Amber	Beard
Sophie Anna Rebecca	Scamps
Sophie Lois	Richardson
Sophie Louise	Hackett
Soraya	Abukhadra
Soraya Cassie	Kadri
Sorin Stefan	Ionescu
Souad	El Haou
Soumia	Mars
Spencer John	Wolford
Srdan	Zivanovic
Stacey Bernadette	Scicluna
Stanislav Vladimirovich	Usynin
Stanley Shih-Chieh	Ko
Stasa	Petkovic
Stefan	Bogdanovic
Stepan Dmitryevich	Timoshchenko
Stephanie	Bartolo
Stephanie	Santos Cachia
Stephanie Amanda	Borg
Stephanie Elizabeth	Terreni Brown
Stephanie Elizabeth-Josepine	Vidal
Stephanie Ellen	Kinnane
Stephanie Irene	Hansen
Stephanie Nicol	Vandike
Stephanie Rita	Wilson
Stephanie Rose	Schembri
Stephen	Rye
Stephen Clark	Swartz

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Stephen David	Baran
Stephen George	Prunty
Stephen John	Kelly
Stephen Lateu	Dalton
Stephen Patrick	Butler
Stephen Paul	Bedwell
Stephen Sean	McEvoy
Steven Ian	Harrison
Steven John	Viviani
Steven John	Paterson
Steven John	Dillon
Steven John Wyn	Caruana
Steven Robert	Page
Steven Thomas	Edwards
Stewart John	Berry
Stirling Thomas	Cotzec
Suad Hussain Mohamed	Ahmed
Sukriye Gulden	Yilmaz
Sulaiman	Aljabri
Sultan Mohammed S	Bn Sultan
Sumit Kumar	Paul
Sunder	Genomal
Susan	Zammit
Susan	Ellul
Susan	Busuttil
Susan Beverley	Briffa
Susan Elizabeth	Azzopardi
Susan Elizabeth	Camilleri
Susan Jane	Sammut
Susan Jane	Buttigieg
Susan Jean	Cauchi
Sushma Paul	Berlia
Suzanne Lori	Putnam
Suzanne Melanie	Srpek
Svetlana	Sacco
Svetlana Sergeyevna	Silina
Svetlana Sivova	Spiteri
Svetlana Valeryevna	Logozinskaya
Svetlana Vladimirovna	Azzopardi
Swede-Belle Ais Massa	Mier
Sylvie	Abela
Sylvie Rachel	Goodlow
Tabitha Jean	Reed
Tahnee Jade	Camilleri

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Tai Yuen David	Lam
Taisiya Dmitrievna	Ashikhmina
Talal	Shair
Talia Mika	Phelan
Tamara	Kenkovski
Tamara	Al Turk
Tamer	Celik
Tamilla Iulevna	Kostianaia
Tammy Jo	De Angelis
Tana Eusebia Rosary	Edwins
Tanem	Aksoy
Taner	Aksoy
Tania Jane	Davies
Tanja	Dordevic Miletic
Tanya	Paul
Tanya Marie	Hulls
Tara Maree	Lynch
Tara Sam	Venu
Tarek	Yousef
Tarek Fawzi Mohamed	Abd el aziz
Tarek Mohamed Omer	Zarook
Tarik	Ataker
Tatiana	Lisnic
Tatiana Alexandrovna	Deeva
Tatiana Borisovna	Scicluna
Tatiana Germanovna	Smirnova
Tatiana Igorevna	Kochan
Tatiana Mikhaylovna	Konycheva
Tatiana Nikolaevna	Karsakova
Tatiana Valentinovna	Colombo
Tatiana Vladimirovna	Timoshchenko
Tatjana	Kavaji
Tatjana	Gligorijevic-Ilic
Tatyana Alexandrovna	Mangani
Tayla	Mikati
Tayla Jane	Canton
Tazeem	Bibi
Teagan Anne	Farrugia
Tebah	Alkhudhair
Teia Dmitryevna	Timoshchenko
Teofila Manalo	Tibayan
Terence Henry	Ricardo
Terence Leigh	Mc Lintock
Teresa	Morgan

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Teresa Catherine	Bianchi
Teresa Joan	Borg
Teri Lee Hansen	Wolpowitz
Terry Francis	Kilbride
Tess Olivia	Calafato
Tessa Louisa Kate	Theodore
Tessa Mary	Reed
Tetiana Grigorievna	Orel
Thamer Khairy	Al Kabbani
Theo Jai	Azzopardi
Theodore Fletcher	Kelton
Theresa Christine	Wilson
Theresa Louise	Heath
Theresa Margaret	Caruana (at birth Robinson)
Theresa Maria Giovanna	Guy
Thomas	De Falco Uboldi
Thomas Alex	Dunn
Thomas Andrew	Brown
Thomas Christian	Davis
Thomas Michael	Cox
Thomas Michael	Caddick
Thomas Patrick	Crawford
Thua Hien	Dang
Thua Khanh	Dang
Tian	Agius Gorjup
Tian	Sang
Tian Hui	Zhang
Tianna Kelina	Spiteri
Tiara Yuri	West
Tiffany Cynthia	Deguarra
Tiffany Marie	Vella
Timothy	Stearn
Timothy	Edwards
Timothy Charles Anthony	Morton-Humphreys
Timothy Dale	Bartello
Timothy Norman	Buhagiar
Timothy Peter	Kane
Timothy William	Kinnane
Timur	Ali
Timur Rinatovich	Salikhov
Tina	Cascun
Tina Marie	Sheil
Tineke Christine	Johnson
Ting	Chen

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Toby John	Smith
Tom Andre	Bertrand
Tonu	Das
Tony William	Ball
Tracy Jane	Frampton
Tracy Lee	Ruggier
Tracy Lee	McFadyen
Trent Anthony	Buhagiar
Trevor	Jones
Trevor Courtenay	Carden
Tristan Mario	Viviani
Trudie Denise	Masterson
Trudy Elizabeth	Younger
Trudy Lee	Tonna
Tuna	Armagan
Turiya Mustafa Mohamed	Dous
Turki	Binsultan
Tymofii Igorovych	Pankratiev
Tze Tong Megan	Chao
Udo	Turscherl
Uliana Denisovna	Repinskaia
Ummehan	Tuna
Ursula	Vogt Falzon Sant Manduca
Usta	Gulbeyaz
Valentino	de Lencastre Morris
Valentyna Victorovna	Onoprienko
Valerie Ann	Galley
Valeriya Mikhailovna	Goncharova
Valeriya Sergeevna	Kolesnikova
Vanessa Bonnie Ann	Beesley
Vanessa Louise	Rayner
Varvara Victorovna	Tyurina
Vasilena Georgieva	Deyanova
Vasilisa Sergeevna	Kolesnikova
Vasilisa Victorovna	Tyurina
Vasily Dmitrievitch	Ashikhmin
Vera Andreevna	Zinovyeva
Veronica	Pons
Veronika	Cassar De Gabriele
Veronika Arturovna	Khachatryan
Veronika Fedorivna	Sytnyk
Vesna	Petric
Vi Hoa	Hua
Viana Aditya	Berlia
Victor Anatolyevich	Tyurin

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Victor Edward Thomas	Ragi
Victor Victorovich	Tyurin
Victoria	Motta e Motta
Victoria Alice	Grace
Victoria Katherine	Peel-Margraf
Victoria Louise	Padfield
Victoria Yurevna	Vella
Victoria Yurievna	Evsukova
Victoria Yuryevna	Pronyushkina
Victorine Conception	Dimech
Vid	Bundalo
Vikki	White
Vikram	Shroff
Viktor Georgievich	Vedernikov
Viktoriiia Viktorovna	Vorobeva
Viktoriiia Yuriyivna	Ataker
Vilma Beltran	Pace
Vincent Ian	Oblea
Vincent Joseph	Garrone
Vincenzo	Muscat
Violet Rye	Cannon
Viorica	Naudi
Vitaly Mikhailovich	Popovich
Vitaly Yuryevich	Pronyushkin
Vivien	Brewer
Vivika Aditya	Berlia
Vladan	Kupresak
Vladimir	Kostic
Vladimir	Ciric
Vladimir Aleksandrovich	Gay
Vladimir Ivanovich	Polyakov
Vladimir Viktorovich	Levchenko
Vladimir Vladimirovich	Polyakov
Vladimir Yordanov	Iliev
Vladislav Alexeevich	Bogdanchikov
Vladislav Denisovich	Repinskiy
Vladlen Villiorovich	Korolev
Volha Nikolaevna	Galea
Vyacheslav Evgenevich	Shirokov
Wade Adam	McFadyen
Wadha	Almutairi
Wael Mohamed Ahmed	Elfatouri
Wafaa	Saadane
Wai Ki Victoria	Cheuk
Wajid Shaukat	Ali

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Wan-Ting	Tsai
Warren Dale	Wilcox
Warren Latif Kevin	Hajjar
Warwick Peter	Hay
Wayne Grant	Milne
Wayne Walter	Marshall
Wendy Nora	Abela
Wenjing	Tan
Wesley Daniel	Cassar
Whilelmina Susan	Gilles
Wiebke Elisabeth	Mainini
William	Thomas
William	Marcus Barton
William Edward	Switzer
William Francis John	Archer
William George	Gatt
William George Bernard	Morrison
William John	Fugina
William John Edward	Brockman
William Maurice	Micallef-Eynaud
William Steven	Busuttill
Wissam	El Khoury
Wojciech Krzysztof	Sawicki
Wyatt	Flood
Xavier	Vella
Xiangdong	Sang
Xianglian	Xu
Xiaojing	Liu
Xiaoling	Caruana
Xiaoxin	Chen
Xiaoyan	Li
Xinfang	Hu
Xinyuan	Hu
Xiubing	Mifsud
Xu	Huang
Xuezheng	Zhang
Xuhui	Wu
Yakira Elah	Cohen
Yana Stanislavovna	Stepanova
Yana Vladimirovna	Tsyganova
Yandan	Baldacchino
Yang	Cai
Yanjun	Ru
Yanyan	Vella
Yao	Su

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Yara	Ben Said
Yasemin	Toygat
Yaser	Fathi Mahmoud Ibrahim
Yasmin Abdulghani Ibrahim	Kherwat
Yasmin Carmela Paula	Kadri
Yasmin Chantelle	Miller
Yassen	Abd El Nasser Youssef Ahmed
Yaxi	Yang
Yeena Mukherjee	Paul
Yikai	Zhu
Yilmaz	Yilmaz
Yilmaz	Kulahcioglu
Yimiao	Zuo
Yinuo	Wu
Yixuan	Zhu
Yizhou	Wu
Yordan Iliev	Iliev
Yoseph	Abdela Yoseph
Yosr	Tmimi
Yosra Ahmed	Hassan
Yousef	Hajjar
Yousef Natig Aramanous	Massoud
Yu	Zhang
Yuan	Tang
Yuan	Lyu
Yudson	Gondobintoro
Yue	Tang
Yufeng	Wu
Yuko	Ichioka
Yulia Georgievna	Khabarova
Yulia Romanovna	Dugina
Yusheng	Zhang
Yvonne Jean	Ungaro
Yvonne Mary	Lloyd-Jones
Yvonne Shirley	Scicluna
Zachary	Vella
Zachary Coronato	Ferrara
Zachary Joseph	Borg
Zachary Mark	Quin
Zachary Reese	Clark
Zachary Robert	Stewart
Zahari Alexandrov	Giotchev
Zaid	Kharbouch
Zaid	Shair
Zakaria	Boubarakat

Isem <i>Name</i>	Kunjom <i>Surname</i>
Zander Adaire	Regan
Zeina	Portelli
Zeina	Fahmy
Zeineb	Temimi
Zeljko	Ilic
Zeynep	Cakmak
Zeynep Erkunt	Armagan
Zhang	Yuling
Zheng	Yang
Zhengyi	Wang
Zhenxi	Ding
Zhi Feng Rupert	Lam
Zhigang	Zhu
Zhonglu	Gao
Ziad	Kharbouch
Zina	Elserafy
Zine-Eddine	Khelfa
Ziwei	Wang
Zixin	Yao
Ziying	Wu
Zlata Olegovna	Kovriguina
Zoe Marree	Sciberras
Zoe Skye	Chuang
Zohra	Cutajar
Zorica	Djurdjevic
Zorka	Gulic
Zsuzsanna	Savona
Zulfiqar	Ahmed

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 61 tal-2020

Emenda għall-Avviż lill-Baħħara Nru. 55 tal-2020 dwar Stharriġ fuq Qiegh il-Baħar madwar Spoil Ground

Qed issir referenza għal Avviż lill-Baħħara Nru. 55 tal-2020.

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara u lill-pubbliku ġenerali li l-Avviż lill-Baħħara Nru. 55 tal-2020 rigward stharrig fuq qiegh il-baħar madwar spoil ground li, minħabba kundizzjonijiet tat-temp hżiena, qed jiġi emendat kif ġej:

Id-data tat-tlestija issa qed tiġi estiża sal-Ħadd, 31 ta' Jannar, 2021.

TRANSPORT MALTA

Notice to Mariners No. 61 of 2020

Amendment to Notice to Mariners No. 55 of 2020 regarding Seabed Survey around the Spoil Ground

Reference is being made to Notice to Mariners No. 55 of 2020.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners and the general public that due to adverse weather conditions, Notice to Mariners No. 55 of 2020 regarding seabed survey around the spoil ground, is being amended as follows:

The completion date is now being extended to Sunday, 31st January, 2021.

L-informazzjoni l-oħra kollha inkluża fl-Avviż lill-Baħħara Nru. 55 tal-2020 tibqa' valida.

All other information included in Notice to Mariners No. 55 of 2020 will remain valid.

Charts affettwati: BA 2538, 177, 194

Charts affected: BA 2538, 177, 194

Il-31 ta' Diċembru, 2020

31st December, 2020

TRANSPORT MALTA

TRANSPORT MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 62 tal-2020

Notice to Mariners No. 62 of 2020

ROV Survey – il-Lvant ta' Malta

ROV survey – East of Malta

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se jsir stharrig bl-użu ta' Remotely Operated Vehicle (ROV). Dan l-istharrig se jsir mill-bastiment Nickina.

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that a survey will be carried out with the use of a Remotely Operated Vehicle (ROV). This survey will be carried out by the vessel Nickina.

Jekk it-temp jippermetti l-istharrig huwa ppjanat li jibda b'seħħ immedjat u jitlesta sa nhar l-Erbgħa, 6 ta' Jannar, 2021.

Weather permitting the survey is planned to start with immediate effect and will be completed by Wednesday, 6th January, 2021.

Iż-zona tal-istharrig hija ċċentrata fuq il-pożizzjoni li ġejja u għandha raġġ ta' 1 NM.

The survey area is centred on the following position and has a radius of 1 NM.

Latitudni (T) Longitudni (L)

Latitude (N) Longitude (E)

35° 55'.372 014° 49'.278

35° 55'.372 014° 49'.278

L-istharrig attwali huwa mistenni li jieħu madwar ġurnata.

The actual survey is expected to take about 1 day.

Peress li l-bastiment Nickina se jkun qed jirmonka ROV, se jkun ristrett fl-abbiltà li jimmanuvra. Għaldaqstant, iż-zona msemmija hawn fuq hija Zona No-Go.

Since the vessel Nickina will be towing an ROV, she will be restricted in her ability to manoeuvre. Therefore, the above-mentioned area is a No-Go Zone.

Il-baħħara qed jingħataw struzzjonijiet biex ibahħru b'kawtela meta jintlemaħ il-bastiment imsemmi hawn fuq u jzommu distanza ta' 1 NM mill-bastimenti.

Mariners are instructed to navigate with caution when the above-mentioned vessel is sighted and maintain a safe distance of 1NM from the vessels.

Il-baħħara huma wkoll mitluba biex jobdu kwalunkwe struzzjoni mahruġa minn Malta VTS fuq VHF Channel 16, 69 u Valletta Port Control, (Valletta VTS) fuq VHF Channel 12.

Mariners are also notified to abide by any instructions issued by Malta VTS on VHF Channel 16, 69 and Valletta Port Control, (Valletta VTS) on VHF Channel 12.

Charts affettwati: BA 194, 2123, 2124

Charts affected: BA 194, 2123, 2124

Il-31 ta' Diċembru, 2020

31st December, 2020

L-AGENZIJA DWAR L-ENERĠIJA U L-ILMA

ENERGY AND WATER AGENCY

Lista ta' kwotazzjonijiet, offerti u direct orders mogħtija mill-Aġenzija dwar l-Enerġija u l-Ilma matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2020 u t-30 ta' Ġunju, 2020, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar il-Kuntratti Pubbliċi.

List of quotations, tenders and direct orders awarded by the Energy and Water Agency during the period between 1st January, 2020 and 30th June, 2020, published in terms of Regulation 111 (2) of the Public Procurement Regulation.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

31st December, 2020

Kwotazzjonijiet/Quotations

Ref. Nru. tal-Kwotazzjoni <i>Quotation Ref. No.</i>	Isem tal-Kwotazzjoni/Suġġett tal-Kwotazzjoni <i>Name of Quotation/Subject of Quotation</i>	Data Approvata <i>Approval Date</i>	Isem il-Kuntrattur <i>Contractor's Name</i>	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT <i>Contract Value Excluding VAT</i>
EWA/Q3/278/19	Call for quotations for the provision of project auditing services for phase 1 of The Life IPE MT 008 Project	10/01/2020	NOUV MT Technology LTD	€6,950.00

Offerti/Tenders

Ref. Nru. tal-Offerta <i>Tender Ref. No.</i>	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta <i>Name of Tender/Subject of Tender</i>	Data Approvata <i>Approval Date</i>	Isem il-Kuntrattur <i>Contractor's Name</i>	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT <i>Contract Value Excluding VAT</i>
EWA/DT/234/2019	Provision of expert services to conduct a comprehensive assessment on the potential for efficiency in heating and cooling in Malta – Energy and Water Agency	31/01/2020	LSF Services	€44,500.00
EWA/DT/300/2019	Assessment of current schemes for solar water heaters and heat pump water heaters and the design of a marketing and awareness raising campaign	08/04/2020	Ernst & Young Limited	€24,590.00
EWA/DT/235/2019	Provision of organisational services for The 2020 Open Weekend at the National Water Conservation Awareness Centre 'Għajn'	08/04/2020	Studio 7 Co. Ltd	€11,350.00
EWA/DT/337/2019	Call for tenders for conference and lodging facilities in relation to the organisation of the 4th Mediterranean Water Forum	28/04/2020	AX Hotels	€120,000.00
EWA/DT/338/2019	Call for tenders for borehole drilling and civil works for the development of an unsaturated zone monitoring network	03/04/2020	Terracore Ltd	€61,040.00
EWA/DT/342/2020	Provision of services for a data protection officer	05/03/2020	FSGM Partners	€85,000.00
EWA/DT/8/2020	Development of the Chadwick Lakes Trail Website – Energy and Water Agency	23/05/2020	MPS and Anchovy	€7,050.00
EWA/T/159/2019	Negotiated procedure – Electricity supply study for the islands of Malta	27/03/2020	EDF SA	€387,485.00

Ref. Nru. tal-Offerta	Isem tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta	Data Approvata	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT
<i>Tender Ref. No.</i>	<i>Name of Tender/Subject of Tender</i>	<i>Approval Date</i>	<i>Contractor's Name</i>	<i>Contract Value Excluding VAT</i>
CT2422/2019	Tender for the supply, delivery and installation of new appliances, and the disposal of the appliance being replaced	10/06/2020	J.V. Meli Imports	€102,930.00
CT2422/2019	Tender for the supply, delivery and installation of new appliances, and the disposal of the appliance being replaced	10/06/2020	Cassar Airconditioning Systems Ltd.	€32,846.05

Direct Orders

Ref. Nru. tad-Direct Order	Isem id-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order	Data Approvata	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt Eskluża l-VAT
<i>Direct Order Ref. No.</i>	<i>Name of Direct Order/Subject of Direct Order</i>	<i>Approval Date</i>	<i>Contractor's Name</i>	<i>Contract Value Excluding VAT</i>
EWA/DOD/339/19	Supply and delivery of groundwater quality multi-parametric probes	25/01/2020	Van Essen Instruments B.V.	€45,087.00

MALTA BUSINESS REGISTRY

Lista ta' direct orders mogħtija minn Malta Business Registry matul il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju, 2020, u l-31 ta' Dicembru, 2020, ippublikata skont ir-Regolament 111(2) tar-Regolamenti dwar l-Akkwist Pubbliku (A.L. 352/2016).

Il-31 ta' Dicembru, 2020

MALTA BUSINESS REGISTRY

List of direct orders awarded by the Malta Business Registry during the period between 1st July, 2020, and 31st December, 2020, published in line with Regulation 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016).

31st December, 2020

Numru ta' Referenza ta' Direct Order	Isem tad-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order	Data tal-Approvazzjoni	Isem tal-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt Eskluż il-VAT
<i>Direct Order Reference Number</i>	<i>Direct Order Name/Subject of Direct Order</i>	<i>Approval Date</i>	<i>Contractor's Name</i>	<i>Contract Value Excl. VAT</i>
100/2019/38	Upgrade and 3-year license to the HRIS Software System	24/07/2020	Dakar Software System	€39,230.00
100/2019/38	Integration with Intesi Group eSignature service for users to digitally sign any document automatically generated by MBR portal	26/10/2020	Intesi Group	€111,300.00

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

WATER SERVICES CORPORATION

Iċ-Chairman Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma jgħarraf illi:

The Executive Chairman, Water Services Corporation notifies that:

Jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet fil-gurnata u l-hin indikati hawn taht. Il-kwotazzjonijiet/offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (<http://www.etenders.gov.mt>).

Tenders/quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations/tenders are to be submitted online ONLY on (<http://www.etenders.gov.mt>).

Sad-9.30 a.m. tal-Gimgha, 15 ta' Jannar, 2021, għal:

Up to 9.30 a.m. on Friday, 15th January, 2021, for:

Kwot. Nru. WSC/Q/36/2020. Provvista u konsenja ta' sistema ta' CCTV f'Tat-tomna għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Quot. No. WSC/Q/36/2020. Supply and delivery of a CCTV system at Tat-tomna for the Water Services Corporation

Kwot. Nru. WSC/Q/37/2020. Provvista u konsenja ta' gunmetal self-tapping ferrule straps għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Quot. No. WSC/Q/37/2020. Supply and delivery of gunmetal self-tapping ferrule straps for the Water Services Corporation

Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 18 ta' Jannar, 2021, għal:

Up to 9.30 a.m. on Monday, 18th January, 2021 for:

Kwot. Nru. WSC/Q/28/2020. Tigdid ta' provvista tal-ilma għal garaxxijiet fi Triq Lydda, Hal Qormi, għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Quot. No. WSC/Q/28/2020. Renewal of water supply to garages in Triq Lydda, Hal Qormi, for the Water Services Corporation

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 19 ta' Jannar, 2021, għal:

Up to 9.30 a.m. on Tuesday, 19th January, 2021 for:

Avviz Nru. WSC/T/117/2020. Provvista u konsenja ta' bradley modules għas-sistema ta' scada reverse osmosis għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/117/2020. Supply and delivery of allen bradley modules for the reverse osmosis scada system of the Water Services Corporation.

Avviz Nru. WSC/T/110/2020. Servizzi – offerta għal fehim ta' manutenzjoni għall-uffiċċji ta' Ta' Qali u stores lift f'Kordin għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/110/2020. Services – tender for maintenance agreement of Ta' Qali offices lift and Kordin stores lift to the Water Services Corporation.

Avviz Nru. WSC/T/122/2020. Servizzi ta' archeological monitor b'konnessjoni ta' diversi proġetti għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/122/2020. Services of an archeological monitor in connection with various projects for the Water Services Corporation.

Avviz Nru. WSC/T/120/2020. Ftehim għal potable audit monitoring 2021 għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/120/2020. Framework agreement for the potable audit monitoring 2021 for the Water Services Corporation.

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgha, 20 ta' Jannar, 2021, għal:

Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 20th January, 2021 for:

Avviz Nru. WSC/T/125/2020. Provvista u konsenja ta' drill taps 1/2", 3/4" u 1" għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/125/2020. Supply and delivery of drill taps 1/2", 3/4" and 1" for the Water Services Corporation.

Avviz Nru. WSC/T/111/2020. Provvista u konsenja ta' cutting wheels għal reed pipe cutters għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt No. WSC/T/111/2020. Supply and delivery of cutting wheels for reed pipe cutters for the Water Services Corporation.

Sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 21 ta' Jannar, 2021, għal:

Avviż Nru.WSC/T/119/2020. Provviment ta' servizzi esterni ta' verifika għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru.WSC/T/114/2020. Servizz – offerta għal appoġġ u ftehim ta' servizzi ta' rinnovar fuq prodotti tal-GE digital software għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/123/2020. Provvista u konsenja ta' couplings u flange adaptors għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru.WSC/T/124/2020. Bażi ta' ftehim għall-provviment ta' skip service b'mod li jithares 'l-ambjent f'Għawdex għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 22 ta' Jannar, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/99/2020. Bażi ta' ftehim għall-provvista, konsenja u installazzjoni ta' split air conditioning units għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Kwot. Nru. WSC/Q/39/2020. Bażi ta' ftehim għall-provviment ta' servizz ta' fumigazzjoni għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 26 ta' Jannar, 2021, għal:

Avviż Nru.WSC/T/121/2020. Provvisti - provvista u konsenja ta' gasket flat rubber 80mm - 350mm għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Erbgha, 27 ta' Jannar, 2021, għal:

Avviż Nru.WSC/T/116/2020. Provvista, konsenja, hatt, installazzjoni u kkummissjonar ta' aircooled chiller ġdid għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru.WSC/T/130/2020. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' diversi tipi ta' uniformijiet b'livelli baxxi ta' sustanzi tossiċi għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 29 ta' Jannar, 2021, għal:

*Avviż Nru. WSC/T/128/2020. Provvisti – bażi ta' ftehim għall-bejgħ ta' hadid scrap tale quale mill-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti huma mingħajr hlas.

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jinkisbu mill-Electronic Procurement System

Up to 9.30 a.m. on Thursday, 21st January, 2021, for:

Advt No. WSC/T/129/2020. Provision of external audit services for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/114/2020. Service – tender for the support and upgrade services agreement on GE digital software products for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/123/2020. Supply and delivery of couplings and flange adaptors for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/124/2020. Framework agreement for the provision of skip service in an environmentally friendly manner in Gozo for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 22nd January, 2021, for:

Advt No. WSC/T/99/2020. Framework agreement for the supply, delivery and installation of split air conditioning units for the Water Services Corporation.

Quot. No. WSC/Q/39/2020. Framework agreement for the provision of fumigation service for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Tuesday, 26th January, 2021 for:

Advt No. WSC/T/121/2020. Supplies – supply and delivery of gasket flat rubber 80mm - 350mm for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 27th January, 2021, for:

Advt No. WSC/T/116/2020. Supply, delivery, unloading, installation and commissioning of new air-cooled chiller for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/130/2020. Framework agreement for the supply of various types of uniforms with low levels of toxic substances for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 29th January, 2021, for:

*Advt No. WSC/T/128/2020. Supplies – framework agreement for the sale of tale quale scrap iron by the Water Services Corporation.

*Advertisement appearing for the first time

No participation fee is required.

Tender/quotation documents are obtainable from the Electronic Procurement System (<http://www.etenders.gov>).

(<http://www.etenders.gov.mt>). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidhlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejnhiet għal offerti huma mhegga jiehdu nota tal-workshops organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-workshops, operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom onlajn. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

AWTORITÀ TAL-ARTIJJET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijjet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgu fil-Kaxxa ta' l-offerti tal-Awtorità tal-Artijjet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Hamis, 7 ta' Jannar, 2021.

Avviż Nru. 160 Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' hamsa u erbghin (45) sena għal skopijiet mhux residenzjali ta' sit tale quale biex fuqha jiġi mibni garaxx mill-livell tat-triq sal-gholi ta' hdax-il (11) filata fi Triq il-Pitirross, Il-Fgura, kif muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 8A fuq il-pjanta P.D.151_83_3_A_8A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,500 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u hames mitt ewro (€1,500) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir hlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 161 Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' hamsa u erbghin (45) sena għal skopijiet mhux residenzjali ta' sit tale quale biex fuqha jiġi mibni garaxx mill-livell tat-triq sal-gholi ta' hdax-il (11) filata fi Triq il-Pitirross, Il-Fgura, kif muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 12 fuq il-pjanta P.D.151_83_3_A_12. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,200 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u erba' mitt ewro (€1,400) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir hlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 162 Għotja b'ċens temporanju għall-perjodu ta' hamsa u erbghin (45) sena għal skopijiet mhux residenzjali ta' sit tale quale biex fuqha jiġi mibni garaxx mill-livell tat-triq sal-gholi ta' hdax-il (11) filata fi Triq il-Pitirross, Il-Fgura, kif muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 13

mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

31st December, 2020

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00am on Thursday, 7th January, 2021.

Advt No. 160. Grant on a temporary emphyteusis for a period of forty-five (45) years for non-residential purposes of a site tale quale to be built as a garage from street level up to the height of eleven (11) courses (filati) at Triq il-Pitirross Fgura, as shown edged in red and marked No. 8A, on plan P.D.151_83_3_A_8A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,500 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and five hundred euro (€1,500) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 161. Grant on a temporary emphyteusis for a period of forty-five (45) years for non-residential purposes of a site tale quale to be built as a garage from street level up to the height of eleven (11) courses (filati) at Triq il-Pitirross Fgura, as shown edged in red and marked No. 12, on plan P.D.151_83_3_A_12. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,200 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and four hundred euro (€1,400) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Advt No. 162. Grant on a temporary emphyteusis for a period of forty-five (45) years for non-residential purposes of a site tale quale to be built as a garage from street level up to the height of eleven (11) courses (filati) at Triq il-Pitirross Fgura, as shown edged in red and marked No. 13, on plan

fuq il-pjanta P.D.151_83_3_A_13. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €4,200 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u erba' mitt ewro (€1,400) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Irid isir hlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu billi tagħfas fuq il-buttna 'Buy Tender' fuq il-paġna ta' din l-offerta fis-sit (www.landsauthority.org.mt/services/tendering).

Il-hlas huwa ta' hamsin ewro (€50) li jiġihallas permezz tas-sistema online tas-sit tal-Awtorità tal-Artijiet billi tintuża card bankarja.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD,
L-IKEL U D-DRITTIJET TAL-ANIMALI

Espressjoni ta' Interest

*Provista ta' Servizzi ta' Ġestjoni ta' Proġett
għall-Implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-Aġenzija
ta' Governanza ta' Bijoriżorsi Agrikoli*

*Sejha għal partijiet interessati biex jippartecipaw f'din
l-espressjoni ta' interest – esperti għas-servizzi tal-bidla u
l-immaniġġjar tal-proġett għall-implimentazzjoni
tal-istrateġija tal-Governanza tal-Aġenzija
tal-Bijoriżorsi Agrikoli (GAB)*

Il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Animali (MAFA) qed ifittex li jsegregwixxi u jmexxi proġetti relatati mat-tweqqif tal-istrateġija tal-Aġenzija. Dan sabiex jgħammar lill-Aġenzija biex taħdem b'mod indipendenti u tissodisfa r-rekwiziti leġislativi nazzjonali u l-għanijiet strateġiċi.

Id-dettalji sħaħ u l-ispeċifikazzjonijiet tas-servizzi mitluba jistgħu jitnizzlu mis-sit elettroniku tal-Ministeru (<https://agrikultura.gov.mt>)

Applikanti prospettivi huma mitluba jirreġistraw l-interess tagħhom billi jimlew u jissottomettu l-Formoli (Anness I sa Anness IV) fil-Kaxxa tal-Offerti:

Agriculture Research and Innovation Hub
Triq l-Ingiered
Hal Luqa LQA 3300

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Id-data u l-ħin tal-gheluq għas-sottomissjoni hija l-Ġimgħa, 22 ta' Jannar, 2021, fl-10.00 a.m.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

P.D.151_83_3_A_13. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,200 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and four hundred euro (€1,400) per annum will not be considered. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Tenders should be submitted only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, may be obtained by clicking on 'Buy Tender' on the web page where this tender is available (www.landsauthority.org.mt/services/tendering).

A fee of fifty euro (€50) must be paid through the online system of the Lands Authority website by using a preferred banking card.

31st December, 2020

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES,
FOOD AND ANIMAL RIGHTS

Expression of Interest

*Provision of Project Management Services for the
Implementation of Governance of Agricultural
Bioresources Agency's Strategy*

*Call for interested parties to participate in this
expression of interest for experts for change and
project management services for the implementation
of the Governance of Agricultural Bioresources
Agency (GAB) strategy*

The Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights (MAFA) is seeking to execute and manage projects relating to fulfilling the Agency's strategy, in order to equip the Agency to function independently and meet national legislative requirements and strategic objectives.

Full details and specifications of the services requested can be downloaded from the Ministry's website (<https://agrikultura.gov.mt>)

Prospective applicants are asked to register their interest by filling in and submitting the standard Bidding Forms (Annex I to Annex IV) through the Tender Box at the:

Agriculture Research and Innovation Hub
Triq l-Ingiered
Hal Luqa LQA 3300

Late applications will not be considered.

The closing date and time for submission is Friday, 22nd January, 2021, at 10.00 a.m.

31st December, 2020

MINISTERU GHALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD,
L-IKEL U D-DRITTIJET TAL-ANNIMALI

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES, FOOD
AND ANIMAL RIGHTS

Espressjoni ta' Interest

Expression of Interest

Kiri ta' Post għall-Użu ta' Uffiċini – Il-Mellieħa

Leasing of Premises for Office Space – Mellieħa

*Sejħa għal partijiet interessati biex jipparteċipaw f' din
l-espressjoni ta' interess għall-kiri ta' post għall-użu
ta' Uffiċini fil-Mellieħa*

*Call for interested parties to participate in this
expression of interest for the leasing of premises for
office space at Mellieħa*

Il-Ministeru għall-Agricoltura, is-Sajd, l-Ikel u
d-Drittijiet tal-Annimali (MAFA) qed ifittex li jtejjeb il-
provvista tas-servizz tiegħu fit-Tramuntana ta' Malta.

The Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal
Rights (MAFA) is seeking to improve its service provision
in the North of Malta.

Id-dettalji sħaħ tal-post mitlub u l-ispeċifikazzjonijiet
jistgħu jitnizzlu mils-sit elettroniku tal-Ministeru ([https://
agrikultura.gov.mt](https://agrikultura.gov.mt))

Full details of the premises requested and specifications
can be downloaded from the Ministry's website ([https://
agrikultura.gov.mt](https://agrikultura.gov.mt))

Applikanti prospettivi huma mitluba jirreġistraw
l-interess tagħhom billi jimlew u jissottomettu l-Formola
tal-Offerti fl-Appendiċi 1 fil-Kaxxa tal-Offerti:

Prospective applicants are asked to register their interest
by filling in and submitting the standard Bidding Form in
Appendix 1 through the Tender Box at the:

Agriculture Research and Innovation Hub
Triq l-Ingiered
Ħal Luqa LQA 3300

Agriculture Research and Innovation Hub
Triq l-Ingiered
Ħal Luqa LQA 3300

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Late applications will not be considered.

Id-data u l-ħin tal-għeluq għas-sottomissjoni hija
l-Ġimgħa, 22 ta' Jannar, 2021, fl-10.00 a.m.

The closing date and time for submission is Friday, 22nd
January, 2021, at 10.00 a.m.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

31st December, 2020

KUNSILL LOKALI SAN ĠILJAN

SAN ĠILJAN LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali San Ġiljan jgħarraf illi:

The San Ġiljan Local Council notifies that:

**Offerti online għandhom jintlaqgħu sa nofsinhar ta'
nhar il-Ħamis, 4 ta' Frar, 2021, għal:**

**Online tenders will be received up to noon on Thursday,
4th February, 2021, for:**

Avviż Nru. WMS05-08/2020. Restawr ta' ħajt eżistenti
f'Main Street.

Advt No. WMS05-08/2020. Restoration of an existing
wall in Main Street.

Id-dokument tal-offerta jista' jinkiseb online mis-sit
elettroniku (www.etenders.gov.mt).

The tender document is available online through ([www.
etenders.gov.mt](http://www.etenders.gov.mt)).

Il-Kunsill Lokali jzomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta,
anke l-aktar waħda vantaġġuża.

The Local Council reserves the right to refuse any offer,
even the most advantageous.

Il-31 ta' Diċembru, 2020

31st December, 2020

